Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2286/2003

z 18. decembra 2003,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2454/93, ktorým sa zavádzajú ustanovenia na vykonanie nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. ES L 343, 31.12.2003, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Nariadenie Komisie (ES) č. 215/2006 z 8. februára 2006	L 38	11	9.2.2006

Opravené a doplnené:

►**C1** Korigendum, Ú. v. ES L 70, 9.3.2007, s. 439 (2286/2003)

▼B

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2286/2003

z 18. decembra 2003,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2454/93, ktorým sa zavádzajú ustanovenia na vykonanie nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva ([1]), najmä na jeho článok 247,

keďže:

(1) Záväzné informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru, ktoré členské štáty vydávajú pre hospodárskych prevádzkovateľov a ktoré obsahujú dôverné údaje ako aj údaje, ktoré nemajú túto vlastnosť, sa Komisii zasielajú v súlade s nariadením Komisie (EHS) č. 2454/93 ([2]) a uchovávajú v centrálnej databáze, ktorú spravuje Komisia a sú dostupné pre orgány všetkých členských štátov. V minulosti Komisia verejne sprístupnila CD-ROM obsahujúci výpisy z databázy, v ktorých sa neuvádzali dôverné údaje. V súčasnosti sa vydávanie tohto CD-ROM-u z technických a finančných dôvodov pozastavilo.

(2) Keďže verejnosť aj kandidátske štáty naliehavo potrebujú mať prístup k týmto informáciám, Komisia by mala byť schopná poskytnúť takýto prístup tým, že na svojej internetovej stránke uverejní výpis z databázy ohľadne záväzných informácií o nomenklatúrnom zatriedení tovaru, v ktorom sa neuvádzajú dôverné údaje, ako napríklad údaje o držiteľovi alebo dôverné údaje o zložení tovaru. Na rozdiel od CD-ROM-u tento výpis by mal tiež obsahovať prípadné vyobrazenia.

(3) Hospodárskym prevádzkovateľom, ktorí požiadajú o vydanie záväznej informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru, by sa mali poskytnúť informácie o tom, ako sa používajú údaje, ktoré sa nachádzajú v databáze, a preto je potrebné upraviť „Dôležité upozornenie“ na príslušnom tlačive žiadosti a na tlačive, na ktorom sa vydávajú záväzné informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru.

(4) Okrem toho je v záujme jednoznačnosti vhodné, aby sa preformulovalo znenie článku 8 ods. 1 a ods. 2 nariadenia (EHS) č. 2454/93. Súčasne by sa pri tejto príležitosti mal zjednodušiť systém oznamovania záväzných informácií o pôvode tovaru. Odovzdávanie takýchto informácií by sa preto malo obmedziť len na tie prvky, ktoré sú naozaj nevyhnutné.

(5) Od zavedenia jednotného colného dokladu dňa 1. januára 1988 colná legislatíva prekonala zásadné zmeny, a to najmä v dôsledku zavedenia spoločného trhu dňa 1. januára 1993 a nariadenia (EHS) č. 2913/92 dňa 1. januára 1994. Technický pokrok, najmä čoraz rozšírenejšie colné vybavovanie pomocou počítača, si takisto vynútilo zmeny ustanovení, ktoré upravujú používanie jednotného colného dokladu.

(6) Takisto je potrebné tieto ustanovenia spojiť do jedného celku a znovu uverejniť tlačivá v súvislosti s jednotným colným dokladom, ktoré sa odvtedy, čo sa zaviedli po prvý raz, zmenili.

([1]) Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené Aktom o pristúpení z roku 2003.

([2]) Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1335/2003 (Ú. v. ES L 187, 26.7.2003, s. 16).

▼B

Táto aktualizácia zahŕňa aj nahradenie príloh 31 až 34, 37 a 38 k nariadeniu (EHS) č. 2454/93.

(7) V záujme toho, aby sa pre hospodárskych prevádzkovateľov a colné správy spoločenstva zabezpečilo, že dokumentácia bude čo možno najviac zosúladená a zjednodušená, takisto sa zdá byť potrebné, aby sa na základe náležitej konzultácie so zástupcami podnikateľských kruhov v závislosti od vývoja obchodnej praxe a činnosti v tejto oblasti na medzinárodných fórach pravidelne prehodnocovali požiadavky v súvislosti s používaním tlačiva.

(8) V záujme toho, aby sa členským štátom umožnilo riadne sa pripraviť na vykonávanie nových predpisov ohľadne jednotného colného dokladu, malo by sa ustanoviť, aby sa tieto predpisy uplatňovali s účinnosťou od 1. januára 2006. Avšak vzhľadom na to, že niektoré členské štáty hodlajú zaviesť nové opatrenia čo možno najskôr, je potrebné, aby sa vykonávanie pripustilo skôr.

(9) Bude potrebné posúdiť zámery členských štátov v súvislosti s vykonávaním príslušných opatrení a na tomto základe ustanoviť možnosť odsúhlasiť, aby sa za určitých podmienok deň, v ktorý sa má započať vykonávanie, posunul na neskôr.

(10) V článkoch 292 ods. 5 a 500 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 2454/93 sa určujú príslušné orgány, ktorým sa majú predkladať žiadosti o jednotné povolenia. Okrem prípadu dočasného použitia sa tieto žiadosti predkladajú colným orgánom, ktoré sú príslušné pre miesto, kde sa vedie žiadateľove hlavné účtovníctvo a kde sa vykonáva aspoň časť činnosti, na ktorú sa povolenie vzťahuje. Skúsenosti z praxe ukázali, že súčasné kritériá na určovanie príslušných orgánov nepostačujú na pokrytie všetkých prípadov, ktoré by sa v praxi mohli vyskytnúť. Preto je vhodné, aby sa ustanovilo, že pokiaľ príslušné orgány nemožno určiť na základe existujúcich predpisov, žiadosť sa predloží colným orgánom príslušným pre miesto, kde sa vedie žiadateľove hlavné účtovníctvo.

(11) Systém sledovania dovozu sa zaviedol v roku 1997 v nariadení (EHS) č. 2454/93. Ako sa zdá, vykazovaný značný a rýchly nárast vývozu určitých výrobkov, za ktoré sa poskytuje náhrada, na jednej strane a miera zvýhodnených dovozov tých istých výrobkov na strane druhej v niektorých prípadoch v značnej miere nezodpovedá skutočnosti. Sledovanie, ktoré sa v súčasnosti obmedzuje na výrobky, ktoré sa uvádzajú do voľného obehu, by sa malo umožniť pri vývoze, aby sa zamedzilo zneužívaniu spojenému s takýmto pohybom tovaru.

(12) Nariadením (EHS) č. 2454/93 sa zavádzajú ustanovenia o používaní dopravných prostriedkov v rámci režimu dočasné použitie. Bezodplatná preprava osôb v rámci hospodárskej činnosti určitého podniku sa definuje ako „obchodné použitie“ dopravného prostriedku. Avšak podľa Istanbulského dohovoru „obchodné použitie“ znamená výlučne prepravu osôb za odplatu. Rozdielne definície pojmu „obchodné použitie“ nie sú opodstatnené. Táto definícia by sa preto mala zmeniť.

(13) Nariadením (EHS) č. 2454/93 sa zavádzajú osobitné ustanovenia o používaní náhradného tovaru v mliečnom sektore. V dôsledku uplatňovania týchto ustanovení sa v praxi vyskytli určité problémy. Preto je žiaduce, aby sa možnosti používania náhradného tovaru v mliečnom sektore zjednodušili.

(14) Ak vznikne v súvislosti s režimom aktívny zošľachťovací styk colný dlh, zušľachtené výrobky podliehajú v niektorých prípadoch, na účely určenia tohto colného dlhu, dovozným clám, ktoré sa na ne vzťahujú. Tieto prípady sa uvádzajú v článku 548 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 2454/93 v spojení s prílohou 75 k tomuto nariadeniu. V súlade so všeobecnou poznámkou, ktorá predchádza zoznamu uvedenému v prílohe

▼B

75, dozorný úrad môže povoliť, aby sa článok 548 ods. 1 uplatňoval aj na odpad, šrot, rezíduá, odrezky a zvyšky, ktoré sa nenachádzajú v uvedenom zozname. Členské štáty viac Komisiu o takýchto ďalších prípadoch nemusia informovať. Preto je vhodné, aby sa príloha 75 zjednodušila.

(15) Preto by sa malo primerane pozmeniť nariadenie (EHS) č. 2454/93.

(16) Opatrenia, ktoré sa ustanovujú v tomto nariadení, sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EHS) č. 2454/93 sa mení nasledovne:

1. Článok 6 ods. 3 písm. A bod k) sa nahrádza týmto:

„k) súhlas s tým, že poskytnuté informácie možno uchovávať v databáze Komisie a že obsah záväzných informácií o nomenklatúrnom zatriedení tovaru, vrátane fotografií, náčrtkov, brožúr atď., okrem tých, ktoré žiadateľ označí za dôverné, možno uverejniť na internete; uplatnia sa platné ustanovenia upravujúce ochranu informácií.“

2. Článok 8 sa nahrádza týmto:

„Článok 8

1. V prípade záväznej informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru colné orgány členských štátov Komisii bezodkladne zašlú nasledovné:

a) kópiu žiadosti o záväznú informáciu o nomenklatúrnom zatriedení tovaru (ustanovenej v prílohe 1B);

b) výtlačok oznámenej záväznej informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru (výtlačok č. 2 ustanovený v prílohe 1);

c) údaje, ktoré sa uvádzajú vo výtlačku č. 4 uvedeného v prílohe 1.

V prípade záväznej informácie o pôvode tovaru Komisii bezodkladne zašlú príslušné údaje o oznámenej záväznej informácii o pôvode tovaru.

Takéto zaslanie sa vykoná elektronicky.

2. Ak to určitý členský štát požaduje, Komisia mu bezodkladne zašle údaje, ktoré obdrží v súlade s odsekom 1. Takéto zaslanie sa vykoná elektronicky.

3. Elektronicky prenesené údaje týkajúce sa žiadosti o záväznú informáciu o nomenklatúrnom zatriedení tovaru, oznámenej záväznej informácii o nomenklatúrnom zatriedení tovaru a údaje, ktoré sa uvádzajú vo výtlačku č. 4 prílohy 1 sa uchovávajú v centrálnej databáze Komisie. Údaje o záväznej informácii o nomenklatúrnom zatriedení tovaru, vrátane fotografií, náčrtkov, brožúr a podobne, s výnimkou dôverných informácií, ktoré sa uvádzajú v odsekoch 3 a 8 oznámenej záväznej informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru, možno uverejniť na internete.“

3. V článku 212 sa vkladá nasledovný odsek 4:

„4. Členské štáty Komisii oznámia zoznam údajov, ktoré požadujú pri každom z režimov, ktoré sa uvádzajú v prílohe 37. Komisia uverejní zoznam týchto údajov.“

4. V článku 213 sa vkladá tento druhý pododsek:

▼B

„Členské štáty Komisii oznámia zoznam národných kódov, ktoré sa používajú v odsekoch 37 (druhý pododsek), 44 a 47 (prvý pododsek). Komisia uverejní zoznam týchto kódov.“

5. Článok 216 sa nahrádza týmto:

„Článok 216

Zoznam odsekov, ktoré sa používajú v colných vyhláseniach na prepustenie tovaru do konkrétneho colného režimu za použitia jednotného colného dokladu sa ustanovuje v prílohe 37.“

6. V článku 254 sa úvodný text nahrádza týmto:

„Colné vyhlásenia na prepustenie do voľného obehu, ktoré môžu colné orgány na žiadosť deklaranta prijať, aj keď neobsahujú niektoré z údajov, ktoré sa ustanovujú v prílohe 37, musia obsahovať aspoň údaje uvádzané v odsekoch 1 (prvý a druhý pododsek), 14, 21 (štátna príslušnosť), 31, 37, 40 a 54 jednotného colného dokladu a:“

7. Článok 269 ods. 4 sa nahrádza týmto:

„4. Postup, ktorý sa uvádza v druhej zarážke odseku 1, sa vzťahuje na sklady typu B s tým, že nemožno použiťobchodný doklad. Ak administratívny doklad neobsahuje všetky údaje, ktoré sa uvádzajú v prílohe 37, časť I(B), mali by sa uviesť v priloženej žiadosti.“

8. Článok 275 ods. 1 sa nahrádza týmto:

„1. Colné vyhlásenia na prepustenie do režimu s hospodárskym účinkom okrem režimu pasívny zošľachťovací styk alebo colné uskladňovanie, ktoré môže vstupný colný úrad pre režim na žiadosť deklaranta prijať, aj keď neobsahujú niektoré z údajov uvádzaných v prílohe 37, alebo aj keď k nim nie sú priložené určité doklady, ktoré sa uvádzajú v článku 220, musia obsahovať aspoň údaje, ktoré sa uvádzajú v odsekoch 1 (prvý a druhý pododsek), 14, 21 (štátna príslušnosť), 31, 37, 40 a 54 jednotného colného dokladu a v rubrike 44, odkaz na povolenie alebo ak sa uplatňuje článok 508 ods. 1 odkaz na žiadosť.“

9. Článok 280 ods. 1 a ods. 2 sa nahrádza týmto:

„1. Vývozné colné vyhlásenia, ktoré môžu colné orgány na žiadosť deklaranta prijať, aj keď neobsahujú niektoré z údajov uvedených v prílohe 37, musia obsahovať aspoň údaje, ktoré sa uvádzajú v odsekoch 1 (prvý a druhý pododsek), 2, 14, 17a, 31, 33, 38, 44 a 54 jednotného colného dokladu, ako aj ďalšie údaje, ktoré sa považujú za potrebné na identifikáciu tovaru, na dodržanie ustanovení upravujúcich príslušný vývoz alebo na určenie výšky zábezpeky, ktorá sa vyžaduje pred vyvezením tovaru.

Ak tovar podlieha vývoznému clu alebo iným opatreniam, ktoré sa ustanovujú v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky, tieto vývozné colné vyhlásenia musia obsahovať všetky údaje, ktoré sa vyžadujú v súlade s riadnym uplatňovaním takéhoto cla alebo takýchto opatrení.

2. Colné úrady môžu deklarantovi povoliť, aby nevyplnil odseky 17a a 33 za podmienky, že vyhlási, že vývoz predmetného tovaru nepodlieha zákazom alebo obmedzeniam a že colné orgány nemajú v tomto ohľade dôvod na pochybnosti a že opis tovaru umožňuje jeho bezodkladné a jednoznačné zatriedenie podľa kombinovanej nomenklatúry.“

10. V druhom pododseku článku 292 ods. 5 sa druhá pomlčka nahrádza týmto:

▼B

„— inak tam, kde sa vedie žiadateľove hlavné účtovníctvo, ktoré uľahčuje vykonanie kontroly postupov na základe auditu.“

11. V časti II, hlava I, kapitola 3 sa názov oddielu 2 nahrádza týmto:

„Dohľad nad tovarom“

12. Článok 308d ods. 1 a ods. 2 sa nahrádza týmto:

„1. Ak sa má vykonávať dohľad nad tovarom spoločenstvom, členské štáty poskytujú Komisii aspoň jeden raz za mesiac správu o dohľade, ktorá obsahuje údaje o množstve výrobkov, ktoré sa prepúšťajú do voľného obehu alebo vyvážajú. Ak ide o dovoz a Komisia o to požiada, členské štáty tieto údaje obmedzia na dovoz, ktorý je predmetom zvýhodneného sadzobného zaobchádzania.

2. Správy členských štátov o dohľade obsahujú údaje o celkovom množstve, ktoré sa prepustilo do voľného obehu, prípadne vyviezlo od prvého dňa príslušného obdobia.“

13. K článku 500 ods. 2 sa vkladá tento tretí pododsek:

„Ak sa podľa prvého a druhého pododseku nedajú určiť príslušné colné orgány, žiadosť sa predloží colným orgánom, ktoré sú príslušné pre miesto, kde sa vedie žiadateľove hlavné účtovníctvo, ktoré uľahčuje vykonanie kontroly postupov na základe auditu.“

14. Článok 555 ods. 1 sa nahrádza týmto:

„a) ‚obchodné použitie‘ znamená použitie dopravného prostriedku na prepravu osôb za úplatu alebo na priemyselnú či komerčnú prepravu tovaru za úplatu alebo bezodplatne;“

15. Príloha 1 sa nahrádza textom prílohy I k tomuto nariadeniu.

16. Príloha 1B sa nahrádza textom prílohy II k tomuto nariadeniu.

17. Prílohy 31 až 34 sa nahrádzajú textom prílohy III k tomuto nariadeniu.

18. Prílohy 37 a 38 sa nahrádzajú textom prílohy IV k tomuto nariadeniu.

19. Príloha 74 sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou V k tomuto nariadeniu.

20. Príloha 75 sa nahrádza textom prílohy VI k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Komisia do 1. januára 2005 posúdi plány členských štátov na vykonanie opatrení, ktoré sa ustanovujú v článku 1 ods. 3 až ods. 9, ods. 17 a ods. 18. Pri tomto posudzovaní sa vychádza zo správy, ktorá sa vypracuje na základe príspevkov členských štátov.

Článok 3

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmy deň, ktorý nasleduje po dni jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

2. Článok 1 ods. 11 a ods. 12 sa uplatňuje s účinnosťou od 1. januára 2004.

3. Článok 1 ods. 1, ods. 2, ods. 15 a ods. 16 sa uplatňuje s účinnosťou od 1. februára 2004.

▼M1

4. Odseky 3 a 9, 17 a 18 článku 1 sa uplatňujú od 1. januára 2006. Členské štáty však môžu uplatňovať tieto ustanovenia pred týmto dátumom.

▼M1

Tie členské štáty, ktoré majú ťažkosti pri prispôsobovaní svojich informačných systémov preclenia, môžu odložiť uplatnenie týchto systémov do 1. januára 2007. V takýchto prípadoch členské štáty oznámia Komisii spôsob úpravy a dátum vykonania odsekov 3 a 9, 17 a 18 článku 1. Komisia túto informáciu uverejní.

▼B

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼B

PRÍLOHA I

PRÍLOHA I

VZOR ZÁVÄZNEJ INFORMÁCIE O NOMENKLATÚRNOM ZATRIEDENÍ TOVARU (ZI) OHLASOVACIE TLAČIVO

▼B

EURÓPSKE SPOLOČENSTVO – ZÁVÄZNÁ INFORMÁCIA O NOMENKLATÚRNOM ZATRIEDENÍ TOVARU **ZI**

VÝTLAČOK PRE DRŽITEĽA

1

1. Príslušný colný orgán

☐

2. Číslo ZI

3. Držiteľ (meno a adresa) dôverné

4. Dátum začatia platnosti

Dôležité upozornenie

Táto záväzná informácia platí 6 rokov odo dňa jej vydania podľa ustanovenia 12 ods. 4 a 5 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92.

Poskytnuté informácie budú uložené v databáze Komisie Európskych spoločenstiev v súlade s uplatňovaním nariadenia Rady (EHS) č. 2454/93 a informácie o ZI, vrátane fotografií, schém, brožúr atď., s výnimkou dát uvedených v kolonke 3 a 8, môžu byť pre verejnosť zverejnené prostredníctvom internetu.

Držiteľ má právo odvolať sa voči tejto ZI.

5. Dátum a číslo žiadosti

6. Nomenklatúrne zatriedenie tovaru

1

7. Opis tovaru

8. Obchodný názov a doplňujúce informácie dôverné

9. Odôvodnenie zatriedenia tovaru

10. ZI bola vydaná na základe nasledujúcich materiálov predložených žiadateľom

Opis ☐ Brožúry ☐ Fotografie ☐ Vzorky ☐ Ostatné ☐

Miesto Podpis

Dátum

Odtlačok pečiatky

▼B

EURÓPSKE SPOLOČENSTVO – ZÁVÄZNÁ INFORMÁCIA O NOMENKLATÚRNOM ZATRIEDENÍ TOVARU **ZI**

VÝTLAČOK PRE KOMISIU

2

1. Príslušný colný orgán

☐

2. Číslo ZI

3. Držiteľ (meno a adresa) dôverné

4. Dátum začatia platnosti

Dôležité upozornenie

Táto záväzná informácia platí 6 rokov odo dňa jej vydania podľa ustanovenia 12 ods. 4 a 5 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92.

Poskytnuté informácie budú uložené v databáze Komisie Európskych spoločenstiev v súlade s uplatňovaním nariadenia Rady (EHS) č. 2454/93 a informácie o ZI, vrátane fotografií, schém, brožúr atď., s výnimkou dát uvedených v kolonke 3 a 8, môžu byť pre verejnosť zverejnené prostredníctvom internetu.

Držiteľ má právo odvolať sa voči tejto ZI.

5. Dátum a číslo žiadosti

6. Nomenklatúrne zatriedenie tovaru

2

7. Opis tovaru

8. Obchodný názov a doplňujúce informácie dôverné

9. Odôvodnenie zatriedenia tovaru

10. ZI bola vydaná na základe nasledujúcich materiálov predložených žiadateľom

Opis ☐ Brožúry ☐ Fotografie ☐ Vzorky ☐ Ostatné ☐

Miesto Podpis

Dátum

Odtlačok pečiatky

▼B

EURÓPSKE SPOLOČENSTVO – ZÁVÄZNÁ INFORMÁCIA O NOMENKLATÚRNOM ZATRIEDENÍ TOVARU **ZI**

VÝTLAČOK PRE ČLENSKÝ ŠTÁT

3

1. Príslušný colný orgán

☐

2. Číslo ZI

3. Držiteľ (meno a adresa) dôverné

4. Dátum začatia platnosti

Dôležité upozornenie

Táto záväzná informácia platí 6 rokov odo dňa jej vydania podľa ustanovenia 12 ods. 4 a 5 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92.

Poskytnuté informácie budú uložené v databáze Komisie Európskych spoločenstiev v súlade s uplatňovaním nariadenia Rady (EHS) č. 2454/93 a informácie o ZI, vrátane fotografií, schém, brožúr atď., s výnimkou dát uvedených v kolonke 3 a 8, môžu byť pre verejnosť zverejnené prostredníctvom internetu.

Držiteľ má právo odvolať sa voči tejto ZI.

5. Dátum a číslo žiadosti

6. Nomenklatúrne zatriedenie tovaru

3

7. Opis tovaru

8. Obchodný názov a doplňujúce informácie dôverné

9. Odôvodnenie zatriedenia tovaru

10. ZI bola vydaná na základe nasledujúcich materiálov predložených žiadateľom

Opis ☐ Brožúry ☐ Fotografie ☐ Vzorky ☐ Ostatné ☐

Miesto Podpis

Dátum

Odtlačok pečiatky

▼B

ZI

4	11. Príslušný colný orgán pre prípad doplňujúcich informácií (názov, úplná adresa, telefón, fax)	12. Číslo ZI
VÝTLAČOK PRE KOMISIU		13. Jazyk DA DE EL EN ES FI FR IT NL PT SE
4	14. Kľúčové slová:	

▼B

ZI

VÝTLAČOK PRE ČLENSKÝ ŠTÁT

5	11. Príslušný colný orgán pre prípad doplňujúcich informácií (názov, úplná adresa, telefón, fax) ☐	12. Číslo ZI
		13. Jazyk DA DE EL EN ES FI FR IT NL PT SE
5	14. Kľúčové slová:	

▼B

PRÍLOHA II

PRÍLOHA 1 B

VZOR ZÁVÄZNEJ INFORMÁCIE O NOMENKLATÚRNOM ZATRIEDENÍ TOVARU (ZI) TLAČIVO ŽIADOSTI

▼B

EURÓPSKE SPOLOČENSTVO **ŽIADOSŤ O ZÁVÄZNÚ INFORMÁCIU O NOMENKLATÚRNOM ZATRIEDENÍ TOVARU (ZI)**

1. Žiadateľ (úplné meno a adresa)

☐

Telefónne číslo:

Číslo faxu:

Colné identifikačné číslo:

2. Držiteľ (úplné meno a adresa) (Dôverné)

Telefónne číslo:

Číslo faxu:

Colné identifikačné číslo:

3. Agent alebo zástupca (úplné meno a adresa)

Telefónne číslo:

Číslo faxu:

Colné identifikačné číslo:

Na úradné použitie

Registračné číslo:

Miesto prijatia :

Dátum prijatia: Rok ☐☐☐ Mesiac ☐☐ Deň ☐☐

Jazyk žiadosti o ZI :

Obrázky na skenovanie: Áno ☐ # ... Nie ☐

Dátum vydania: Rok ☐☐☐ Mesiac ☐☐ Deň ☐☐

Vydávajúci úradník:

Všetky vzorky vrátené: ☐

Dôležité upozornenie:

Podpísaním deklarácie prijíma žiadateľ zodpovednosť za správnosť a úplnosť údajov uvedených v tomto tlačive a na každom ďalšom liste (listoch), ktorý sa s ním predkladá. Žiadateľ súhlasí s tým, že tieto informácie a akékoľvek fotografie, schémy, brožúry atď, môžu byť uložené v databáze Európskej komisie a informácie včítane fotografií, schém, brožúr atď., predložené so žiadosťou alebo získané príslušnými orgánmi(alebo získateľné), ktoré neboli označené v odsekoch 2 a 9 žiadosti ako dôverné, môžu byť zverejnené pre verejnosť prostredníctvom internetu.

4. Opakované vydanie ZI

Ak žiadate o opakované vydanie ZI, prosím vyplňte tento odsek.

Referenčné číslo ZI:

Platné od: Rok ☐☐☐ Mesiac ☐☐ Deň ☐☐

Číselný znak nomenklatúry: .....

5. Colná nomenklatúra

Prosím uveďte, do ktorej colnej nomenklatúry má byť tovar zaradený:

☐ Harmonizovaný systém (HS)

☐ Kombinovaná nomenklatúra (KN)

☐ TARIC

☐ Nomenklatúra náhrad

☐ Iná (uveďte): .....

6. Druh transakcie

Súvisí táto žiadosť so skutočne plánovaným dovozom alebo vývozom?

Áno ☐ Nie ☐

7. Navrhované zatriedenie

Prosím uveďte, kam podľa vášho názoru má byť tovar zatriedený.

Číselný znak nomenklatúry: .....

8. Opis tovaru

Ak je to potrebné, uveďte presné zloženie tovaru, použité metódy skúmania, druh použitého výrobného procesu, hodnotu (vrátane komponentov), použitie tovaru, obvyklý obchodný názov a, ak je to vhodné, aj balenia pre maloobchodný predaj v prípade sád tovaru *(v prípade potreby väčšieho priestoru, použite, prosím, samostatný list).*

▼B

9. Obchodný názov a doplňujúce informácie (*)

(Dôverné)

Uveďte, prosím, s ktorými z poskytnutých informácií v súlade s odsekom 10 tejto žiadosti alebo získaných (alebo získateľných) príslušnými orgánmi sa má nakladať ako s dôvernými:

10. Vzorky atď.

Uveďte, prosím, čo z nasledovného, ak vôbec, je priložené k vašej žiadosti.

Opis ☐ Brožúry ☐ Fotografie ☐ Vzorky ☐ Iné ☐

Prajete si vrátenie vzoriek? Áno ☐ Nie ☐

Zvláštne náklady vzniknuté colným orgánom ako výsledky analýz, znaleckých posudkov alebo vrátenia vzoriek môžu byť zaúčtované žiadateľovi.

11. Ostatné žiadosti o ZI' a iné ZI, ktorými žiadateľ disponuje (*)

Uveďte, prosím, či ste žiadali, alebo či vám boli vydané ZI pre rovnaký alebo podobný tovar v niektorom z iných colných úradov alebo v inom členskom štáte.

Áno ☐ Nie ☐ Ak áno, uveďte prosím podrobnosti a priložte fotokópiu ZI:

Krajina žiadosti:	Krajina žiadosti:
Miesto žiadosti:	Miesto žiadosti:
Dátum žiadosti: Rok ☐☐☐☐ Mesiac ☐☐ Deň ☐☐	Dátum žiadosti: Rok ☐☐☐☐ Mesiac ☐☐ Deň ☐☐
Číslo ZI:	Číslo ZI:
Dátum začiatku platnosti: Rok ☐☐☐☐ Mesiac ☐☐ Deň ☐☐	Dátum začiatku platnosti: Rok ☐☐☐☐ Mesiac ☐☐ Deň ☐☐
Číselný znak nomenklatúry:	Číselný znak nomenklatúry:

12. ZI vydané iným držiteľom (*)

Uveďte, prosím, či viete o ZI pre rovnaké alebo podobné výrobky, ktoré boli už vydané iným držiteľom.

Áno ☐ Nie ☐ Ak áno, uveďte, prosím, podrobnosti:

Vydávajúca krajina:	Vydávajúca krajina:
Číslo ZI:	Číslo ZI:
Dátum začiatku platnosti: Rok ☐☐☐☐ Mesiac ☐☐ Deň ☐☐	Dátum začiatku platnosti: Rok ☐☐☐☐ Mesiac ☐☐ Deň ☐☐
Číselný znak nomenklatúry:	Číselný znak nomenklatúry:

13. Dátum a podpis

Vaša značka:

Dátum: Rok ☐☐☐☐ Mesiac ☐☐ Deň ☐☐

Podpis:

Úradné záznamy:

(*) *V prípade nedostatku miesta použite, prosím, zvláštny papier.*

▼B

PRÍLOHA III

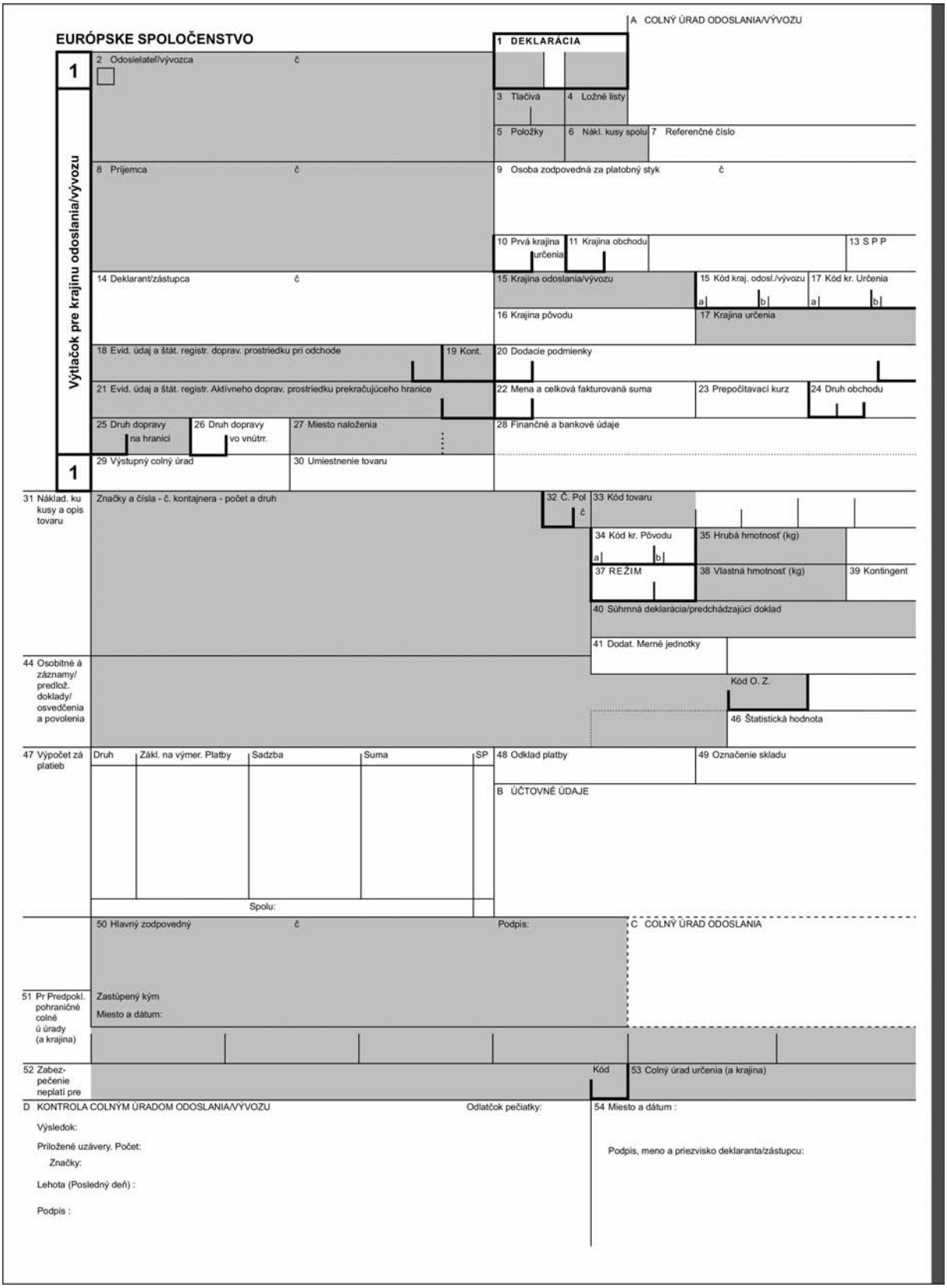
PRÍLOHA 31 ([1])

VZOR JEDNOTNÉHO COLNÉHO DOKLADU

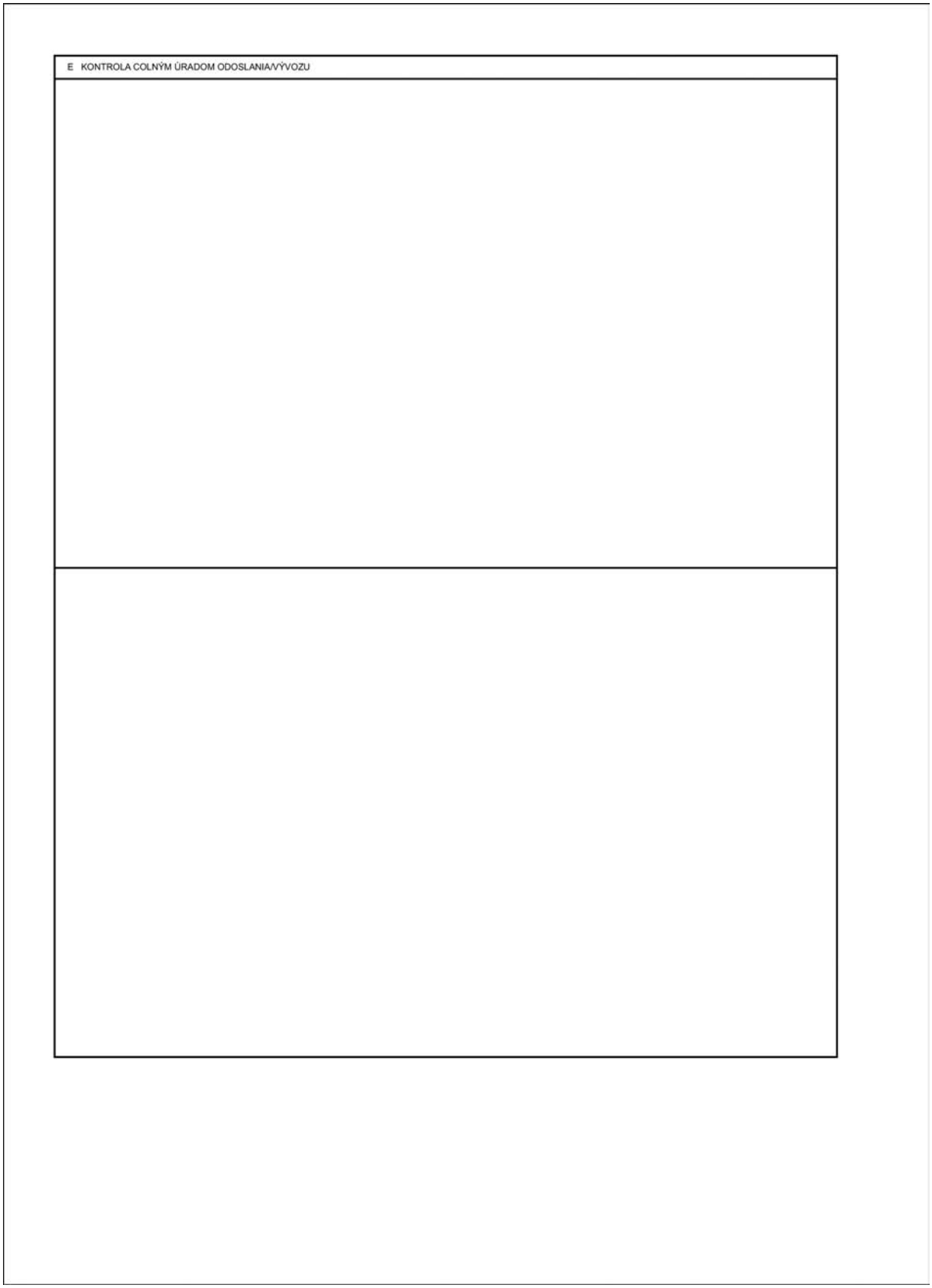
(sada ôsmich výtlačkov)

([1]) Technické podmienky týkajúce sa formulárov, obzvlášť ich veľkosti a farieb, sú uvedené v článku 215.

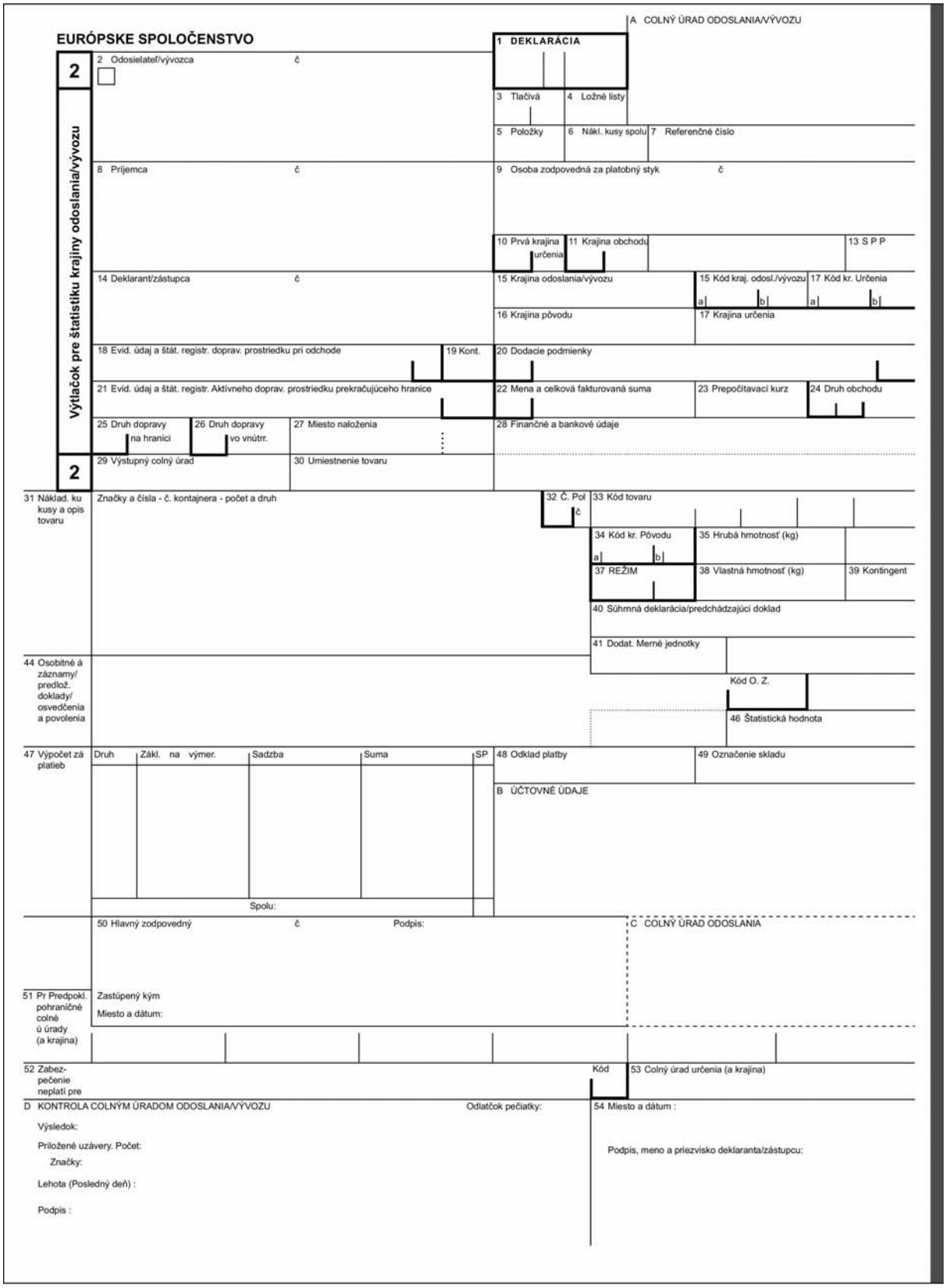
▼C1


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
A COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA/VÝVOZU
1 DEKLARÁCIA
Výtlačok pre krajinu odoslania/vývozu
2 Odosielateľ/vývozca č
3 Tlačivá
4 Ložné listy
5 Položky
6 Nákl. kusy spolu
7 Referenčné číslo
8 Príjemca č
9 Osoba zodpovedná za platobný styk č
10 Prvá krajina určenia
11 Krajina obchodu
13 S P P
14 Deklarant/zástupca č
15 Krajina odoslania/vývozu
15 Kód kraj. odosl./vývozu
17 Kód kr. Určenia
16 Krajina pôvodu
17 Krajina určenia
18 Evid. údaj a štát. registr. doprav. prostriedku pri odchode
19 Kont.
20 Dodacie podmienky
21 Evid. údaj a štát. registr. Aktívneho doprav. prostriedku prekračujúceho hranice
22 Mena a celková fakturovaná suma
23 Prepočítavací kurz
24 Druh obchodu
25 Druh dopravy na hranici
26 Druh dopravy vo vnútrr.
27 Miesto naloženia
28 Finančné a bankové údaje
29 Výstupný colný úrad
30 Umiestnenie tovaru
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla - č. kontajnera - počet a druh
32 Č. Pol
33 Kód tovaru
34 Kód kr. Pôvodu
35 Hrubá hmotnosť (kg)
37 REŽIM
38 Vlastná hmotnosť (kg)
39 Kontingent
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
41 Dodat. Merné jednotky
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
46 Štatistická hodnota
47 Výpočet zá platieb
Druh
Základ. na výmer. Platby
Sadzba
Suma
SP
Spolu:
48 Odklad platby
49 Označenie skladu
B ÚČTOVNÉ ÚDAJE
50 Hlavný zodpovedný č
Podpis:
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA
51 Pr Predpokl. pohraničné colné ú úrady (a krajina)
Zastúpený kým
Miesto a dátum:
52 Zabez- pečenie neplatí pre
Kód
53 Colný úrad určenia (a krajina)
D KONTROLA COLNÝM ÚRADOM ODOSLANIA/VÝVOZU
Odlatčok pečiatky:
Výsledok:
Priložené uzávery. Počet:
Značky:
Lehota (Posledný deň) :
Podpis :
54 Miesto a dátum :
Podpis, meno a priezvisko deklaranta/zástupcu:

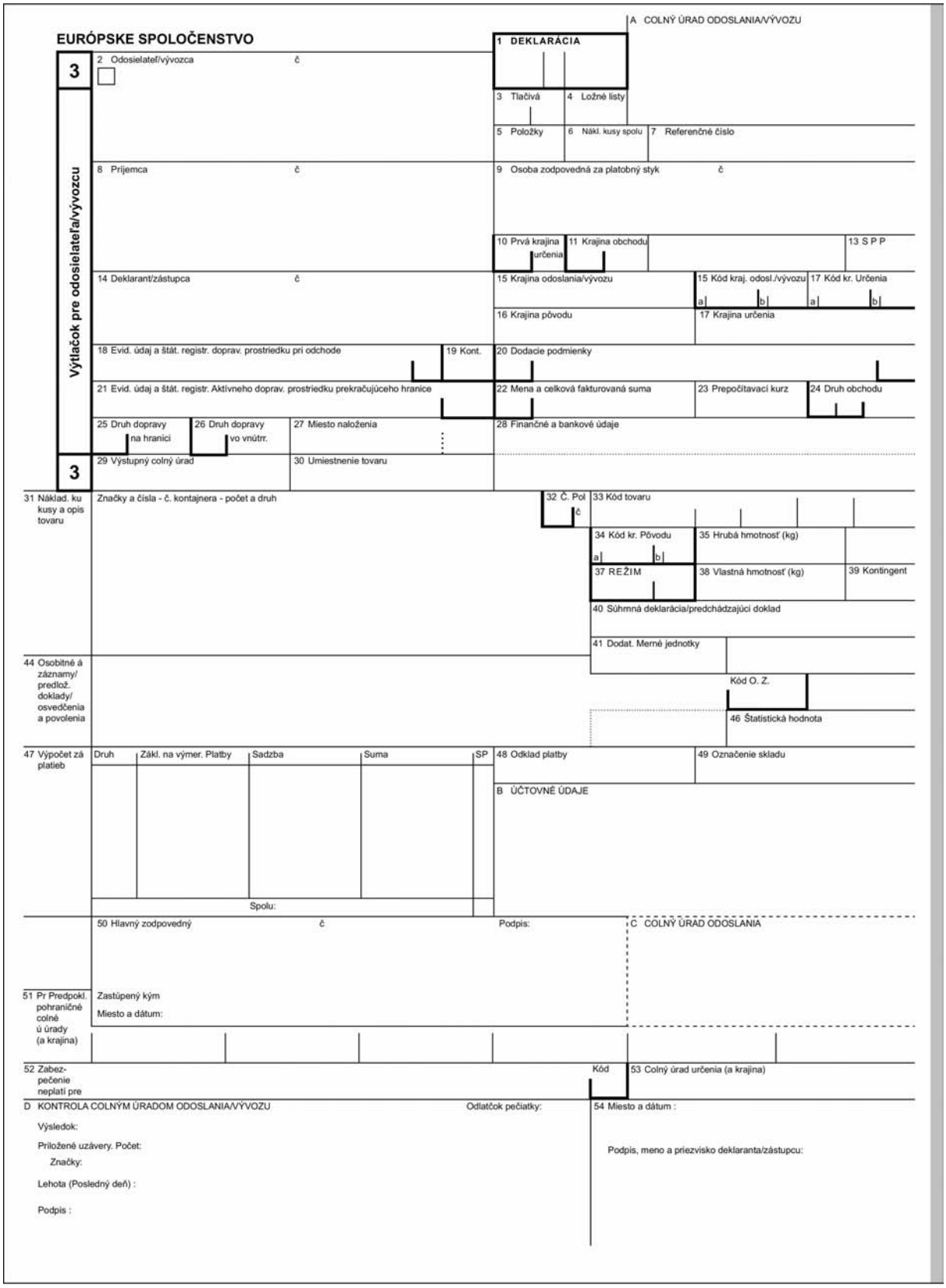
▼C1



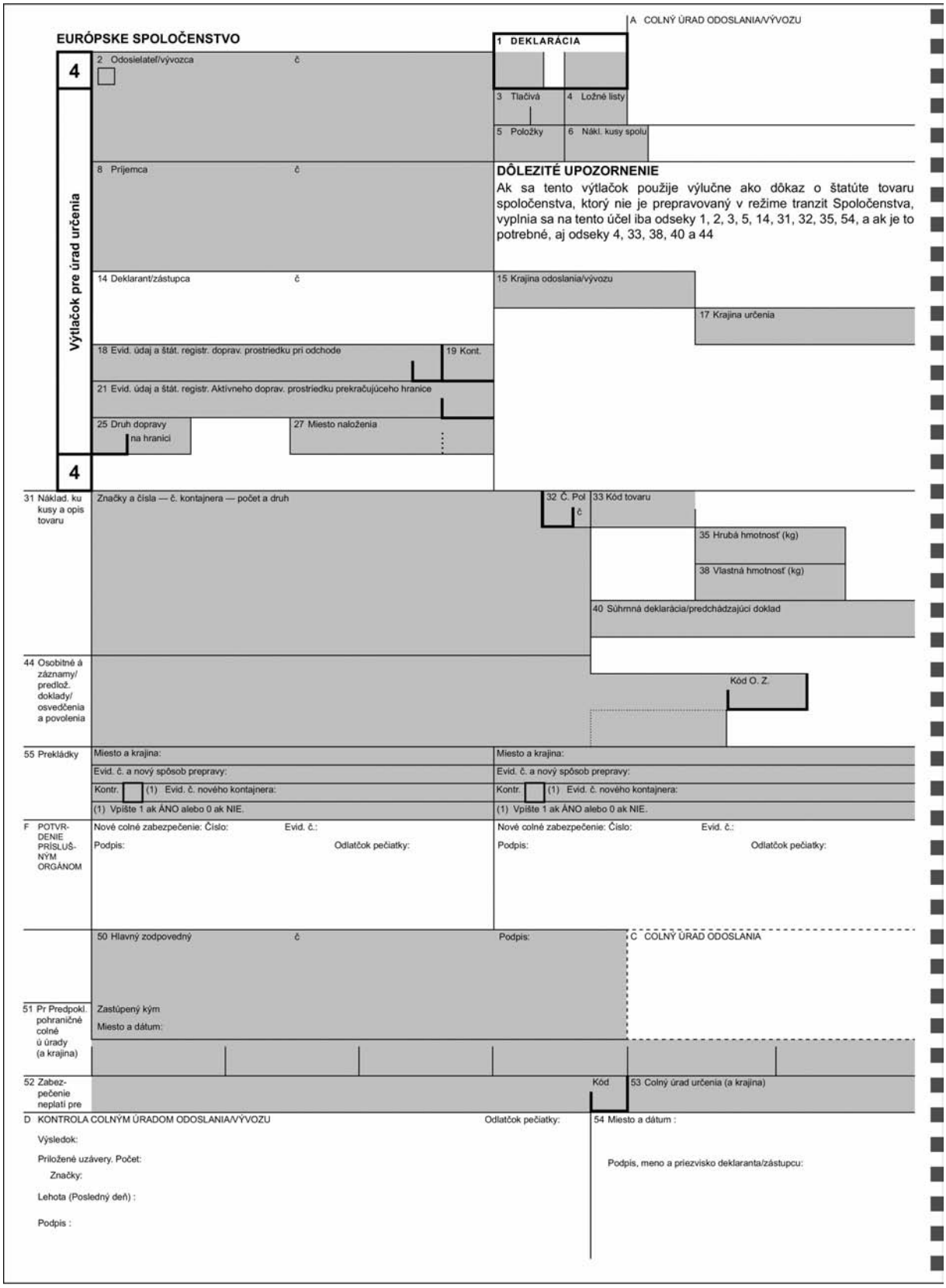
▼C1


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
A COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA/VÝVOZU
1 DEKLARÁCIA
2
2 Odosielateľ/vývozca č
3 Tlačivá
4 Ložné listy
5 Položky
6 Nákl. kusy spolu
7 Referenčné číslo
Výtlačok pre štatistiku krajiny odoslania/vývozu
8 Príjemca č
9 Osoba zodpovedná za platobný styk č
10 Prvá krajina určenia
11 Krajina obchodu
13 S P P
14 Deklarant/zástupca č
15 Krajina odoslania/vývozu
15 Kód kraj. odosl./vývozu
17 Kód kr. Určenia
16 Krajina pôvodu
17 Krajina určenia
18 Evid. údaj a štát. registr. doprav. prostriedku pri odchode
19 Kont.
20 Dodacie podmienky
21 Evid. údaj a štát. registr. Aktívneho doprav. prostriedku prekračujúceho hranice
22 Mena a celková fakturovaná suma
23 Prepočítavací kurz
24 Druh obchodu
25 Druh dopravy na hranici
26 Druh dopravy vo vnútrr.
27 Miesto naloženia
28 Finančné a bankové údaje
2
29 Výstupný colný úrad
30 Umiestnenie tovaru
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla - č. kontajnera - počet a druh
32 Č. Pol č
33 Kód tovaru
34 Kód kr. Pôvodu
35 Hrubá hmotnosť (kg)
37 REŽIM
38 Vlastná hmotnosť (kg)
39 Kontingent
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
41 Dodat. Merné jednotky
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
46 Štatistická hodnota
47 Výpočet zá platieb
Druh
Základ. na výmer.
Sadzba
Suma
SP
Spolu:
48 Odklad platby
49 Označenie skladu
B ÚČTOVNÉ ÚDAJE
50 Hlavný zodpovedný č Podpis:
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA
51 Pr Predpokl. pohraničné colné ú úrady (a krajina)
Zastúpený kým
Miesto a dátum:
52 Zabez- pečenie neplatí pre
Kód
53 Colný úrad určenia (a krajina)
D KONTROLA COLNÝM ÚRADOM ODOSLANIA/VÝVOZU
Odlatčok pečiatky:
54 Miesto a dátum :
Výsledok:
Priložené uzávery. Počet:
Značky:
Lehota (Posledný deň) :
Podpis :
Podpis, meno a priezvisko deklaranta/zástupcu:

▼**C1**


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
A COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA/VÝVOZU
1 DEKLARÁCIA
2 Odosielateľ/vývozca
č
3
Výtlačok pre odosielateľa/vývozcu
3 Tlačivá
4 Ložné listy
5 Položky
6 Nákl. kusy spolu
7 Referenčné číslo
8 Príjemca
č
9 Osoba zodpovedná za platobný styk
č
10 Prvá krajina určenia
11 Krajina obchodu
13 S P P
14 Deklarant/zástupca
č
15 Krajina odoslania/vývozu
15 Kód kraj. odosl./vývozu
17 Kód kr. Určenia
16 Krajina pôvodu
17 Krajina určenia
18 Evid. údaj a štát. registr. doprav. prostriedku pri odchode
19 Kont.
20 Dodacie podmienky
21 Evid. údaj a štát. registr. Aktívneho doprav. prostriedku prekračujúceho hranice
22 Mena a celková fakturovaná suma
23 Prepočítavací kurz
24 Druh obchodu
25 Druh dopravy na hranici
26 Druh dopravy vo vnútrr.
27 Miesto naloženia
28 Finančné a bankové údaje
3
29 Výstupný colný úrad
30 Umiestnenie tovaru
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla - č. kontajnera - počet a druh
32 Č. Pol
č
33 Kód tovaru
34 Kód kr. Pôvodu
35 Hrubá hmotnosť (kg)
37 REŽIM
38 Vlastná hmotnosť (kg)
39 Kontingent
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
41 Dodat. Merné jednotky
Kód O. Z.
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
46 Štatistická hodnota
47 Výpočet zá platieb
Druh
Základ. na výmer. Platby
Sadzba
Suma
SP
Spolu:
48 Odklad platby
49 Označenie skladu
B ÚČTOVNÉ ÚDAJE
50 Hlavný zodpovedný
č
Podpis:
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA
51 Pr Predpokl. pohraničné colné ú úrady (a krajina)
Zastúpený kým
Miesto a dátum:
52 Zabez-pečenie neplatí pre
Kód
53 Colný úrad určenia (a krajina)
D KONTROLA COLNÝM ÚRADOM ODOSLANIA/VÝVOZU
Odlatčok pečiatky:
54 Miesto a dátum :
Výsledok:
Priložené uzávery. Počet:
Značky:
Lehota (Posledný deň) :
Podpis :
Podpis, meno a priezvisko deklaranta/zástupcu:

▼C1


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
A COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA/VÝVOZU
1 DEKLARÁCIA
2 Odosielateľ/vývozca č
3 Tlačivá
4 Ložné listy
5 Položky
6 Nákl. kusy spolu
8 Príjemca č
DÔLEZITÉ UPOZORNENIE
Ak sa tento výtlačok použije výlučne ako dôkaz o štatúte tovaru spoločenstva, ktorý nie je prepravovaný v režime tranzit Spoločenstva, vyplnia sa na tento účel iba odseky 1, 2, 3, 5, 14, 31, 32, 35, 54, a ak je to potrebné, aj odseky 4, 33, 38, 40 a 44
Výtlačok pre úrad určenia
14 Deklarant/zástupca č
15 Krajina odoslania/vývozu
17 Krajina určenia
18 Evid. údaj a štát. registr. doprav. prostriedku pri odchode
19 Kont.
21 Evid. údaj a štát. registr. Aktívneho doprav. prostriedku prekračujúceho hranice
25 Druh dopravy
na hranici
27 Miesto naloženia
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol
č
33 Kód tovaru
35 Hrubá hmotnosť (kg)
38 Vlastná hmotnosť (kg)
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
55 Prekládky
Miesto a krajina:
Evid. č. a nový spôsob prepravy:
Kontr.
(1) Evid. č. nového kontajnera:
(1) Vpíšte 1 ak ÁNO alebo 0 ak NIE.
F POTVRDENIE PRÍSLUŠNÝM ORGÁNOM
Nové colné zabezpečenie: Číslo:
Evid. č.:
Podpis:
Odlatčok pečiatky:
50 Hlavný zodpovedný č
Podpis:
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA
51 Pr Predpokl. pohraničné colné ú úrady (a krajina)
Zastúpený kým
Miesto a dátum:
52 Zabezpečenie neplatí pre
Kód
53 Colný úrad určenia (a krajina)
D KONTROLA COLNÝM ÚRADOM ODOSLANIA/VÝVOZU
Odlatčok pečiatky:
Výsledok:
Priložené uzávery. Počet:
Značky:
Lehota (Posledný deň) :
Podpis :
54 Miesto a dátum :
Podpis, meno a priezvisko deklaranta/zástupcu:

▼**C1**

56 Iné udalosti počas prepravy Podrobnosti a prijaté opatrenia	G POTVRDENIE PRÍSLUŠNÝCH ORGÁNOV

H DODATOČNÁ KONTROLA (Ak sa tento výtlačok používa ako dôkaz štatútu tovaru Spoločenstva)

ŽIADOSŤ O OVERENIE	VÝSLEDOK OVERENIA
Požaduje sa overenie pravosti tohto dokladu a správnosti údajov v ňom uvedených Miesto a dátum: Podpis: Odlatčok pečiatky:	Tento doklad (1) ☐ bol uvedeným colným úradom overený a údaje v ňom uvedené sú správne ☐ nespĺňa požiadavky na pravosť a správnosť (viď pripojené poznámky) Miesto a dátum: Podpis: Odlatčok pečiatky:

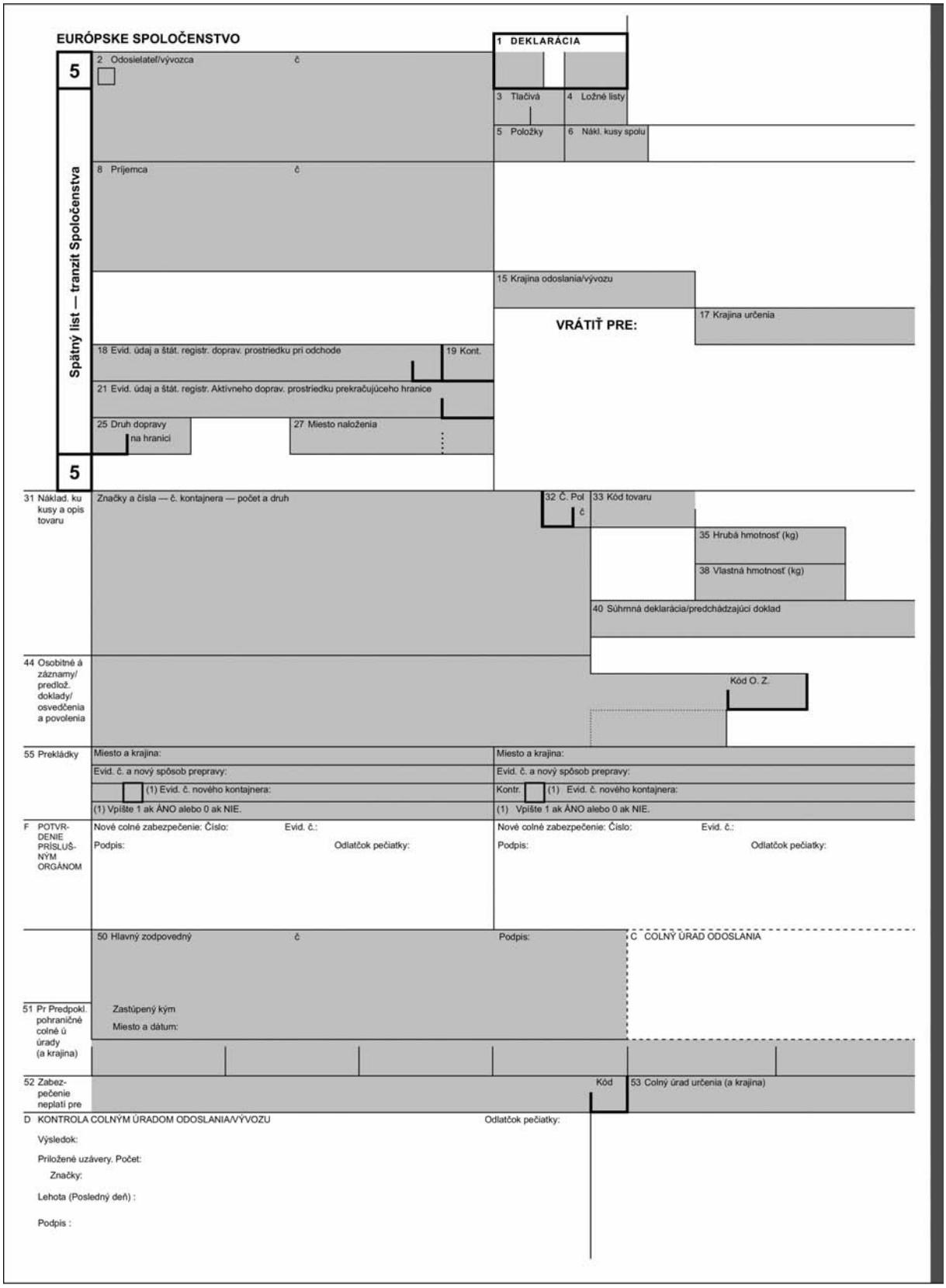
Poznámky:

(1) Hodiace sa označte X

I KONTROLA COLNÝM ÚRADOM URČENIA (TRANZIT SPOLOČENSTVA)

Dátum dodania: Kontrola uzáver: Poznámky:	Výtlačok č. 5 vrátený dňa zaevidované pod č. Podpis: Odlatčok pečiatky:

▼C1


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
1 DEKLARÁCIA
Spätný list — tranzit Spoločenstva
2 Odosielateľ/vývozca
č
3 Tlačivá
4 Ložné listy
5 Položky
6 Nákl. kusy spolu
8 Príjemca
č
15 Krajina odoslania/vývozu
17 Krajina určenia
VRÁTIŤ PRE:
18 Evid. údaj a štát. registr. doprav. prostriedku pri odchode
19 Kont.
21 Evid. údaj a štát. registr. Aktívneho doprav. prostriedku prekračujúceho hranice
25 Druh dopravy na hranici
27 Miesto naloženia
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol č
33 Kód tovaru
35 Hrubá hmotnosť (kg)
38 Vlastná hmotnosť (kg)
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
55 Prekládky
Miesto a krajina:
Evid. č. a nový spôsob prepravy:
(1) Evid. č. nového kontajnera:
(1) Vpíšte 1 ak ÁNO alebo 0 ak NIE.
Kontr.
F POTVR-DENIE PRÍSLUŠ-NÝM ORGÁNOM
Nové colné zabezpečenie: Číslo:
Evid. č.:
Podpis:
Odlatčok pečiatky:
50 Hlavný zodpovedný
č
Podpis:
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA
51 Pr Predpokl. pohraničné colné ú úrady (a krajina)
Zastúpený kým
Miesto a dátum:
52 Zabez-pečenie neplatí pre
Kód
53 Colný úrad určenia (a krajina)
D KONTROLA COLNÝM ÚRADOM ODOSLANIA/VÝVOZU
Odlatčok pečiatky:
Výsledok:
Priložené uzávery. Počet:
Značky:
Lehota (Posledný deň) :
Podpis :

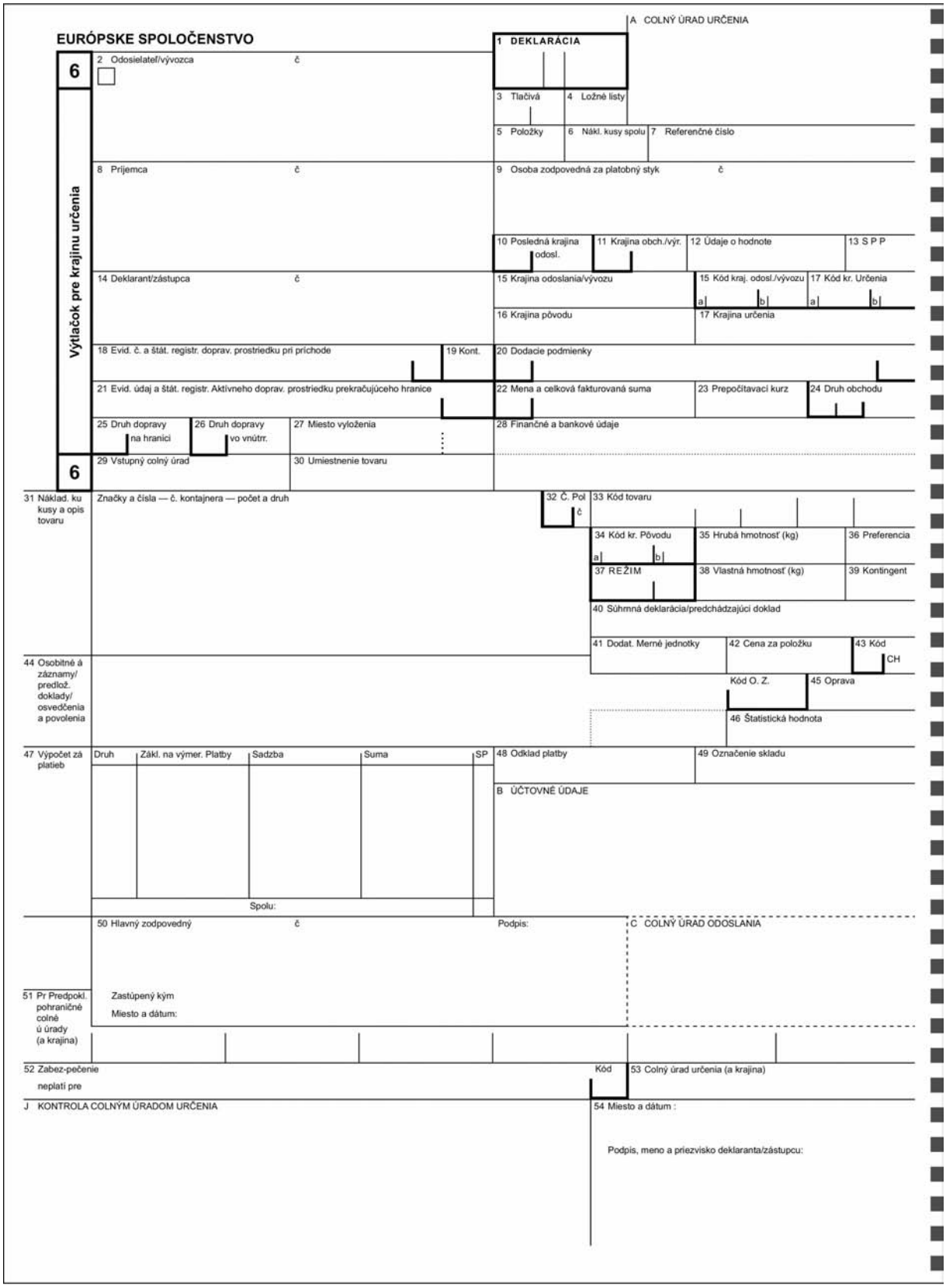
▼C1

56 Iné udalosti počas prepravy Podrobnosti a prijaté opatrenia	G POTVRDENIE PRÍSLUŠNÝCH ORGÁNOV

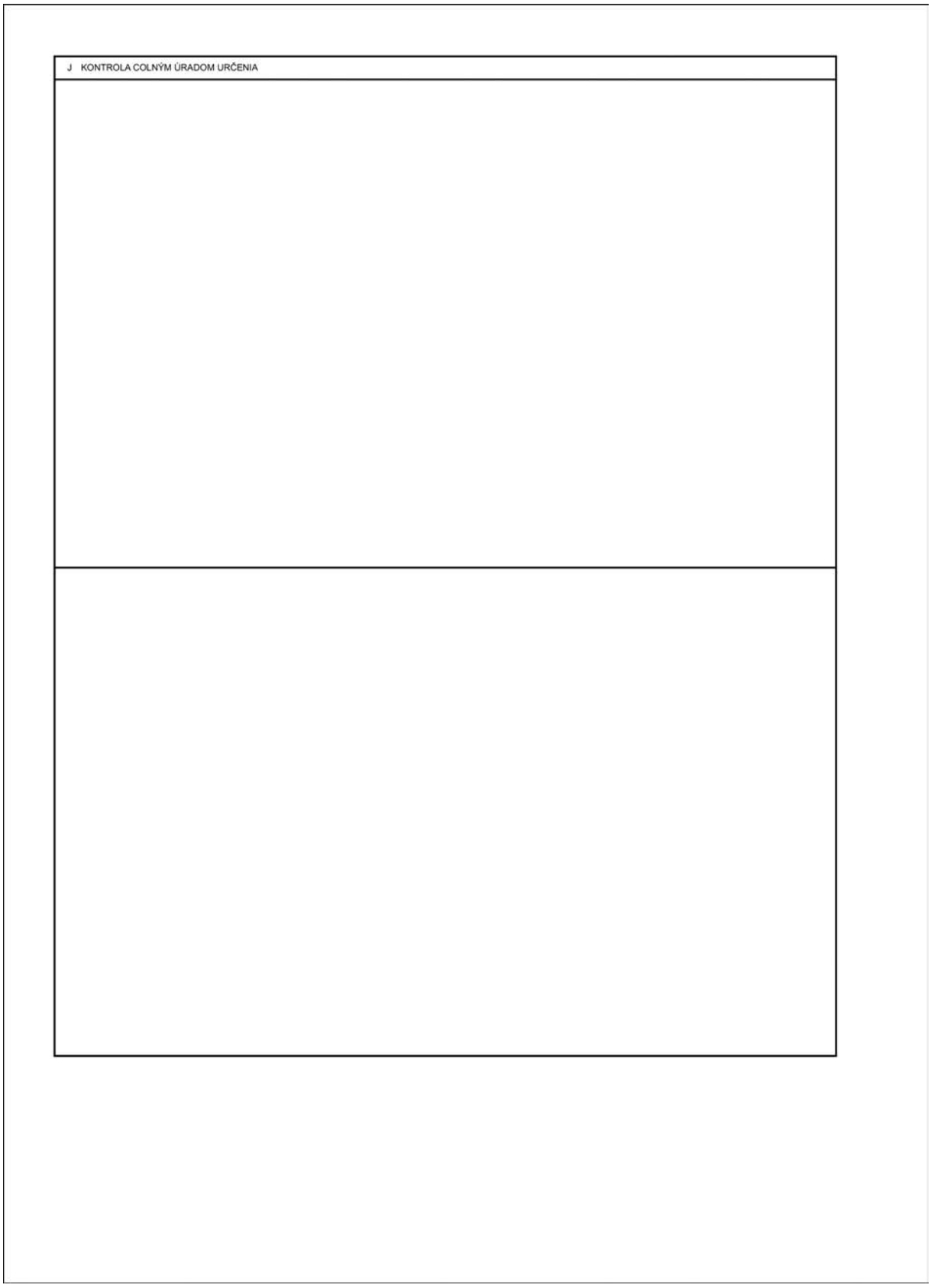
I KONTROLA COLNÝM ÚRADOM URČENIA (TRANZIT SPOLOČENSTVA)	
Dátum dodania: Kontrola uzáver: Poznámky:	Výtlačok č. 5 vrátený dňa zaevidované pod č. Podpis: Odlatčok pečiatky:

TRANZIT SPOLOČENSTVA - POTVRDENIE O DODANÍ (vyplní príslušná osoba pred predložením úradu určenia)	
Týmto potvrdzujem, že doklad ..... vydaný colným úradom v ..... (názov a krajina) pod číslom ..... bol predložený a neboli zistené žiadne nezrovnalosti ohľadom dátumu zásielky, na ktorú sa tento doklad vzťahuje. Podpis: Dátum:	Odtlačok pečiatky úradu určenia:

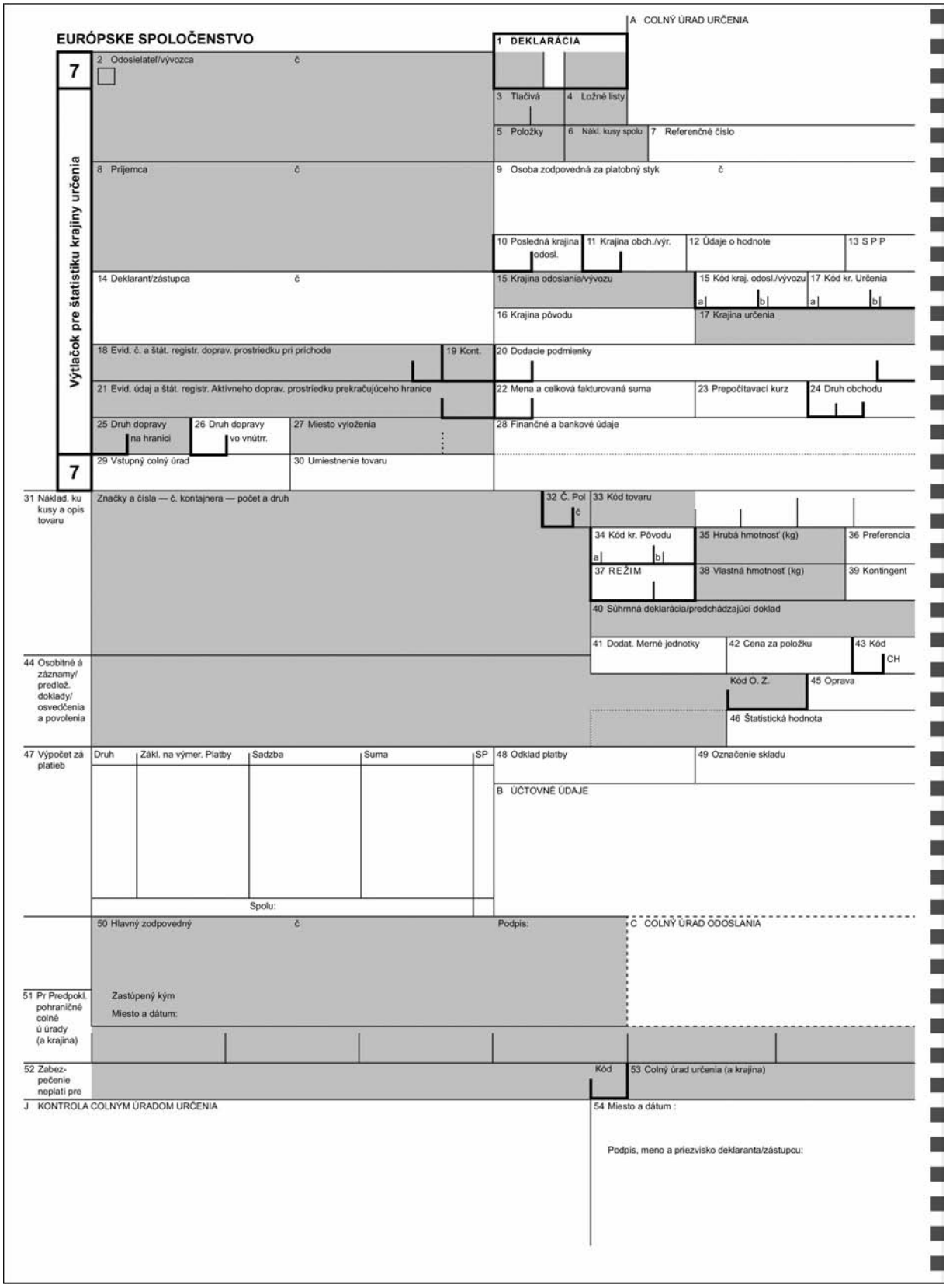
▼C1


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
A COLNÝ ÚRAD URČENIA
1 DEKLARÁCIA
Výtlačok pre krajinu určenia
6
2 Odosielateľ/vývozca č
3 Tlačivá
4 Ložné listy
5 Položky
6 Nákl. kusy spolu
7 Referenčné číslo
8 Príjemca č
9 Osoba zodpovedná za platobný styk č
10 Posledná krajina odosl.
11 Krajina obch./výr.
12 Údaje o hodnote
13 S P P
14 Deklarant/zástupca č
15 Krajina odoslania/vývozu
15 Kód kraj. odosl./vývozu
17 Kód kr. Určenia
16 Krajina pôvodu
17 Krajina určenia
18 Evid. č. a štát. registr. doprav. prostriedku pri príchode
19 Kont.
20 Dodacie podmienky
21 Evid. údaj a štát. registr. Aktívneho doprav. prostriedku prekračujúceho hranice
22 Mena a celková fakturovaná suma
23 Prepočítavací kurz
24 Druh obchodu
25 Druh dopravy na hranici
26 Druh dopravy vo vnútrr.
27 Miesto vyloženia
28 Finančné a bankové údaje
6
29 Vstupný colný úrad
30 Umiestnenie tovaru
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol č
33 Kód tovaru
34 Kód kr. Pôvodu
35 Hrubá hmotnosť (kg)
36 Preferencia
37 REŽIM
38 Vlastná hmotnosť (kg)
39 Kontingent
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
41 Dodat. Merné jednotky
42 Cena za položku
43 Kód
CH
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
45 Oprava
46 Štatistická hodnota
47 Výpočet zá platieb
Druh
Základ. na výmer. Platby
Sadzba
Suma
SP
Spolu:
48 Odklad platby
49 Označenie skladu
B ÚČTOVNÉ ÚDAJE
50 Hlavný zodpovedný č
Podpis:
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA
51 Pr Predpokl. pohraničné colné ú úrady (a krajina)
Zastúpený kým
Miesto a dátum:
52 Zabez-pečenie
neplatí pre
Kód
53 Colný úrad určenia (a krajina)
J KONTROLA COLNÝM ÚRADOM URČENIA
54 Miesto a dátum :
Podpis, meno a priezvisko deklaranta/zástupcu:

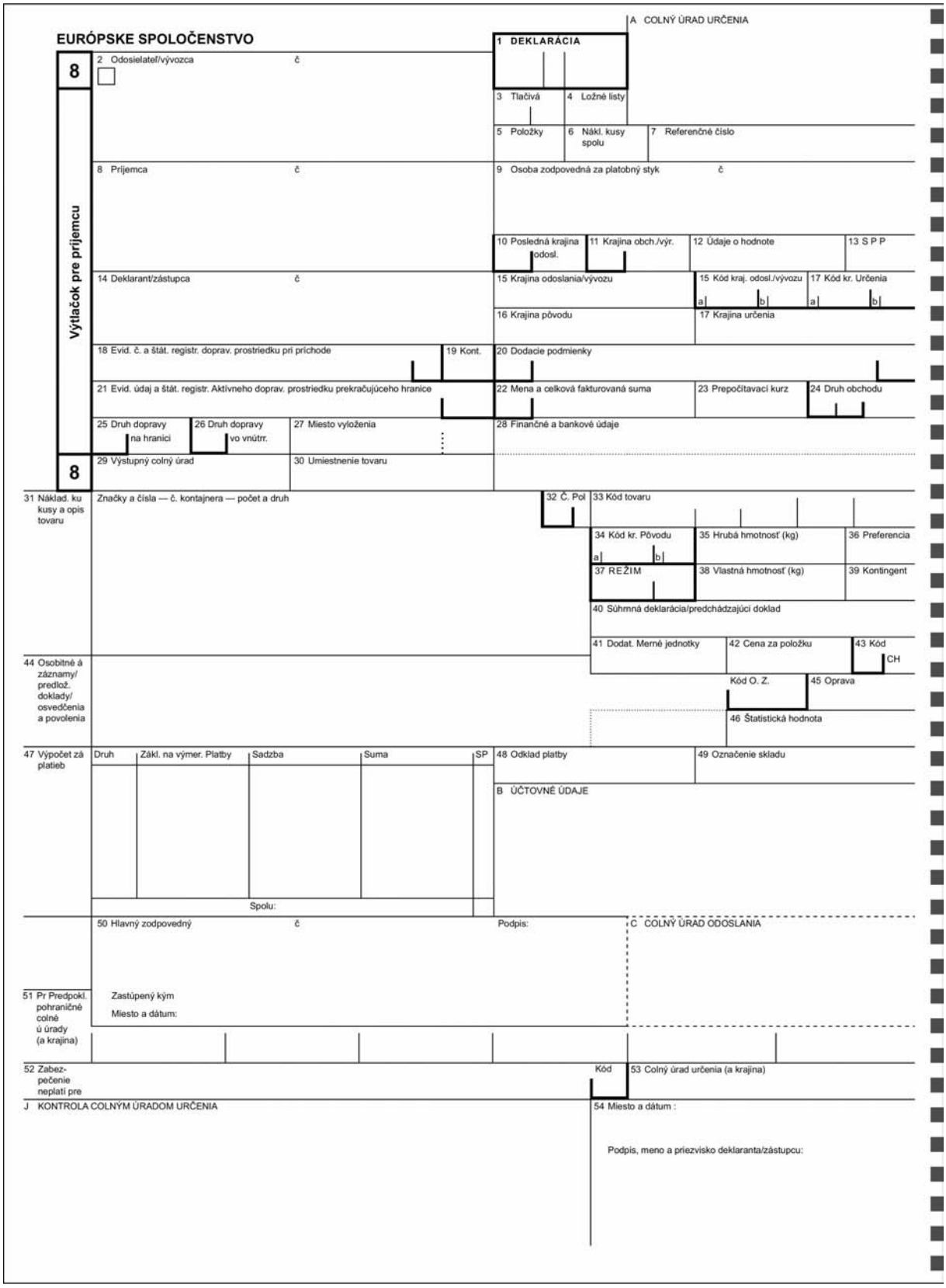
▼C1



▼C1


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
A COLNÝ ÚRAD URČENIA
1 DEKLARÁCIA
7
2 Odosielateľ/vývozca č
3 Tlačivá
4 Ložné listy
5 Položky
6 Nákl. kusy spolu
7 Referenčné číslo
Výtlačok pre štatistiku krajiny určenia
8 Príjemca č
9 Osoba zodpovedná za platobný styk č
10 Posledná krajina odosl.
11 Krajina obch./výr.
12 Údaje o hodnote
13 S P P
14 Deklarant/zástupca č
15 Krajina odoslania/vývozu
15 Kód kraj. odosl./vývozu
17 Kód kr. Určenia
16 Krajina pôvodu
17 Krajina určenia
18 Evid. č. a štát. registr. doprav. prostriedku pri príchode
19 Kont.
20 Dodacie podmienky
21 Evid. údaj a štát. registr. Aktívneho doprav. prostriedku prekračujúceho hranice
22 Mena a celková fakturovaná suma
23 Prepočítavací kurz
24 Druh obchodu
25 Druh dopravy na hranici
26 Druh dopravy vo vnútrr.
27 Miesto vyloženia
28 Finančné a bankové údaje
7
29 Vstupný colný úrad
30 Umiestnenie tovaru
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol č
33 Kód tovaru
34 Kód kr. Pôvodu
35 Hrubá hmotnosť (kg)
36 Preferencia
37 REŽIM
38 Vlastná hmotnosť (kg)
39 Kontingent
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
41 Dodat. Merné jednotky
42 Cena za položku
43 Kód
CH
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
45 Oprava
46 Štatistická hodnota
47 Výpočet zá platieb
Druh
Základ. na výmer. Platby
Sadzba
Suma
SP
Spolu:
48 Odklad platby
49 Označenie skladu
B ÚČTOVNÉ ÚDAJE
50 Hlavný zodpovedný č
Podpis:
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA
51 Pr Predpokl. pohraničné colné ú úrady (a krajina)
Zastúpený kým
Miesto a dátum:
52 Zabez-pečenie neplatí pre
Kód
53 Colný úrad určenia (a krajina)
J KONTROLA COLNÝM ÚRADOM URČENIA
54 Miesto a dátum :
Podpis, meno a priezvisko deklaranta/zástupcu:

▼C1


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
A COLNÝ ÚRAD URČENIA
1 DEKLARÁCIA
2 Odosielateľ/vývozca
č
3 Tlačivá
4 Ložné listy
5 Položky
6 Nákl. kusy spolu
7 Referenčné číslo
Výtlačok pre príjemcu
8 Príjemca
č
9 Osoba zodpovedná za platobný styk
č
10 Posledná krajina odosl.
11 Krajina obch./výr.
12 Údaje o hodnote
13 S P P
14 Deklarant/zástupca
č
15 Krajina odoslania/vývozu
15 Kód kraj. odosl./vývozu
17 Kód kr. Určenia
16 Krajina pôvodu
17 Krajina určenia
18 Evid. č. a štát. registr. doprav. prostriedku pri príchode
19 Kont.
20 Dodacie podmienky
21 Evid. údaj a štát. registr. Aktívneho doprav. prostriedku prekračujúceho hranice
22 Mena a celková fakturovaná suma
23 Prepočítavací kurz
24 Druh obchodu
25 Druh dopravy na hranici
26 Druh dopravy vo vnútrr.
27 Miesto vyloženia
28 Finančné a bankové údaje
29 Výstupný colný úrad
30 Umiestnenie tovaru
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol
33 Kód tovaru
34 Kód kr. Pôvodu
35 Hrubá hmotnosť (kg)
36 Preferencia
37 REŽIM
38 Vlastná hmotnosť (kg)
39 Kontingent
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
41 Dodat. Merné jednotky
42 Cena za položku
43 Kód
CH
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
45 Oprava
46 Štatistická hodnota
47 Výpočet zá platieb
Druh
Základ. na výmer. Platby
Sadzba
Suma
SP
Spolu:
48 Odklad platby
49 Označenie skladu
B ÚČTOVNÉ ÚDAJE
50 Hlavný zodpovedný
č
Podpis:
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA
51 Pr Predpokl. pohraničné colné ú úrady (a krajina)
Zastúpený kým
Miesto a dátum:
52 Zabez-pečenie neplatí pre
Kód
53 Colný úrad určenia (a krajina)
J KONTROLA COLNÝM ÚRADOM URČENIA
54 Miesto a dátum :
Podpis, meno a priezvisko deklaranta/zástupcu:

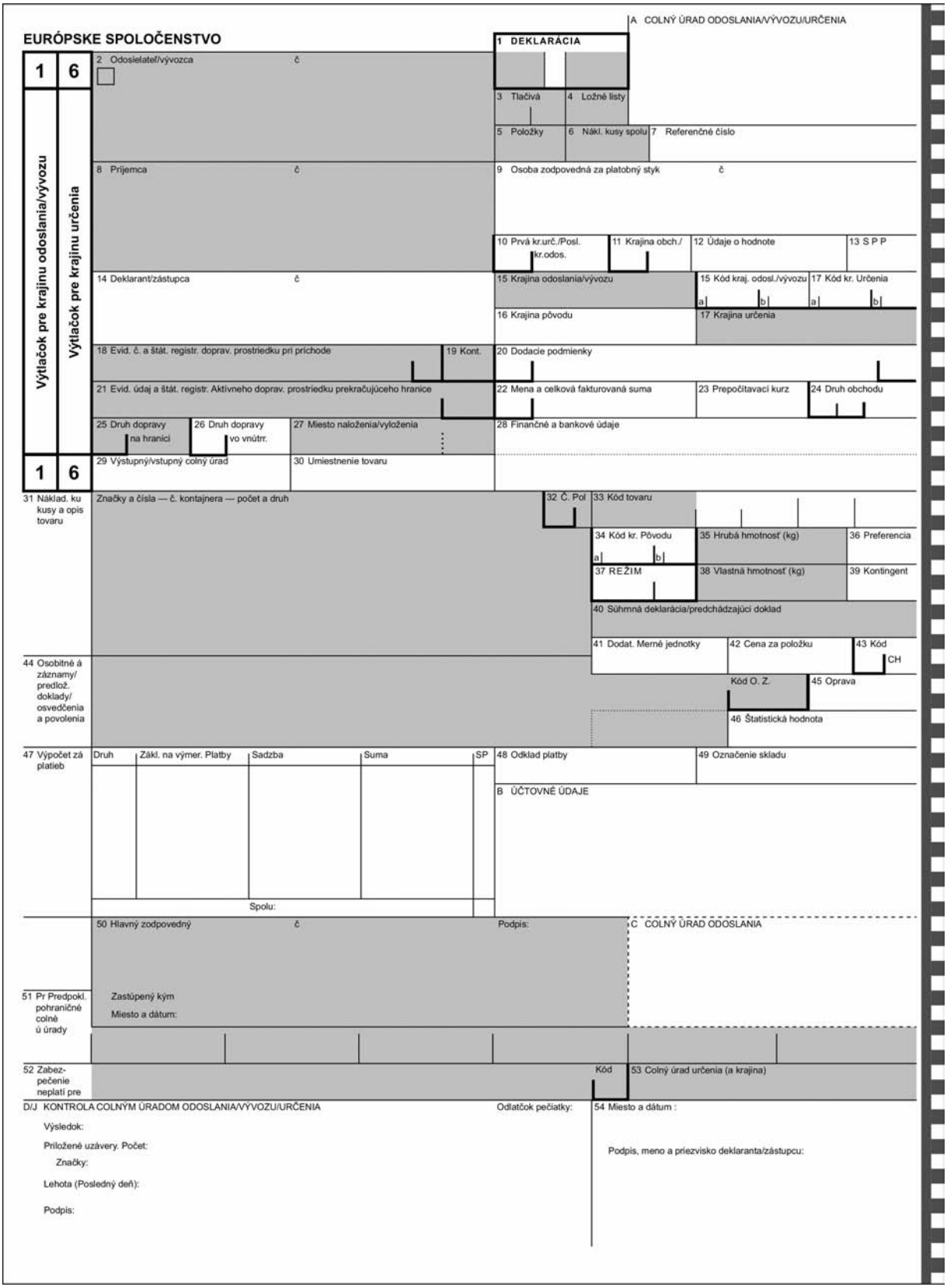
▼B

PRÍLOHA 32 ([1])

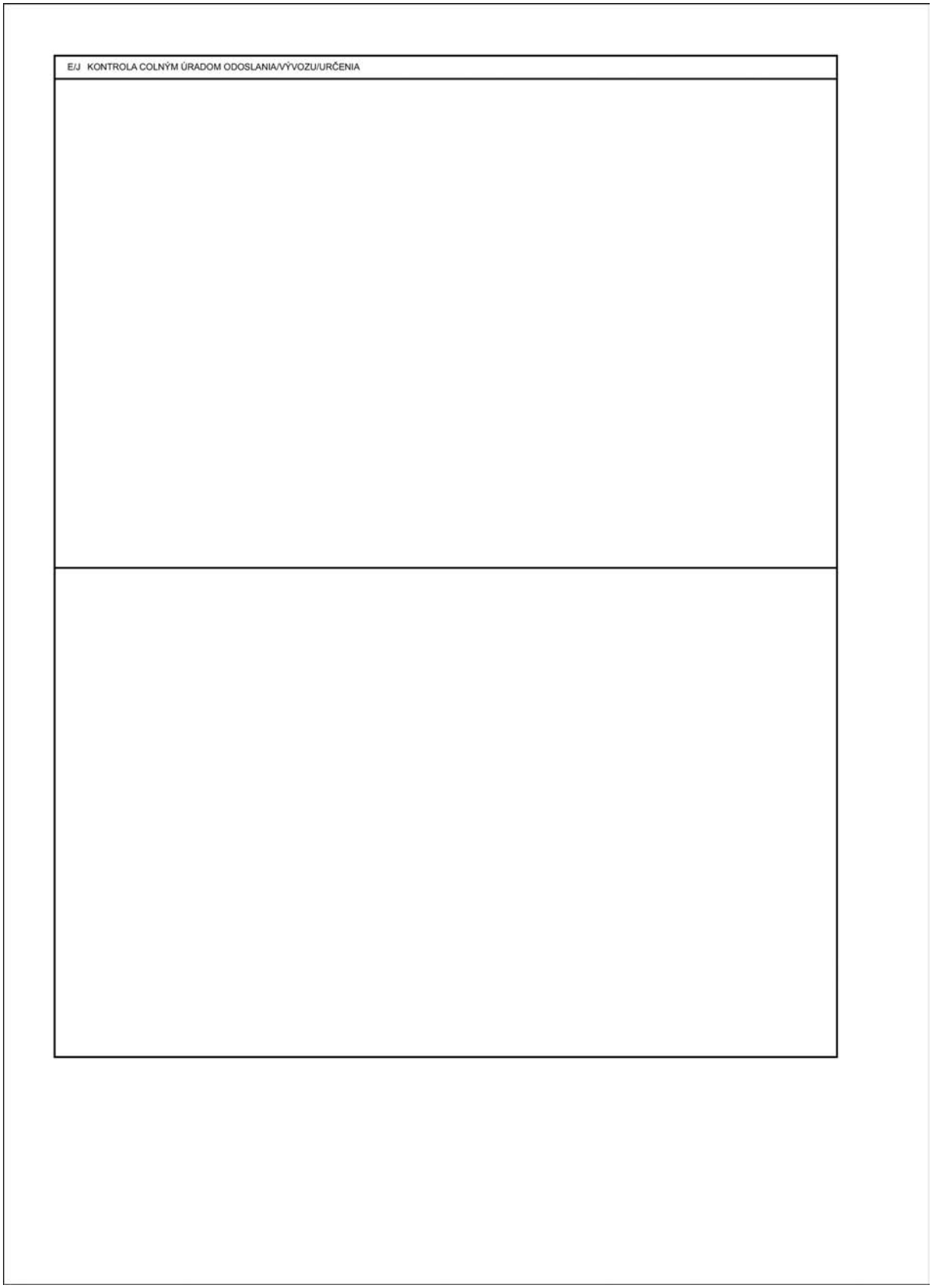
VZOR JEDNOTNÉHO COLNÉHO DOKLADU PRE TLAČ PROSTREDNÍCTVOM SYSTÉMOV POČÍTAČOM SPRACOVANÉHO COLNÉHO VYHLÁSENIA V DVOCH ZA SEBOU NASLEDUJÚCICH SADÁCH ŠTYROCH VÝTLAČKOV

([1]) Technické podmienky týkajúce sa formulárov, obzvlášť ich veľkosti a farieb, sú uvedené v článku 215.

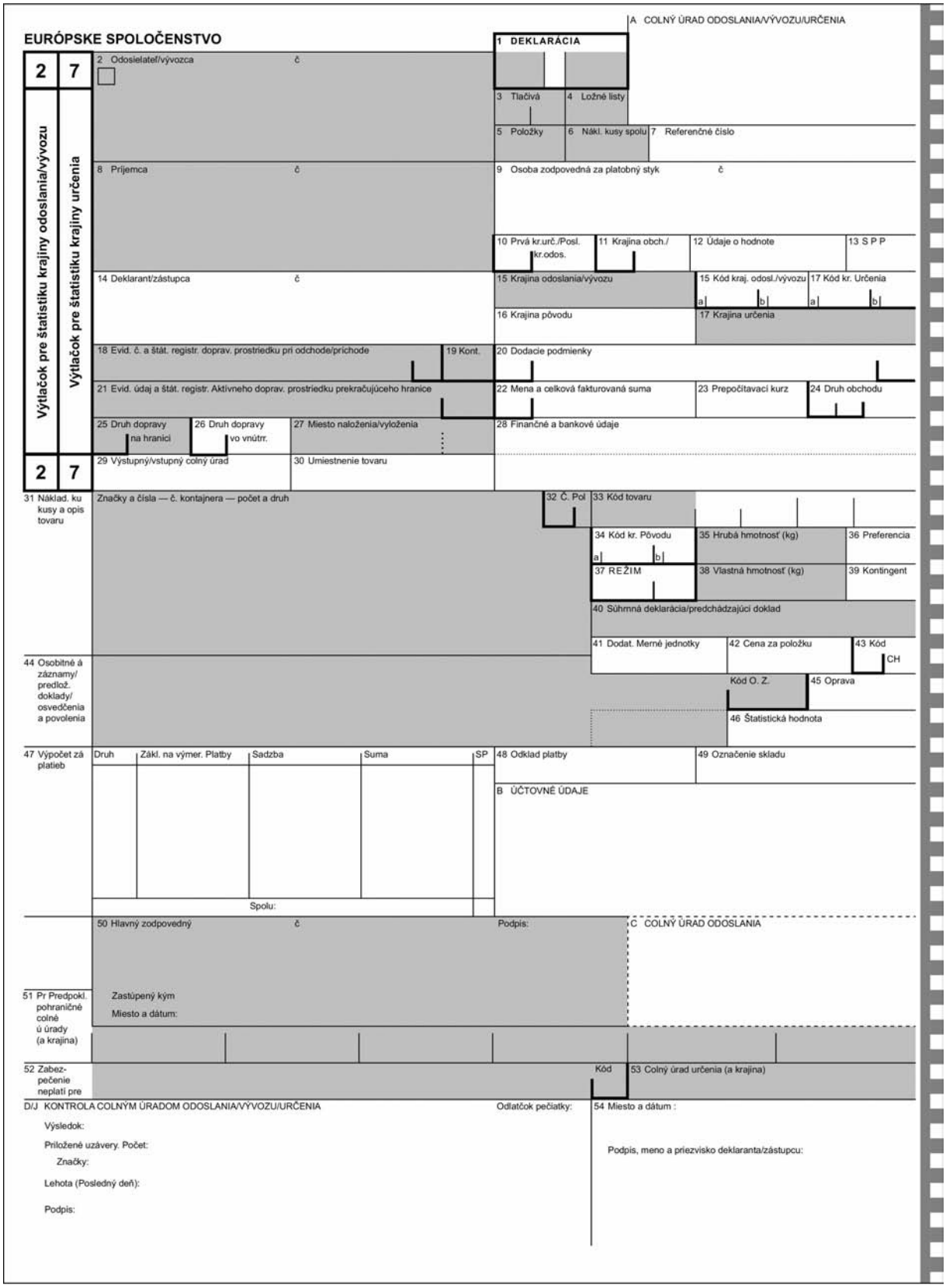
▼C1


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
A COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA/VÝVOZU/URČENIA
1 DEKLARÁCIA
Výtlačok pre krajinu odoslania/vývozu
Výtlačok pre krajinu určenia
1 6
2 Odosielateľ/vývozca č
3 Tlačivá
4 Ložné listy
5 Položky
6 Nákl. kusy spolu
7 Referenčné číslo
8 Príjemca č
9 Osoba zodpovedná za platobný styk č
10 Prvá kr.urč./Posl. kr.odos.
11 Krajina obch./
12 Údaje o hodnote
13 S P P
14 Deklarant/zástupca č
15 Krajina odoslania/vývozu
15 Kód kraj. odosl./vývozu
17 Kód kr. Určenia
16 Krajina pôvodu
17 Krajina určenia
18 Evid. č. a štát. registr. doprav. prostriedku pri príchode
19 Kont.
20 Dodacie podmienky
21 Evid. údaj a štát. registr. Aktívneho doprav. prostriedku prekračujúceho hranice
22 Mena a celková fakturovaná suma
23 Prepočítavací kurz
24 Druh obchodu
25 Druh dopravy na hranici
26 Druh dopravy vo vnútrr.
27 Miesto naloženia/vyloženia
28 Finančné a bankové údaje
1 6
29 Výstupný/vstupný colný úrad
30 Umiestnenie tovaru
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol
33 Kód tovaru
34 Kód kr. Pôvodu
35 Hrubá hmotnosť (kg)
36 Preferencia
37 REŽIM
38 Vlastná hmotnosť (kg)
39 Kontingent
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
41 Dodat. Merné jednotky
42 Cena za položku
43 Kód
CH
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
45 Oprava
46 Štatistická hodnota
47 Výpočet zá platieb
Druh
Základ. na výmer. Platby
Sadzba
Suma
SP
Spolu:
48 Odklad platby
49 Označenie skladu
B ÚČTOVNÉ ÚDAJE
50 Hlavný zodpovedný č
Podpis:
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA
51 Pr Predpokl. pohraničné colné ú úrady
Zastúpený kým
Miesto a dátum:
52 Zabez- pečenie neplatí pre
Kód
53 Colný úrad určenia (a krajina)
D/J KONTROLA COLNÝM ÚRADOM ODOSLANIA/VÝVOZU/URČENIA
Odlatčok pečiatky:
54 Miesto a dátum :
Výsledok:
Priložené uzávery. Počet:
Značky:
Lehota (Posledný deň):
Podpis:
Podpis, meno a priezvisko deklaranta/zástupcu:

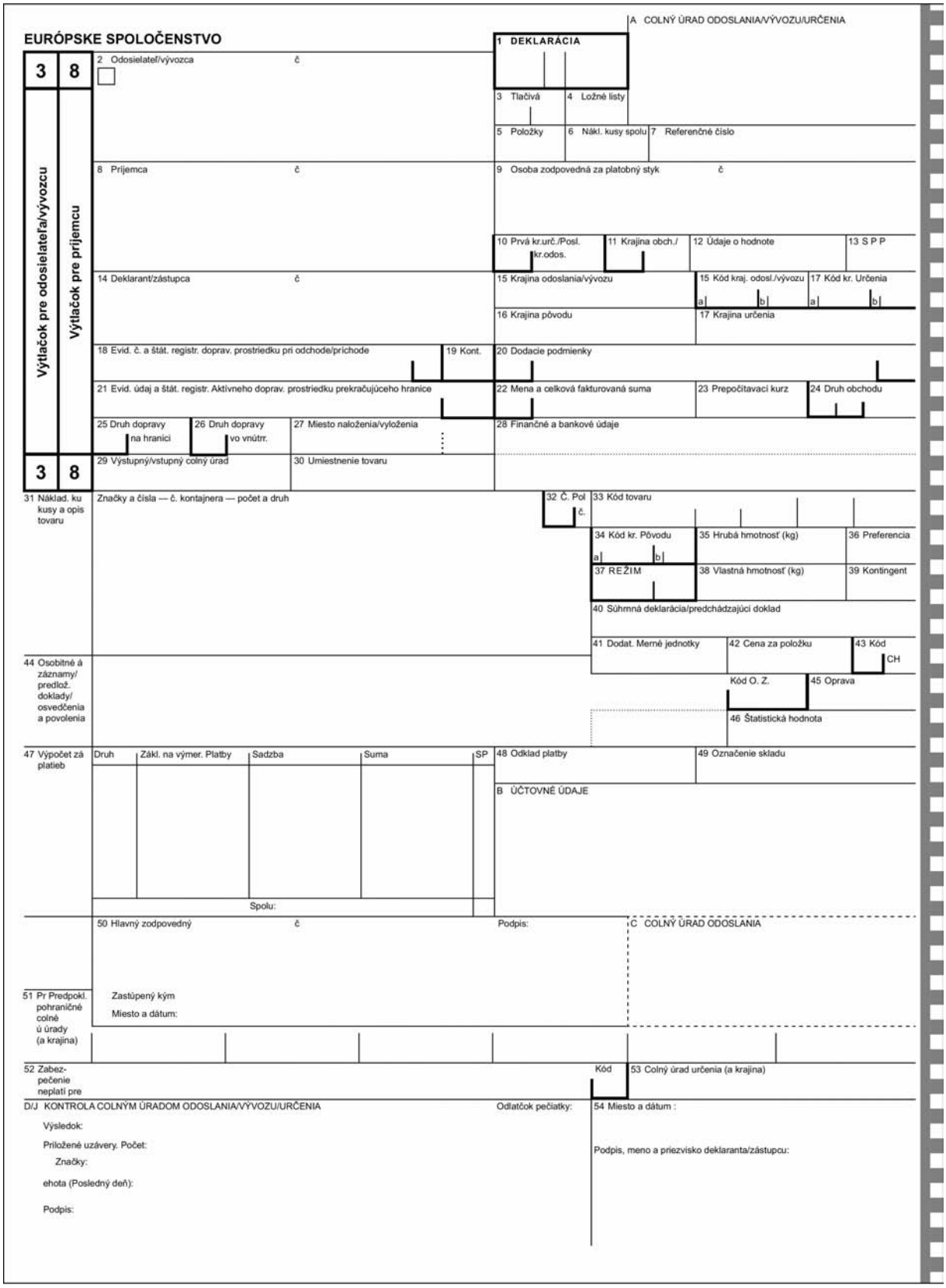
▼C1



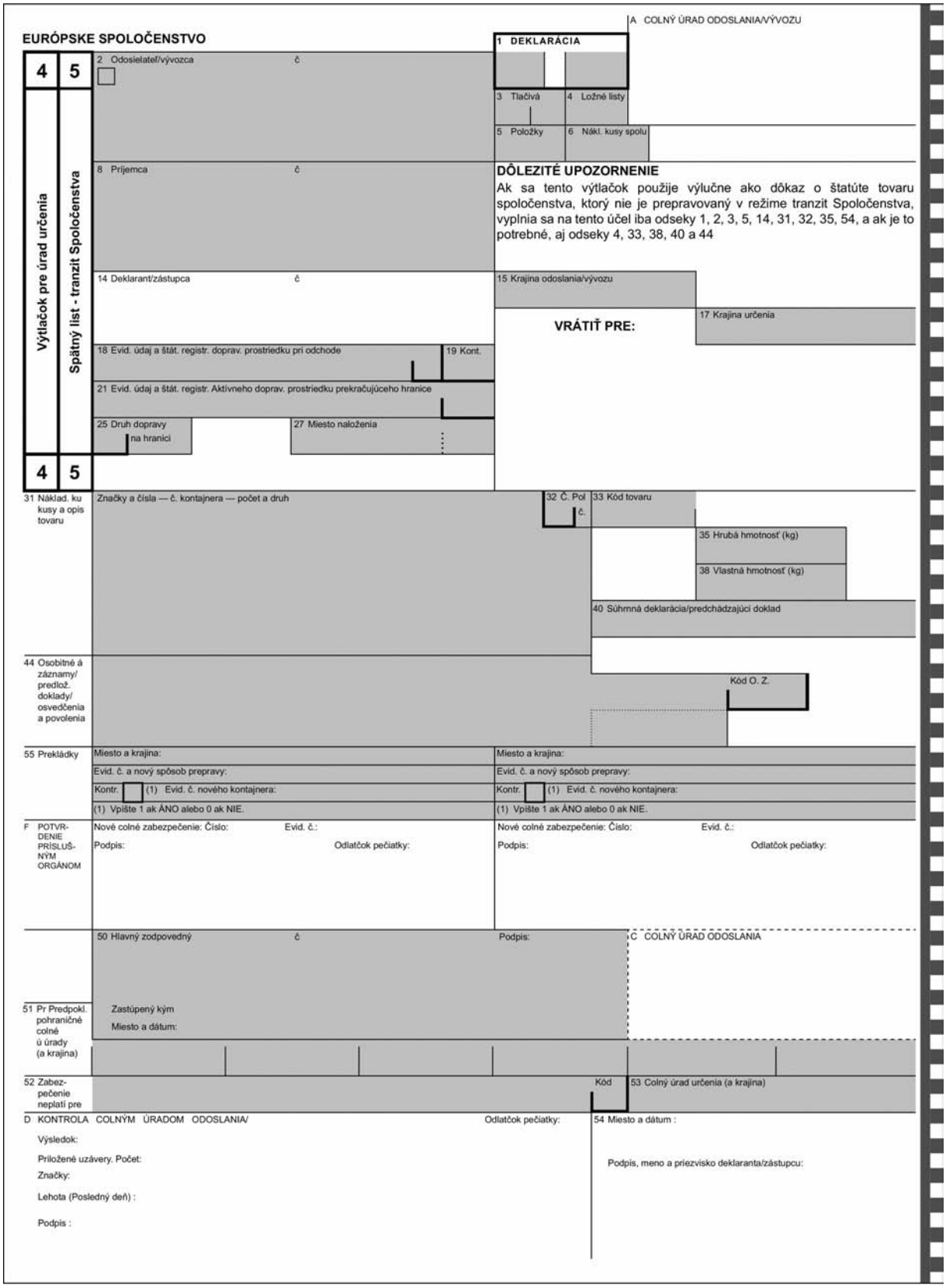
▼C1


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
A COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA/VÝVOZU/URČENIA
1 DEKLARÁCIA
2 7
Výtlačok pre štatistiku krajiny odoslania/vývozu
Výtlačok pre štatistiku krajiny určenia
2 Odosielateľ/vývozca č
3 Tlačivá
4 Ložné listy
5 Položky
6 Nákl. kusy spolu
7 Referenčné číslo
8 Príjemca č
9 Osoba zodpovedná za platobný styk č
10 Prvá kr.urč./Posl. kr.odos.
11 Krajina obch./
12 Údaje o hodnote
13 S P P
14 Deklarant/zástupca č
15 Krajina odoslania/vývozu
15 Kód kraj. odosl./vývozu
17 Kód kr. Určenia
16 Krajina pôvodu
17 Krajina určenia
18 Evid. č. a štát. registr. doprav. prostriedku pri odchode/príchode
19 Kont.
20 Dodacie podmienky
21 Evid. údaj a štát. registr. Aktívneho doprav. prostriedku prekračujúceho hranice
22 Mena a celková fakturovaná suma
23 Prepočítavací kurz
24 Druh obchodu
25 Druh dopravy na hranici
26 Druh dopravy vo vnútrr.
27 Miesto naloženia/vyloženia
28 Finančné a bankové údaje
2 7
29 Výstupný/vstupný colný úrad
30 Umiestnenie tovaru
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol
33 Kód tovaru
34 Kód kr. Pôvodu
35 Hrubá hmotnosť (kg)
36 Preferencia
37 REŽIM
38 Vlastná hmotnosť (kg)
39 Kontingent
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
41 Dodat. Merné jednotky
42 Cena za položku
43 Kód
CH
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
45 Oprava
46 Štatistická hodnota
47 Výpočet zá platieb
Druh
Základ. na výmer. Platby
Sadzba
Suma
SP
Spolu:
48 Odklad platby
49 Označenie skladu
B ÚČTOVNÉ ÚDAJE
50 Hlavný zodpovedný č
Podpis:
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA
51 Pr Predpokl. pohraničné colné ú úrady (a krajina)
Zastúpený kým
Miesto a dátum:
52 Zabez-pečenie neplatí pre
Kód
53 Colný úrad určenia (a krajina)
D/J KONTROLA COLNÝM ÚRADOM ODOSLANIA/VÝVOZU/URČENIA
Odlatčok pečiatky:
54 Miesto a dátum :
Výsledok:
Priložené uzávery. Počet:
Značky:
Lehota (Posledný deň):
Podpis:
Podpis, meno a priezvisko deklaranta/zástupcu:

▼C1


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
A COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA/VÝVOZU/URČENIA
1 DEKLARÁCIA
Výtlačok pre odosielateľa/vývozcu
Výtlačok pre príjemcu
3 8
2 Odosielateľ/vývozca č
3 Tlačivá
4 Ložné listy
5 Položky
6 Nákl. kusy spolu
7 Referenčné číslo
8 Príjemca č
9 Osoba zodpovedná za platobný styk č
10 Prvá kr.urč./Posl. kr.odos.
11 Krajina obch./
12 Údaje o hodnote
13 S P P
14 Deklarant/zástupca č
15 Krajina odoslania/vývozu
15 Kód kraj. odosl./vývozu
17 Kód kr. Určenia
16 Krajina pôvodu
17 Krajina určenia
18 Evid. č. a štát. registr. doprav. prostriedku pri odchode/príchode
19 Kont.
20 Dodacie podmienky
21 Evid. údaj a štát. registr. Aktívneho doprav. prostriedku prekračujúceho hranice
22 Mena a celková fakturovaná suma
23 Prepočítavací kurz
24 Druh obchodu
25 Druh dopravy na hranici
26 Druh dopravy vo vnútrr.
27 Miesto naloženia/vyloženia
28 Finančné a bankové údaje
29 Výstupný/vstupný colný úrad
30 Umiestnenie tovaru
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol č.
33 Kód tovaru
34 Kód kr. Pôvodu
35 Hrubá hmotnosť (kg)
36 Preferencia
37 REŽIM
38 Vlastná hmotnosť (kg)
39 Kontingent
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
41 Dodat. Merné jednotky
42 Cena za položku
43 Kód
CH
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
45 Oprava
46 Štatistická hodnota
47 Výpočet zá platieb
Druh
Základ. na výmer. Platby
Sadzba
Suma
SP
Spolu:
48 Odklad platby
49 Označenie skladu
B ÚČTOVNÉ ÚDAJE
50 Hlavný zodpovedný č
Podpis:
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA
51 Pr Predpokl. pohraničné colné ú úrady (a krajina)
Zastúpený kým
Miesto a dátum:
52 Zabez-pečenie neplatí pre
Kód
53 Colný úrad určenia (a krajina)
D/J KONTROLA COLNÝM ÚRADOM ODOSLANIA/VÝVOZU/URČENIA
Odlatčok pečiatky:
54 Miesto a dátum :
Výsledok:
Príložené uzávery. Počet:
Značky:
ehota (Posledný deň):
Podpis:
Podpis, meno a priezvisko deklaranta/zástupcu:

▼C1


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
A COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA/VÝVOZU
1 DEKLARÁCIA
2 Odosielateľ/vývozca č
3 Tlačivá
4 Ložné listy
5 Položky
6 Nákl. kusy spolu
8 Príjemca č
DÔLEZITÉ UPOZORNENIE
Ak sa tento výtlačok použije výlučne ako dôkaz o štatúte tovaru spoločenstva, ktorý nie je prepravovaný v režime tranzit Spoločenstva, vyplnia sa na tento účel iba odseky 1, 2, 3, 5, 14, 31, 32, 35, 54, a ak je to potrebné, aj odseky 4, 33, 38, 40 a 44
14 Deklarant/zástupca č
15 Krajina odoslania/vývozu
17 Krajina určenia
VRÁTIŤ PRE:
18 Evid. údaj a štát. registr. doprav. prostriedku pri odchode
19 Kont.
21 Evid. údaj a štát. registr. Aktívneho doprav. prostriedku prekračujúceho hranice
25 Druh dopravy na hranici
27 Miesto naloženia
Výtlačok pre úrad určenia
Spätný list - tranzit Spoločenstva
4
5
4
5
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol č.
33 Kód tovaru
35 Hrubá hmotnosť (kg)
38 Vlastná hmotnosť (kg)
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
55 Prekládky
Miesto a krajina:
Evid. č. a nový spôsob prepravy:
Kontr. (1) Evid. č. nového kontajnera:
(1) Vpíšte 1 ak ÁNO alebo 0 ak NIE.
Miesto a krajina:
Evid. č. a nový spôsob prepravy:
Kontr. (1) Evid. č. nového kontajnera:
(1) Vpíšte 1 ak ÁNO alebo 0 ak NIE.
F POTVRDENIE PRÍSLUŠNÝM ORGÁNOM
Nové colné zabezpečenie: Číslo: Evid. č.:
Podpis:
Odlatčok pečiatky:
Nové colné zabezpečenie: Číslo: Evid. č.:
Podpis:
Odlatčok pečiatky:
50 Hlavný zodpovedný č
Podpis:
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA
51 Pr Predpokl. pohraničné colné ú úrady (a krajina)
Zastúpený kým
Miesto a dátum:
52 Zabezpečenie neplatí pre
Kód
53 Colný úrad určenia (a krajina)
D KONTROLA COLNÝM ÚRADOM ODOSLANIA/
Odlatčok pečiatky:
54 Miesto a dátum :
Výsledok:
Priložené uzávery. Počet:
Značky:
Lehota (Posledný deň) :
Podpis :
Podpis, meno a priezvisko deklaranta/zástupcu:

▼C1

56 né udalosti počas prepravy

Podrobnosti a prijaté opatrenia

G POTVRDENIE PRÍSLUŠNÝCH ORGÁNOV

H DODATOČNÁ KONTROLA (Ak sa tento výtlačok používa ako dôkaz štatútu tovaru Spoločenstva)

ŽIADOSŤ O OVERENIE

Požaduje sa overenie pravosti tohto dokladu a správnosti údajov v ňom uvedených

Miesto a dátum:

Podpis: Odlatčok pečiatky:

VÝSLEDOK OVERENIA

Tento doklad (1)

☐ bol uvedeným colným úradom overený a údaje v ňom uvedené sú správne

☐ nespĺňa požiadavky na pravosť a správnosť (viď pripojené poznámky)

Miesto a dátum:

Podpis: Odlatčok pečiatky:

Poznámky:

(1) Hodiace sa označte X

I KONTROLA COLNÝM ÚRADOM URČENIA (TRANZIT SPOLOČENSTVA)

Dátum dodania:

Kontrola uzáver:

Poznámky:

Výtlačok č. 5 vrátený

dňa

zaevidované pod

č.

Podpis: Odlatčok pečiatky:

TRANZIT SPOLOČENSTVA — POTVRDENIE O DODANÍ (vyplní príslušná osoba pred predložením úradu určenia)

Týmto potvrdzujem, že doklad ..... vydaný colným úradom

v ..... (názov a krajina) pod číslom .....

Odtlačok pečiatky úradu určenia:

bol predložený a neboli zistené žiadne nezrovnalosti ohľadom dátumu zásielky, na ktorú sa tento doklad vzťahuje.

Dátum: Podpis:

▼B

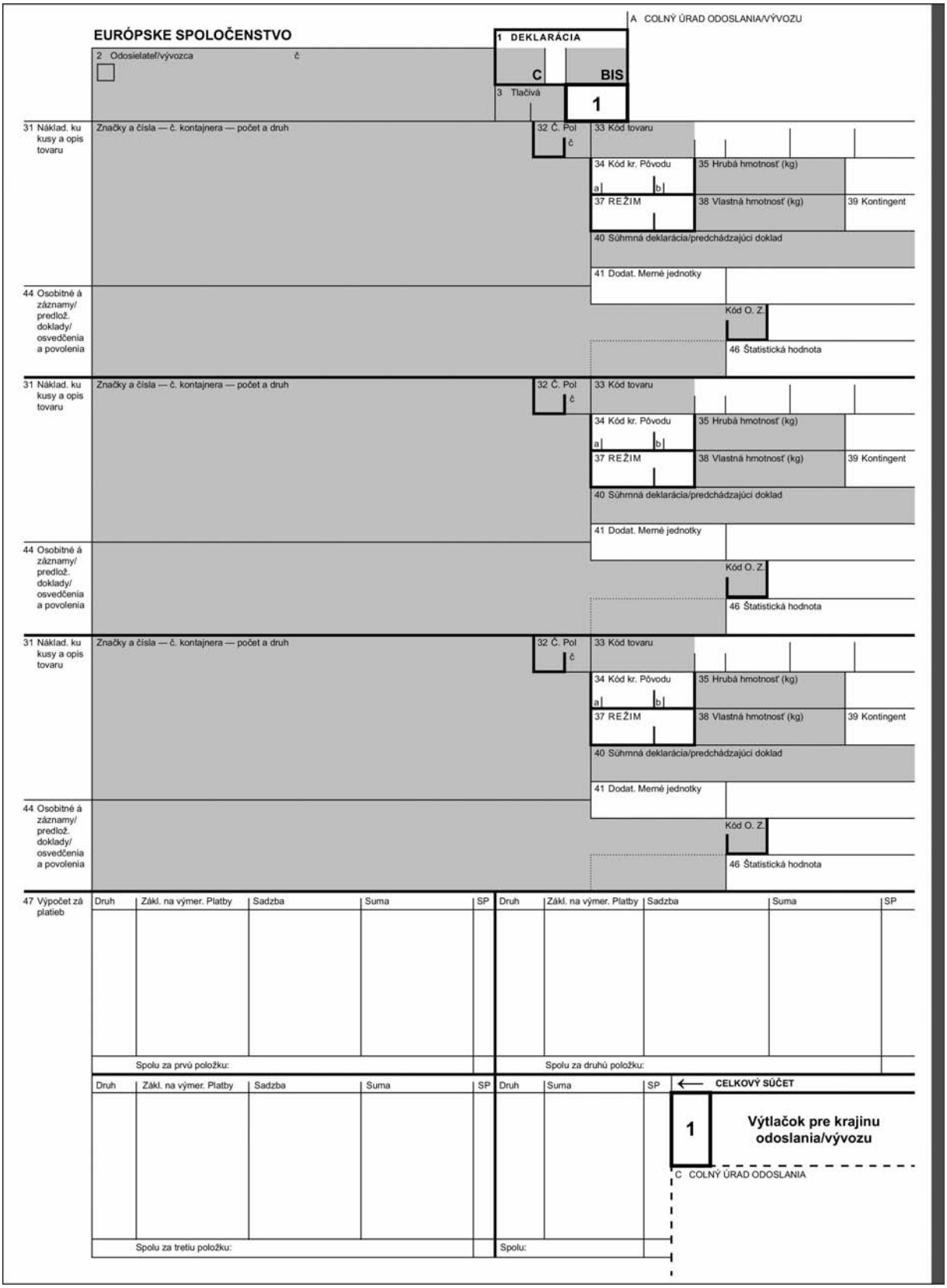
PRÍLOHA 33 ([1])

VZOR JEDNOTNÉHO COLNÉHO DOKLADU DOPLNKOVÉ TLAČIVO

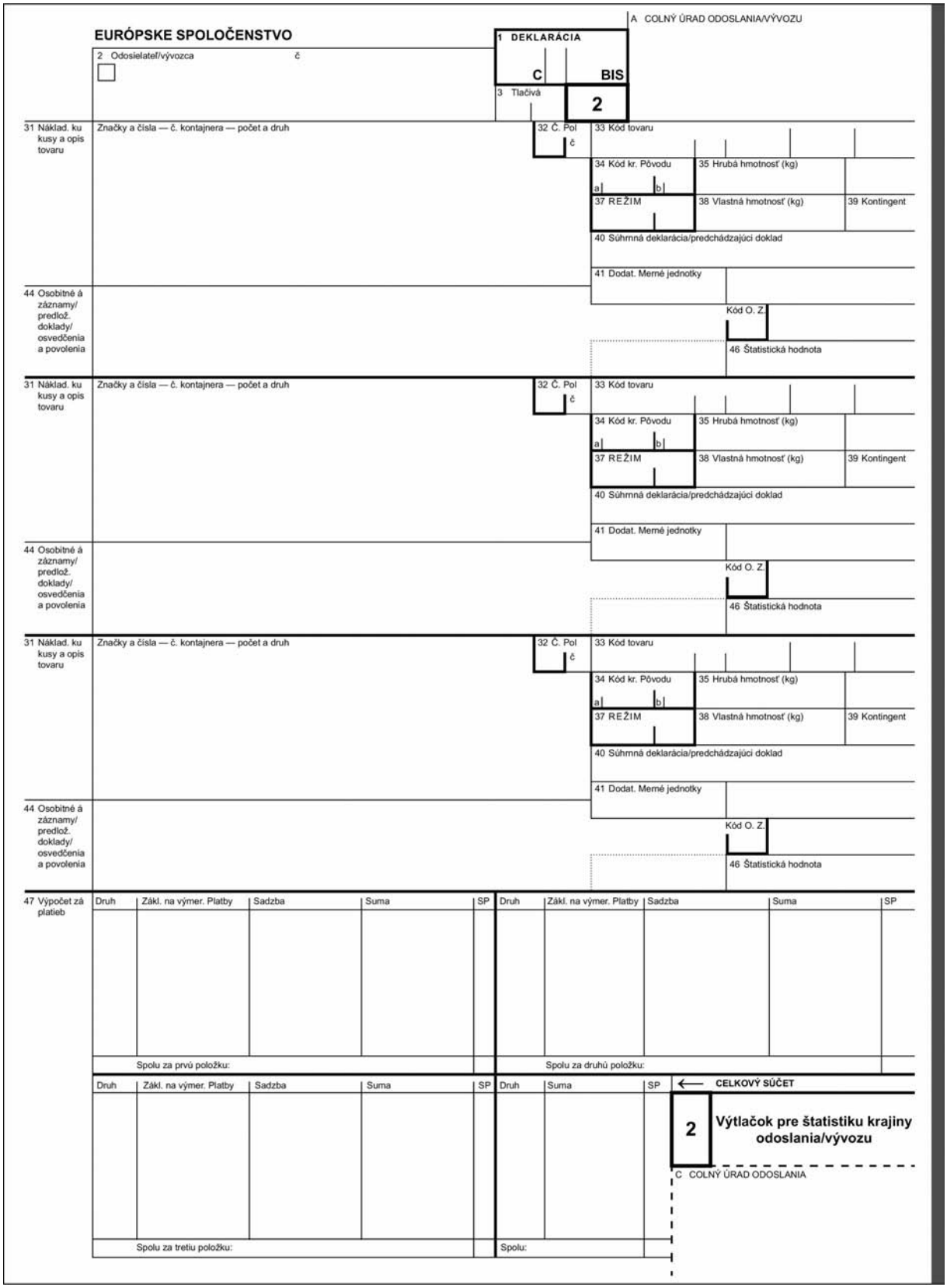
(sada ôsmych výtlačkov)

([1]) Technické podmienky týkajúce sa formulárov, obzvlášť ich veľkosti a farieb, sú uvedené v článku 215.

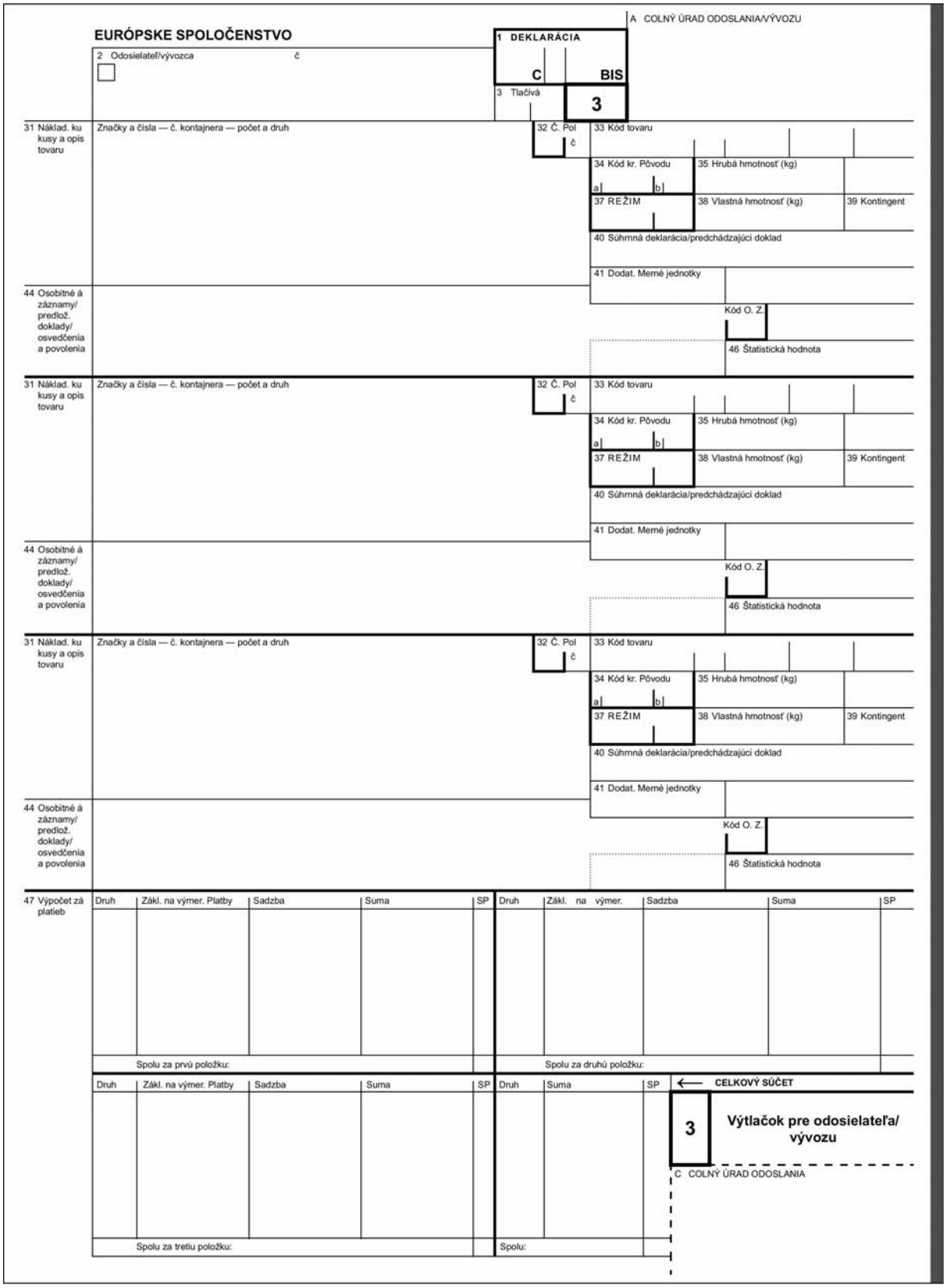
▼**C1**


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
A COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA/VÝVOZU
1 DEKLARÁCIA
C
BIS
1
2 Odosielateľ/vývozca
č.
3 Tlačivá
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol
č.
33 Kód tovaru
34 Kód kr. Pôvodu
a
b
35 Hrubá hmotnosť (kg)
37 REŽIM
38 Vlastná hmotnosť (kg)
39 Kontingent
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
41 Dodat. Merné jednotky
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
46 Štatistická hodnota
47 Výpočet zá platieb
Druh
Zákl. na výmer. Platby
Sadzba
Suma
SP
Spolu za prvú položku:
Spolu za druhú položku:
Spolu za tretiu položku:
Spolu:
CELKOVÝ SÚČET
1
Výtlačok pre krajinu odoslania/vývozu
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA

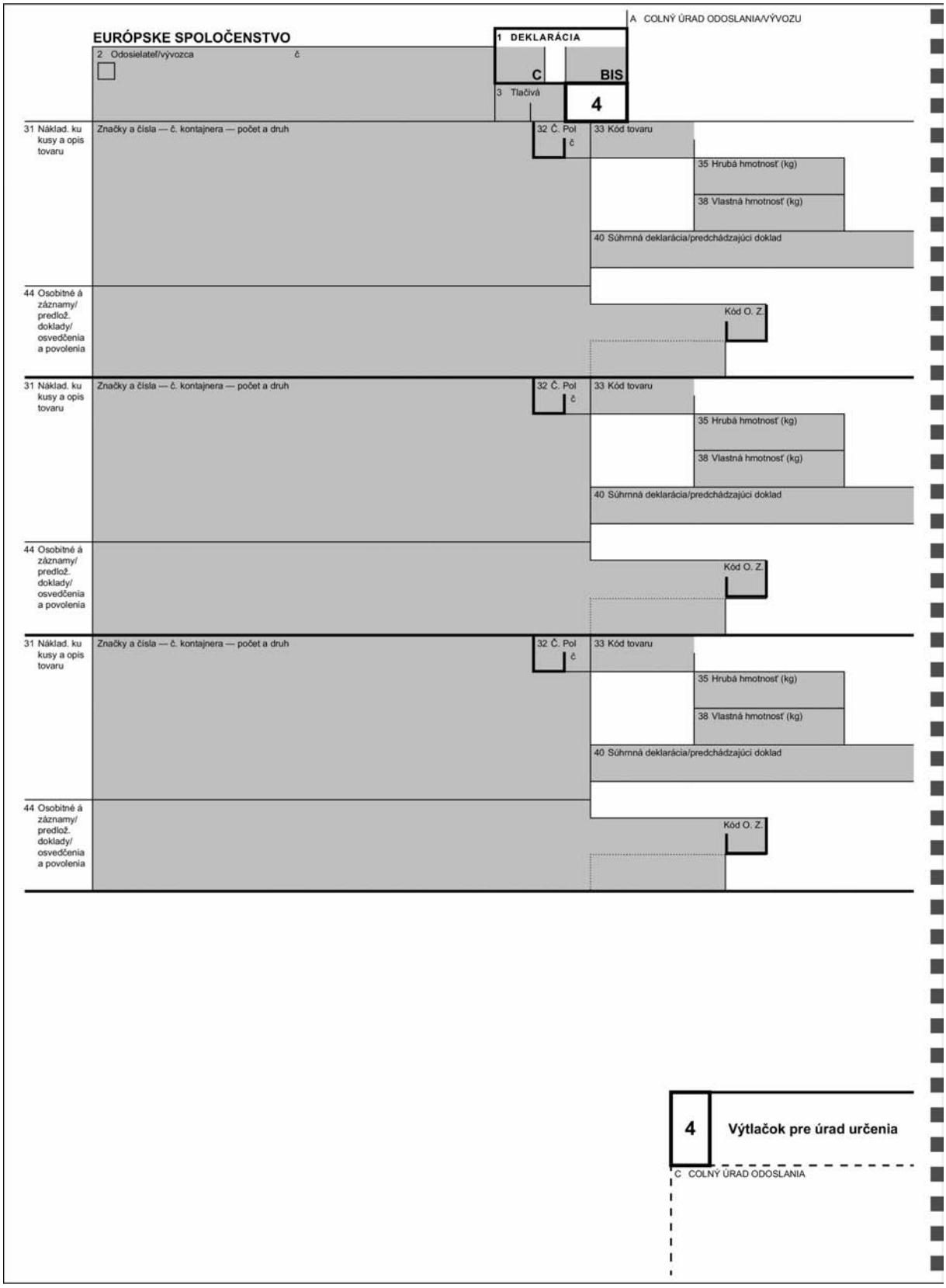
▼C1


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
A COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA/VÝVOZU
1 DEKLARÁCIA
C
BIS
2 Odosielateľ/vývozca
č
3 Tlačivá
2
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol
č
33 Kód tovaru
34 Kód kr. Pôvodu
a
b
35 Hrubá hmotnosť (kg)
37 REŽIM
38 Vlastná hmotnosť (kg)
39 Kontingent
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
41 Dodat. Merné jednotky
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
46 Štatistická hodnota
47 Výpočet zá platieb
Druh
Základ. na výmer. Platby
Sadzba
Suma
SP
Spolu za prvú položku:
Spolu za druhú položku:
Spolu za tretiu položku:
Spolu:
CELKOVÝ SÚČET
2
Výtlačok pre štatistiku krajiny odoslania/vývozu
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA

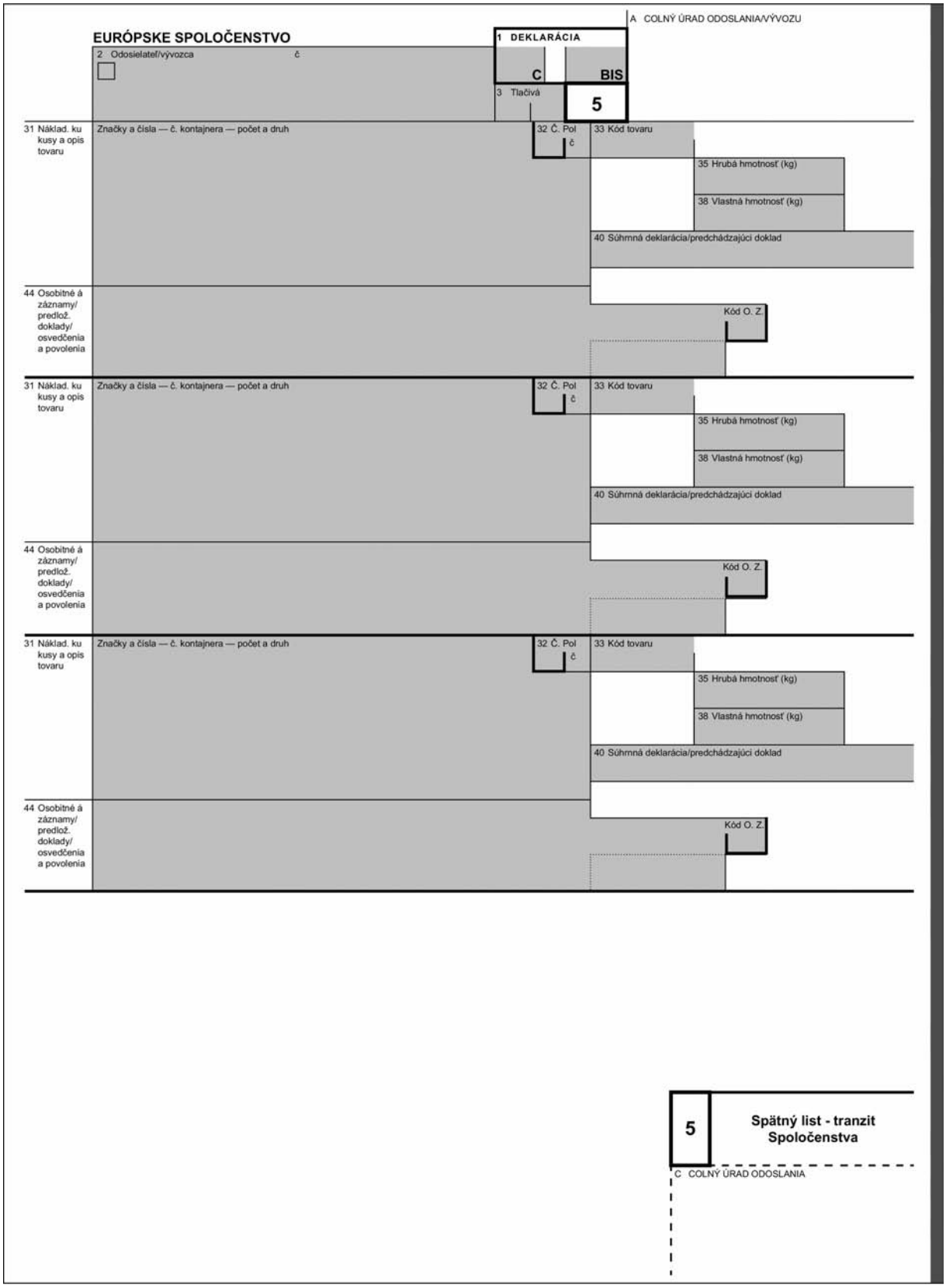
▼**C1**


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
A COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA/VÝVOZU
1 DEKLARÁCIA
C
BIS
2 Odosielateľ/vývozca
č
3 Tlačivá
3
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol
č
33 Kód tovaru
34 Kód kr. Pôvodu
a
b
35 Hrubá hmotnosť (kg)
37 REŽIM
38 Vlastná hmotnosť (kg)
39 Kontingent
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
41 Dodat. Merné jednotky
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
46 Štatistická hodnota
47 Výpočet zá platieb
Druh
Zákl. na výmer. Platby
Sadzba
Suma
SP
Zákl. na výmer.
Spolu za prvú položku:
Spolu za druhú položku:
Spolu za tretiu položku:
Spolu:
CELKOVÝ SÚČET
3
Výtlačok pre odosielateľa/ vývozu
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA

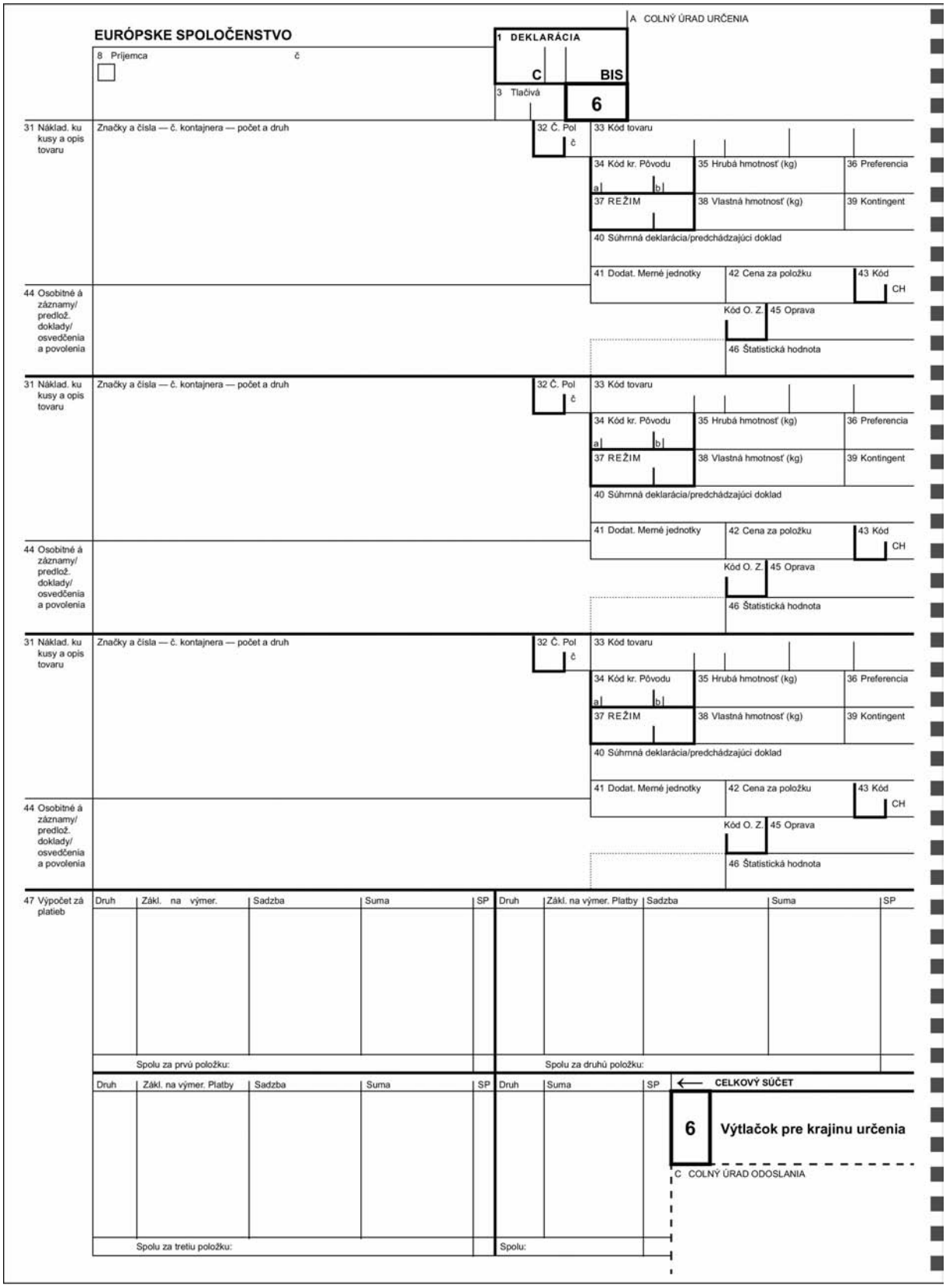
▼**C1**


A COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA/VÝVOZU
EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
1 DEKLARÁCIA
C
BIS
2 Odosielateľ/vývozca č
3 Tlačivá
4
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol č
33 Kód tovaru
35 Hrubá hmotnosť (kg)
38 Vlastná hmotnosť (kg)
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol č
33 Kód tovaru
35 Hrubá hmotnosť (kg)
38 Vlastná hmotnosť (kg)
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol č
33 Kód tovaru
35 Hrubá hmotnosť (kg)
38 Vlastná hmotnosť (kg)
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
4
Výtlačok pre úrad určenia
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA

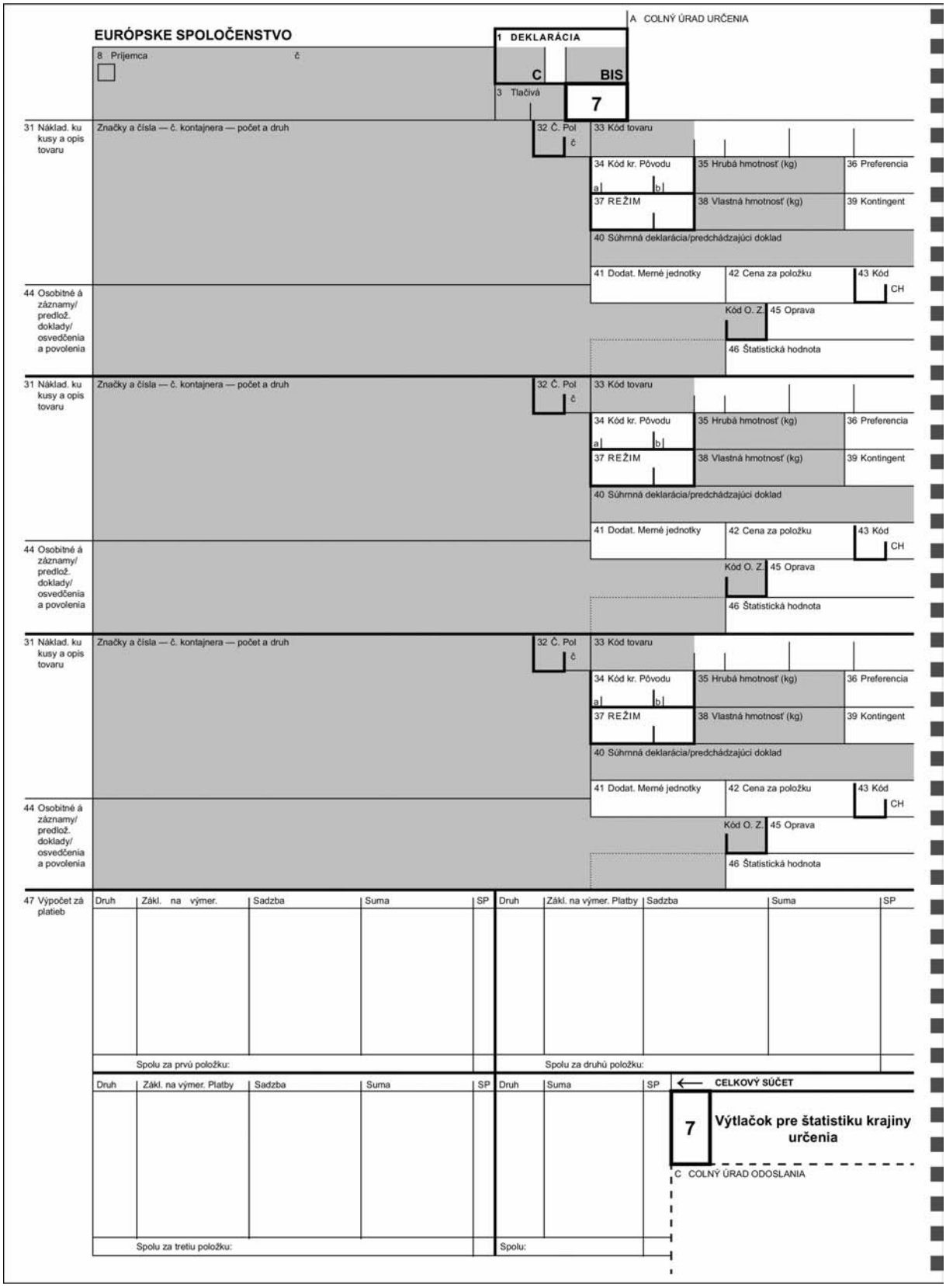
▼C1


A COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA/VÝVOZU
EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
1 DEKLARÁCIA
2 Odosielateľ/vývozca č
C
BIS
3 Tlačivá
5
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol č
33 Kód tovaru
35 Hrubá hmotnosť (kg)
38 Vlastná hmotnosť (kg)
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol č
33 Kód tovaru
35 Hrubá hmotnosť (kg)
38 Vlastná hmotnosť (kg)
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol č
33 Kód tovaru
35 Hrubá hmotnosť (kg)
38 Vlastná hmotnosť (kg)
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
5
Spätný list - tranzit Spoločenstva
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA

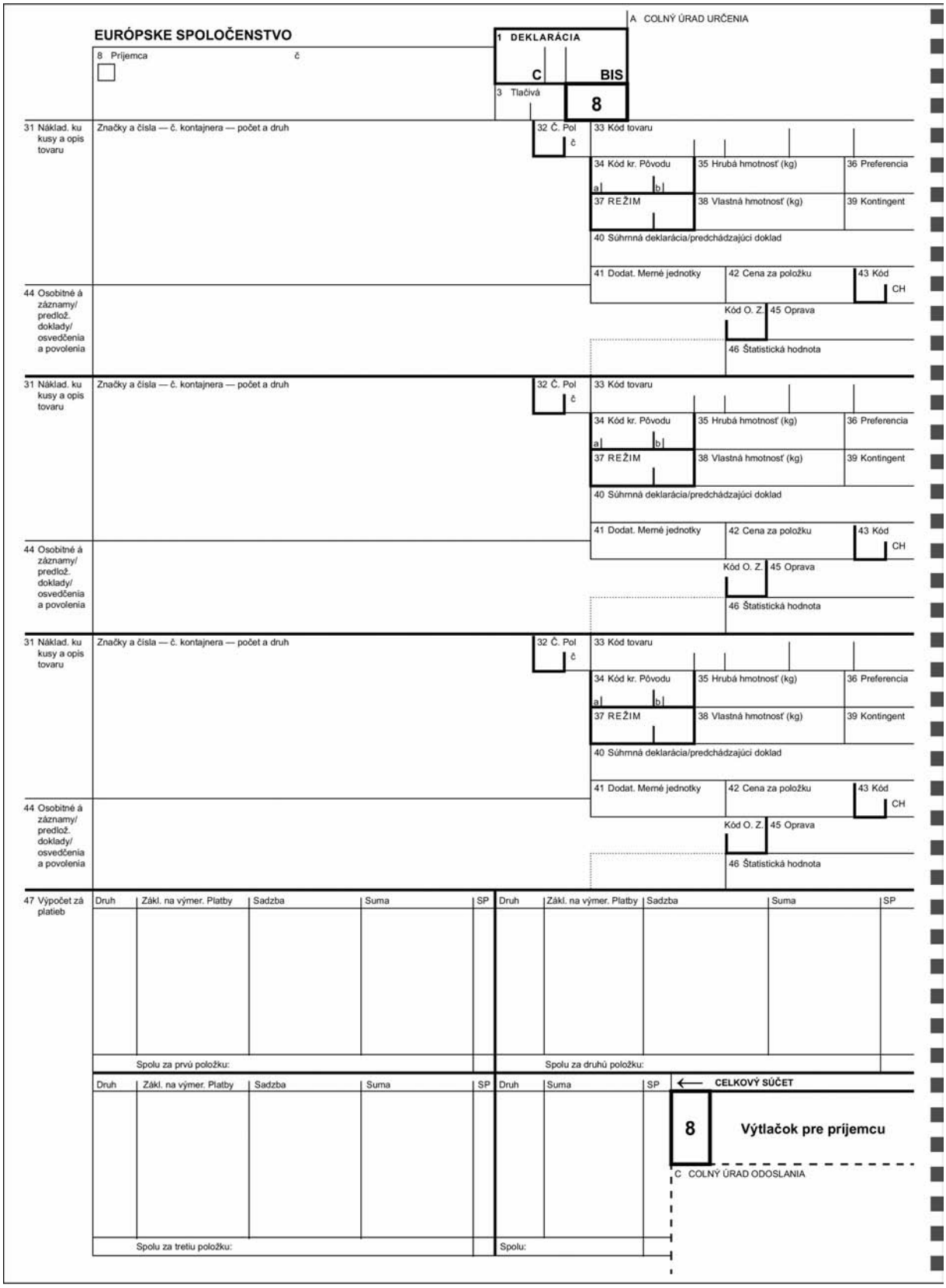
▼C1


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
8 Príjemca
č
1 DEKLARÁCIA
C
BIS
3 Tlačivá
6
A COLNÝ ÚRAD URČENIA
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol
č
33 Kód tovaru
34 Kód kr. Pôvodu
a
b
35 Hrubá hmotnosť (kg)
36 Preferencia
37 REŽIM
38 Vlastná hmotnosť (kg)
39 Kontingent
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
41 Dodat. Merné jednotky
42 Cena za položku
43 Kód
CH
Kód O. Z.
45 Oprava
46 Štatistická hodnota
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
47 Výpočet zá platieb
Druh
Zákl. na výmer.
Sadzba
Suma
SP
Zákl. na výmer. Platby
Spolu za prvú položku:
Spolu za druhú položku:
Spolu za tretiu položku:
Spolu:
CELKOVÝ SÚČET
6
Výtlačok pre krajinu určenia
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA

▼**C1**


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
A COLNÝ ÚRAD URČENIA
1 DEKLARÁCIA
C
BIS
7
3 Tlačivá
8 Príjemca č
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol č
33 Kód tovaru
34 Kód kr. Pôvodu a b
35 Hrubá hmotnosť (kg)
36 Preferencia
37 REŽIM
38 Vlastná hmotnosť (kg)
39 Kontingent
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
41 Dodat. Merné jednotky
42 Cena za položku
43 Kód CH
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
45 Oprava
46 Štatistická hodnota
47 Výpočet zá platieb
Druh
Zákl. na výmer.
Sadzba
Suma
SP
Zákl. na výmer. Platby
Spolu za prvú položku:
Spolu za druhú položku:
Spolu za tretiu položku:
Spolu:
CELKOVÝ SÚČET
7
Výtlačok pre štatistiku krajiny určenia
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA

▼C1


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
A COLNÝ ÚRAD URČENIA
1 DEKLARÁCIA
C
BIS
8 Príjemca
č
3 Tlačivá
8
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol
č
33 Kód tovaru
34 Kód kr. Pôvodu
a
b
35 Hrubá hmotnosť (kg)
36 Preferencia
37 REŽIM
38 Vlastná hmotnosť (kg)
39 Kontingent
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
41 Dodat. Merné jednotky
42 Cena za položku
43 Kód
CH
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
45 Oprava
46 Štatistická hodnota
47 Výpočet zá platieb
Druh
Zákl. na výmer. Platby
Sadzba
Suma
SP
Spolu za prvú položku:
Spolu za druhú položku:
Spolu za tretiu položku:
Spolu:
CELKOVÝ SÚČET
8
Výtlačok pre príjemcu
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA

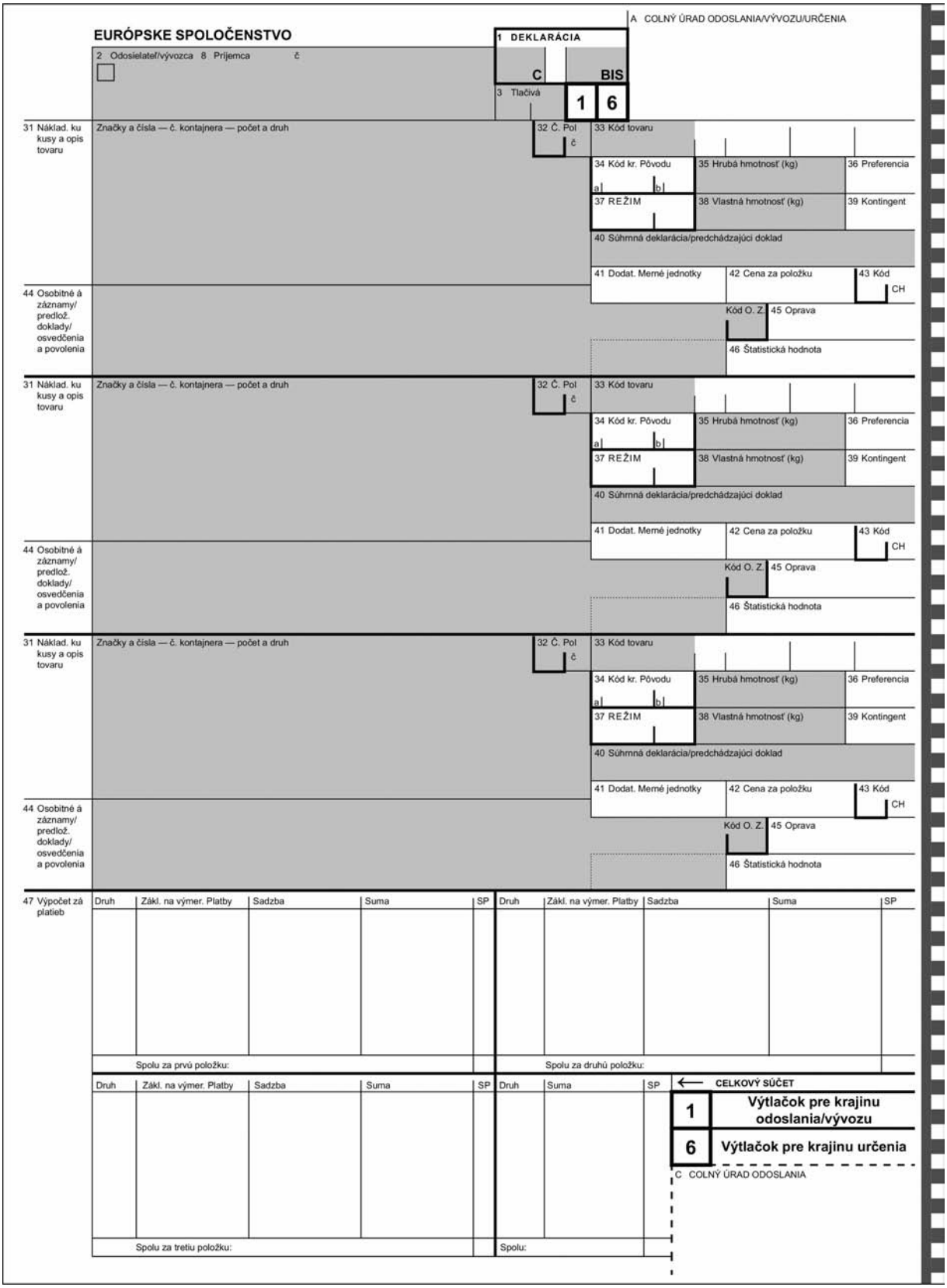
▼B

PRÍLOHA 34 ([1])

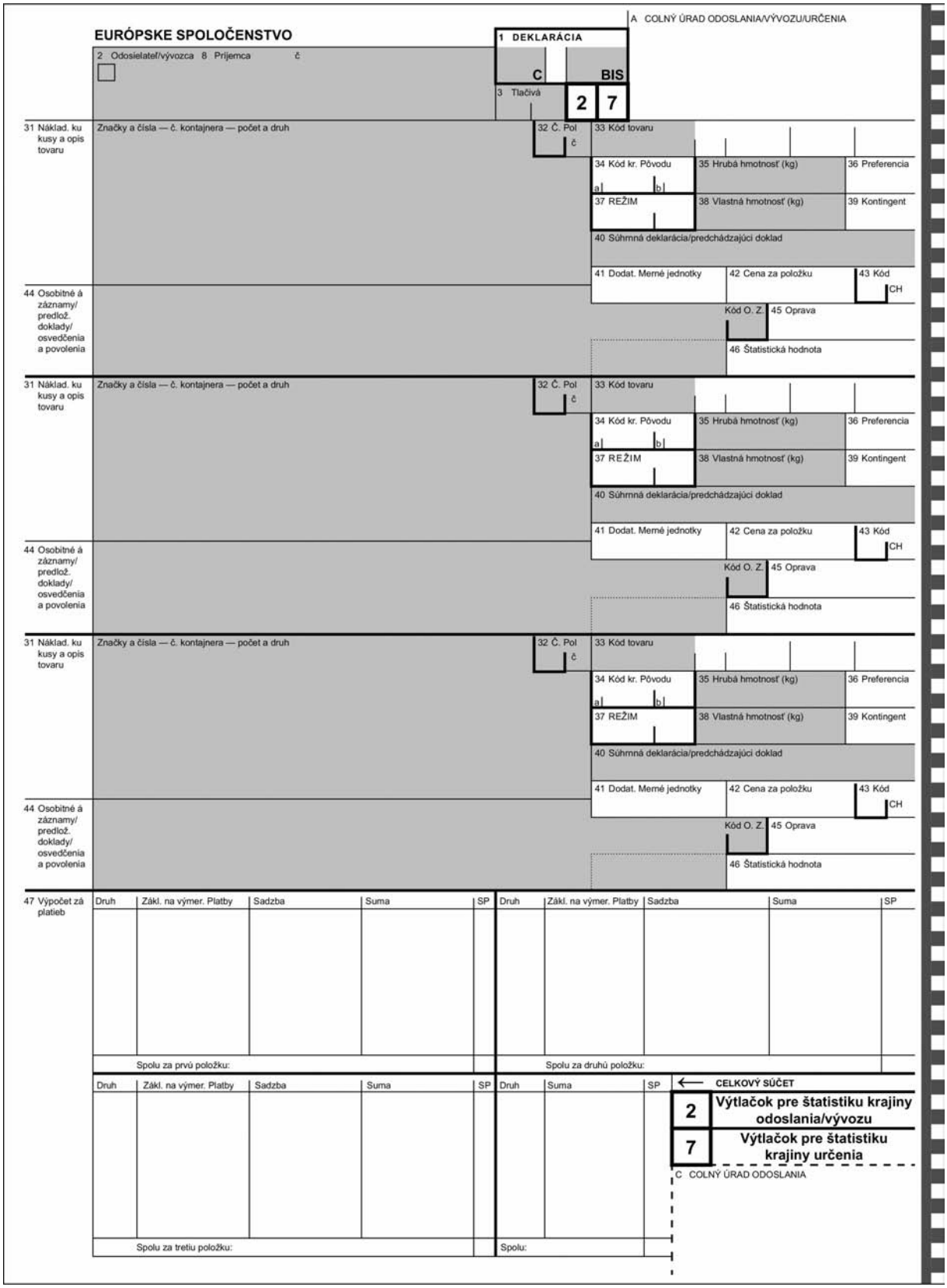
VZOR JEDNOTNÉHO COLNÉHO DOKLADU DOPLNKOVÉ TLAČIVO PRE TLAČ PROSTREDNÍCTOM POČÍTAČOM SPRACOVANÉHO COLNÉHO VYHLÁSENIA V DVOCH ZA SEBOU NASLEDUJÚCICH SADÁCH ŠTYROCH VÝTLAČKOV

([1]) Technické podmienky týkajúce sa formulárov, obzvlášť ich veľkosti a farieb, sú uvedené v článku 215.

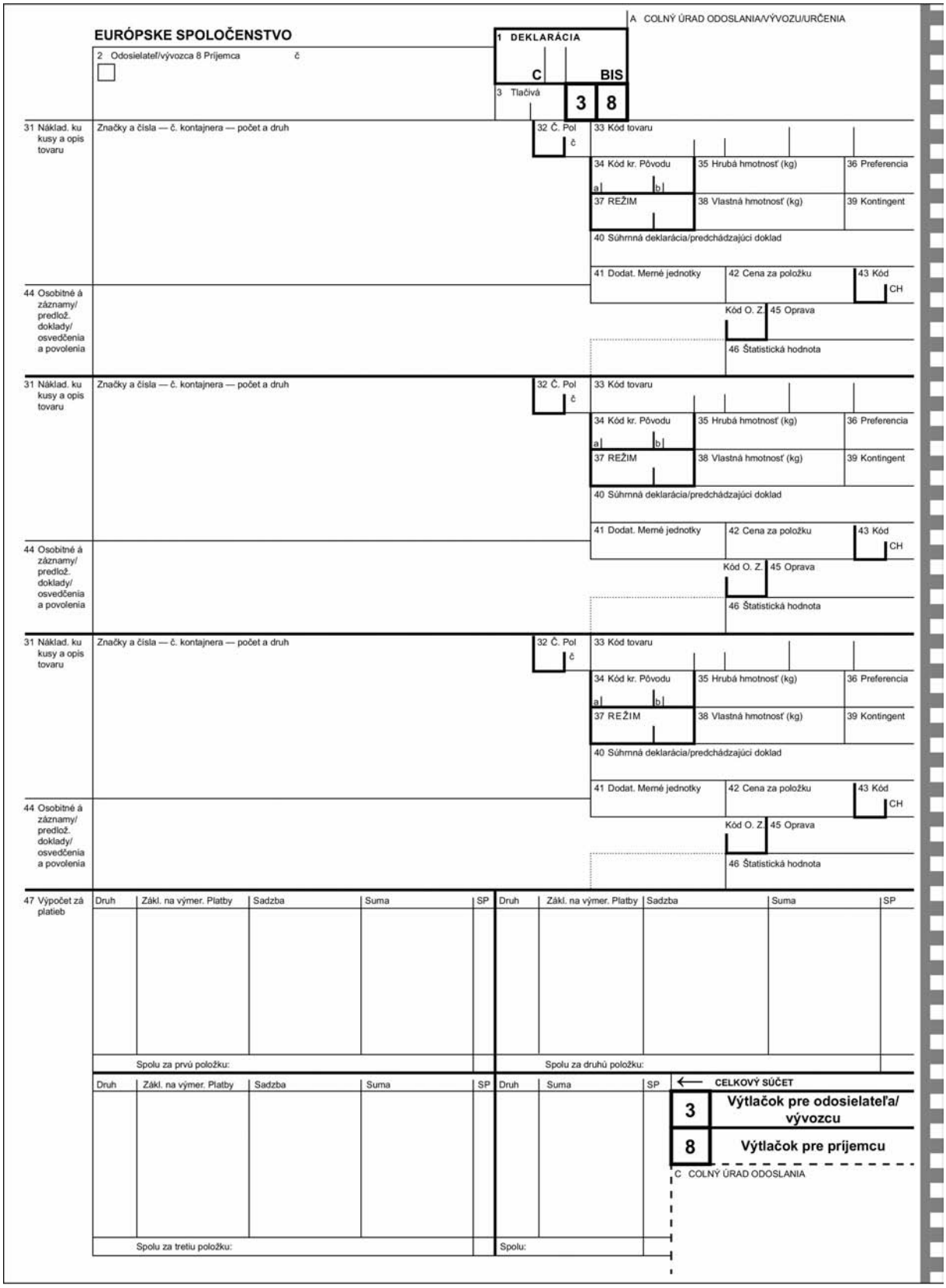
▼**C1**


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
A COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA/VÝVOZU/URČENIA
1 DEKLARÁCIA
C
BIS
1
6
2 Odosielateľ/vývozca 8 Príjemca č
3 Tlačivá
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol č
33 Kód tovaru
34 Kód kr. Pôvodu a b
35 Hrubá hmotnosť (kg)
36 Preferencia
37 REŽIM
38 Vlastná hmotnosť (kg)
39 Kontingent
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
41 Dodat. Merné jednotky
42 Cena za položku
43 Kód CH
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
45 Oprava
46 Štatistická hodnota
47 Výpočet zá platieb
Druh
Zákl. na výmer. Platby
Sadzba
Suma
SP
Spolu za prvú položku:
Spolu za druhú položku:
Spolu za tretiu položku:
Spolu:
← CELKOVÝ SÚČET
1 Výtlačok pre krajinu odoslania/vývozu
6 Výtlačok pre krajinu určenia
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA

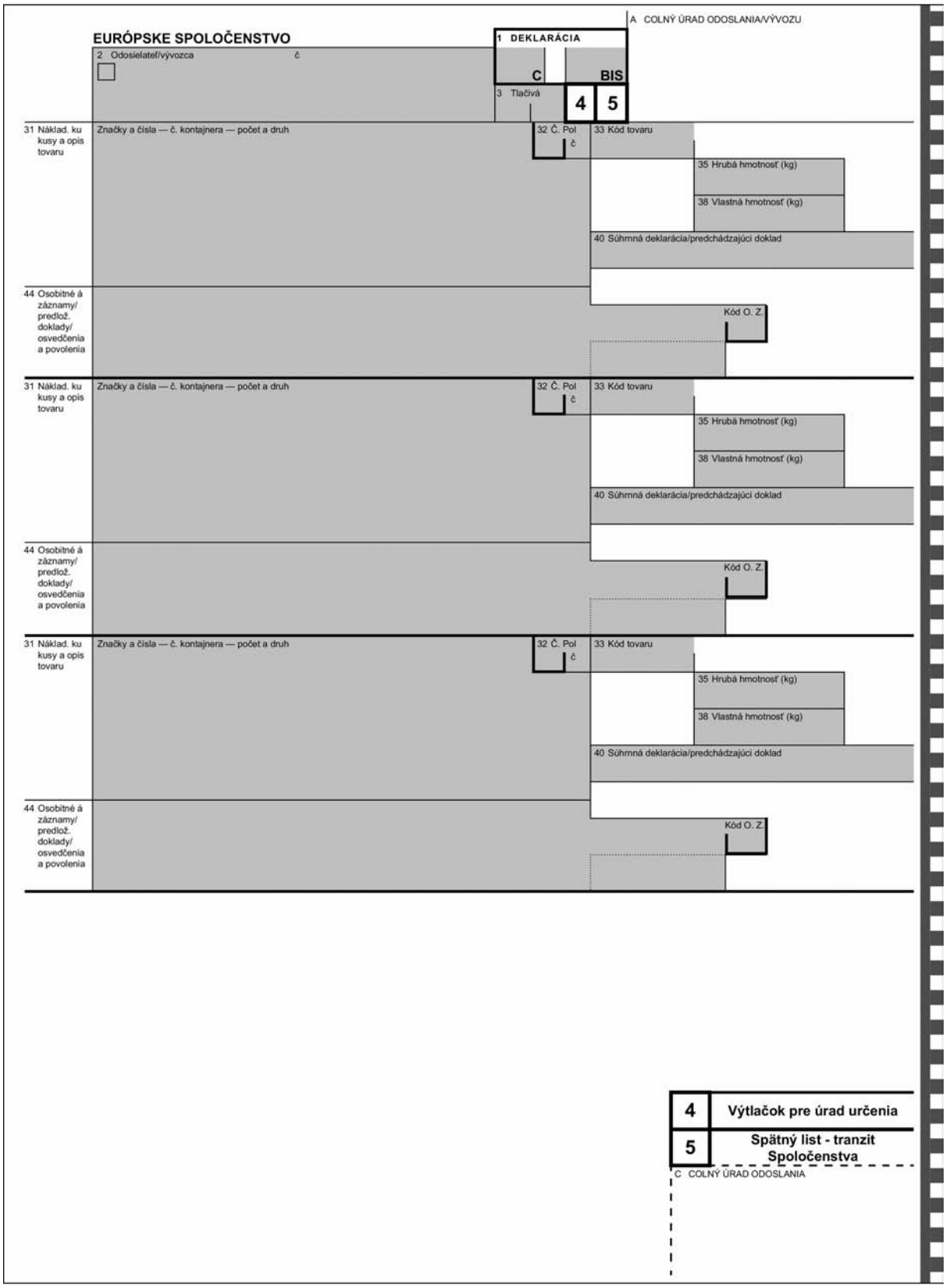
▼C1


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
A COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA/VÝVOZU/URČENIA
1 DEKLARÁCIA
C
BIS
2 7
2 Odosielateľ/vývozca 8 Príjemca č
3 Tlačivá
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol č
33 Kód tovaru
34 Kód kr. Pôvodu a b
35 Hrubá hmotnosť (kg)
36 Preferencia
37 REŽIM
38 Vlastná hmotnosť (kg)
39 Kontingent
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
41 Dodat. Merné jednotky
42 Cena za položku
43 Kód CH
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
45 Oprava
46 Štatistická hodnota
47 Výpočet zá platieb
Druh
Zákl. na výmer. Platby
Sadzba
Suma
SP
Spolu za prvú položku:
Spolu za druhú položku:
Spolu za tretiu položku:
Spolu:
CELKOVÝ SÚČET
2 Výtlačok pre štatistiku krajiny odoslania/vývozu
7 Výtlačok pre štatistiku krajiny určenia
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA

▼**C1**


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
A COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA/VÝVOZU/URČENIA
1 DEKLARÁCIA
C
BIS
2 Odosielateľ/vývozca 8 Príjemca č
3 Tlačivá
3
8
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol
č
33 Kód tovaru
34 Kód kr. Pôvodu
a
b
35 Hrubá hmotnosť (kg)
36 Preferencia
37 REŽIM
38 Vlastná hmotnosť (kg)
39 Kontingent
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
41 Dodat. Merné jednotky
42 Cena za položku
43 Kód
CH
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
45 Oprava
46 Štatistická hodnota
47 Výpočet zá platieb
Druh
Zákl. na výmer. Platby
Sadzba
Suma
SP
Spolu za prvú položku:
Spolu za druhú položku:
Spolu za tretiu položku:
Spolu:
CELKOVÝ SÚČET
3
Výtlačok pre odosielateľa/ vývozcu
8
Výtlačok pre príjemcu
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA

▼**C1**


EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
A COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA/VÝVOZU
1 DEKLARÁCIA
C
BIS
2 Odosielateľ/vývozca č
3 Tlačivá
4
5
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol č
33 Kód tovaru
35 Hrubá hmotnosť (kg)
38 Vlastná hmotnosť (kg)
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol č
33 Kód tovaru
35 Hrubá hmotnosť (kg)
38 Vlastná hmotnosť (kg)
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
31 Náklad. ku kusy a opis tovaru
Značky a čísla — č. kontajnera — počet a druh
32 Č. Pol č
33 Kód tovaru
35 Hrubá hmotnosť (kg)
38 Vlastná hmotnosť (kg)
40 Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad
44 Osobitné á záznamy/ predlož. doklady/ osvedčenia a povolenia
Kód O. Z.
4 Výtlačok pre úrad určenia
5 Spätný list - tranzit Spoločenstva
C COLNÝ ÚRAD ODOSLANIA

▼B

PRÍLOHA IV

PRÍLOHA 37

VYSVETLIVKY K JEDNOTNÉMU COLNÉMU DOKLADU ([1])

ČASŤ I

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY

A. VŠEOBECNÝ OPIS

Tlačivá a doplnkové tlačivá sa používajú:

a) ak sa legislatíva spoločenstva odvoláva na colné vyhlásenie na prepustenie tovaru do colného režimu alebo na spätný vývoz;

b) ak sú potrebné počas prechodného obdobia, ktoré sa ustanovuje v určitom akte o pristúpení ku spoločenstvu, v obchode medzi spoločenstvom v zložení pred týmto pristúpením a novými členskými štátmi a medzi posledne spomínanými štátmi pri tovare, pri ktorom sa zatiaľ v celom rozsahu neodstránilo clo a platby s rovnakým účinkom, alebo pri tovare, ktorý naďalej podlieha iným opatreniam, ktoré sa ustanovujú v určitom akte o pristúpení;

c) ak sa v predpisoch spoločenstva vyslovene ustanovuje ich používanie.

Tlačivá a doplnkové tlačivá, ktoré sa používajú na tento účel, pozostávajú z výtlačkov, ktoré sú potrebné na splnenie formalít v súvislosti s jedným alebo viacerými colnými režimami pochádzajúcich zo sady ôsmich výtlačkov:

— výtlačok 1 si ponechávajú orgány členského štátu, na území ktorého sa vykonajú formality v súvislosti s vývozom (odoslaním) alebo tranzitom spoločenstva,

— výtlačok 2 používa členský štát vývozu na štatistické účely. Tento výtlačok môže na štatistické účely použiť aj členský štátodoslania, ak ide o obchod medzi časťami colného územia spoločenstva s rozdielnym daňovým režimom,

— výtlačok 3 sa po opečiatkovaní colným úradom zasiela späť vývozcovi,

— výtlačok 4 si po ukončení tranzitu spoločenstva ponecháva colný úrad určenia alebo slúži na preukázanie, že tovar má status spoločenstva,

— výtlačok 5 sa v rámci režimu tranzit spoločenstva zasiela späť,

— výtlačok 6 si ponechávajú orgány členského štátu, v ktorom sa vykonajú dovozné formality,

— výtlačok 7 používa na štatistické účely členský štát dovozu. Tento výtlačok môže členský štát dovozu použiť na štatistické účely aj v prípade obchodu medzi časťami colného územia spoločenstva s rozdielnym daňovým režimom,

— výtlačok 8 sa zasiela späť príjemcovi.

Môžu sa teda vyskytnúť rôzne kombinácie, ako napríklad:

— vývoz, režim pasívneho zušľachťovania alebo spätný vývoz: výtlačky 1, 2 a 3,

— tranzit spoločenstva: výtlačky 1, 4 a 5,

— colné režimy pri dovoze: výtlačky 6, 7 a 8.

Okrem toho, za určitých okolností, sa v mieste určenia musí preukázať, že tovar má status spoločenstva. V takom prípade by sa výtlačok 4 mal použiť ako dokument T2L.

([1]) Termín „EZVO“ v tejto prílohe sa nevzťahuje len na krajiny EZVO, ale aj na iných zmluvných účastníkov dohovorov o spoločnom tranzitnom konaní a o zjednodušení náležitostí v tovarovom obchode, ktorí nie sú členmi spoločenstva.

▼B

Ak si to prevádzkovatelia želajú, môžu používať čiastkové sady potrebných výtlačkov, ktoré si sami dajú vytlačiť za predpokladu, že sa zhodujú s úradným vzorom.

Každá čiastková sada musí byť vyhotovená tak, aby v prípade, ak určité odseky musia v oboch zúčastnených členských štátoch obsahovať rovnaké údaje, mohol vývozca alebo hlavný zodpovedný tieto údaje uviesť priamo na výtlačku 1 a v dôsledku chemických vlastností papiera, sa potom objavia na všetkých výtlačkoch. Avšak v prípade, ak z akéhokoľvek dôvodu (najmä v prípade, keď sa obsah údajov rôzni v závislosti od štádia, v ktorom sa určitá operácia nachádza), sa údaje nemajú prenášať z jedného členského štátu na druhý, desenzibilizáciou papiera sa samokopírovanie musí obmedziť na príslušné tlačivá.

Ak sa colné vyhlásenia spracúvajú na počítači, možno použiť čiastkové sady zo sád, v rámci ktorých má každý výtlačok dvojakú funkciu: 1/6, 2/7, 3/8, 4/5.

V takom prípade sa v každej čiastkovej sade počet výtlačkov, ktoré sa použijú, musí vyznačiť prečiarknutím čísel na okraji tlačiva, ktoré sa vzťahujú na nepoužité tlačivá.

Každá takáto čiastková sada musí byť vyhotovená tak, že údaje, ktoré sa musia objaviť na každomvýtlačku, sa skopírujú v dôsledku chemických vlastností papiera.

V prípade, že colné vyhlásenia na prepustenie do tovaru do colného režimu, na spätný vývoz alebo doklady potvrdzujúce, že tovar, ktorý sa nepremiestňuje v rámci režimu vnútorný tranzit spoločenstva, má status spoločenstva, sa v súlade s článkom 205 (3) tohto nariadenia vyhotovujú na obyčajnom papieri pomocou úradného alebo súkromného systému na spracovanie údajov, pričom formát uvedených vyhlásení alebo dokladov musí spĺňať všetky podmienky, ktoré sa ustanovujú v kódexe alebo v tomto nariadení, vrátane tých, ktoré sa týkajú zadnej strany tlačiva (pri výtlačkoch, ktoré sa používajú v rámci režimu tranzit spoločenstva) okrem:

— farby, ktorá sa použije na vytlačenie,

— použitia kurzívy,

— vytlačenie podkladu pre odseky vyhradené pre režim tranzit spoločenstva.

Ak sa tranzitné colné vyhlásenie spracúva v automatizovanom systéme na colnom úrade odoslania, jeden výtlačok colného vyhlásenia sa musí uložiť na tomto úrade.

B. POŽADOVANÉ ÚDAJE

Tlačivá obsahujú viacero odsekov, z ktorých sa v závislosti od príslušného colného režimu použijú len niektoré.

Bez dotknutia uplatňovania zjednodušených postupov, odseky, ktoré možno vyplniť pri každom režime, sa uvádzajú v tabuľke nižšie. Osobitné ustanovenia týkajúce sa každého odseku tak, ako sa opisujú v časti II, sa uplatňujú bez dotknutia postavenia odsekov definovaného v tabuľke.

Upozorňujeme, že postavenie, ktoré sa uvádza nižšie, nemá vplyv na skutočnosť, že určité údaje sa zhromažďujú, len ak si to vynucujú okolnosti. Tak napríklad dodatkové merné jednotky v odseku 41 (štatút „A“) sa zhromažďujú len v prípade, že to vyžaduje TARIC.

▼B

Odsek č.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
1(1)	A	A	A	A	A			A	A	A	A
1(2)	A	A	A	A	A			A	A	A	A
1(3)						A	A				
2	B [1]	A	B	B	B	B	A	B	B		
2(č.)	A	A	A	A	A	B	A	B	B		
3	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]
4	B		B		B	A [4]	A	B	B		
5	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
6	B		B	B	B	B [4]		B	B		
7	C	C	C	C	C	A [5]		C	C	C	C
8	B	B	B	B	B	A [6]		B	B	B	B
8 (č.)	B	B	B	B	B	B		A	A	A	A
12								B	B		
14	B	B	B	B	B		B	B	B	B	B
14 (č.)	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A
15						A [2]					
15a	B	B	B	B	B	A [5]		A	A	B	B
17						A [2]					
17a	A	A	A	B	A	A [5]		B	B	B	B
17b								B	B	B	B
18 (ev. čísla)	B [1][7]		B [7]		B [7]	A [7]		B [7]	B [7]		
18 (štát registrácie)						A [8]					
19	A [9]	A [9]	A [9]	A [9]	A [9]	B [4]		A [9]	A [9]	A [9]	A [9]

Odsek č.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
20	B [10]		B [10]		B [10]			B [10]	B [10]		B [10]
21 (ev. čísla)	A [1]					B [8]					
21 (štát registrácie)	A [8]		A [8]		A [8]	A [8]		A [8]	A [8]		
22 (mena)	B		B		B			A	A		B
22 (suma)	B		B		B			C	C		C
23	B [11]		B [11]		B [11]			B [11]	B [11]		
24	B		B		B			B	B		
25	A	B	A	B	A	B		A	A	B	B
26	A [12]	B [12]	A [12]	B [12]	A [12]	B [12]		A [13]	A [13]	B [13]	B [13]
27						B					
29	B	B	B	B	B			B	B	B	B
30	B	B [1]	B	B	B	B [14]		B	B	B	B
31	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
32	A [3]	A [3]	A [3]	A [3]	A [3]	A [3]	A [3]	A [3]	A [3]	A [3]	A [3]
33(1)	A	A	A	A [15]	A	A [16]	A [17]	A	A	B	A
33(2)								A	A	B	A
33(3)	A	A						A	A	B	A
33(4)	A	A						A	A	B	A
33(5)	B	B	B	B	B			B	B	B	B
34a	C [1]	A	C	C	C			A	A	A	A
34b	B		B		B						
35	B	A	B	A	B	A	A	B	B	A	A
36								A	A [17]		

▼B

Odsek č.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
37(1)	A	A	A	A	A			A	A	A	A
37(2)	A	A	A	A	A			A	A	A	A
38	A	A	A	A	A	A [17]	A [17]	A [18]	A	A	A
39								B [19]	B		
40	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
41	A	A	A	A	A			A	A	A	A
42								A	A		A
43								B	B		B
44	A	A	A	A	A	A [4]	A	A	A	A	A
45								B	B		B
46	A	B	A	B	A			A	A	B	B
47 (Typ)	BC [20]		BC [20]		BC [20]			A [18][21] [22]	A [18][21] [22]		A [18][21] [22]
47 (základ na vymeranie platby)	B	B	B		B			A [18][21] [22]	A [18][21] [22]	B	A [18][21] [22]
47 (sadzba)	BC [20]		BC [20]		BC [20]			BC [18][20] [22]	BC [20]		
47 (suma)	BC [20]		BC [20]		BC [20]			BC [18][20] [22]	BC [20]		
47 (spolu)	BC [20]		BC [20]		BC [20]			BC [18][20] [22]	BC [20]		
47 (SP)	B		B		B			BC [18][22]	B		
48	B		B		B			B	B		
49	B [23]	A	B [23]	A	B [23]			B [23]	B [23]	A	A
50	C		C		C	A					
51						A [4]					

▼B

Odsek č.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
52						A					
53						A					
54	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A
55						A					
56						A					

Legenda

Záhlavia stĺpcov	Kódy použité v 1. pododseku odseku 37
A: Vývoz/Odoslanie	10, 11, 23
B: Colné uskladňovanie predfinancovaného tovaru určeného na vývoz	76, 77
C: Spätný vývoz z colného režimu s ekonomickým účinkom, okrem colného uskladňovania (režim aktívny zušľachťovací styk, dočasné použitie, prepracovanie pod colným dohľadom)	31
D. Spätný vývoz z režimu colné uskladňovanie	31
E. Režim pasívny zušľachťovací styk	21, 22
F: Režim tranzit	
G: Tovar so statusom spoločenstva	
H: Prepustenie do režimu voľný obeh	01, 02, 07, 40, 41, 42, 43, 45, 48, 49, 61, 63, 68
I: Prepustenie do colného režimu s ekonomickým účinkom, okrem režimu pasívny zušľachťovací styk a colné uskladňovanie (režim aktívny zušľachťovací styk (podmienečný systém), dočasné použitie, prepracovanie pod colným dohľadom)	51, 53, 54, 91, 92
J: Prepustenie do režimu colné uskladňovanie v colných skladoch typu A, B, C, E a F ([1])	71, 78
K: Prepustenie do režimu colné uskladňovanie v colnom sklade typu D ([2]) ([3])	71, 78

([1]) Stĺpec J sa vzťahuje aj na umiestnenie tovaru do slobodného pásma podliehajúceho kontrole typu II.
([2]) Tento stĺpec sa vzťahuje aj na prípady, ktoré sa uvádzajú v článku 525 (3).
([3]) Stĺpec K sa takisto vzťahuje na umiestnenie tovaru do slobodného pásma podliehajúceho kontrole typu II.

▼B

Symboly v bunkách

A: Povinné: Údaje, ktoré požadujú všetky členské štáty

B: Nepovinné pre členské štáty: Údaje, od uvedenia ktorých môžu členské štáty upustiť

C: Nepovinné pre prevádzkovateľov: Údaje, ktoré prevádzkovatelia môžu poskytnúť, ktoré však členské štáty nemôžu požadovať

Poznámky

[1] Tento odsek sa povinne vypĺňa pri poľnohospodárskych výrobkoch s vývoznou náhradou.

[2] Tento údaj možno požadovať len v prípade nezautomatizovaného konania.

[3] V prípade, že sa colné vyhlásenie vzťahuje len na jednu položku tovaru, členské štáty môžu ustanoviť, aby sa tento odsek nevypĺňal, pričom do rubriky 5 sa vpíše číslo „1“.

[4] Tento odsek sa povinne vypĺňa pri NCTS spôsobom, ktorý je ustanovený v prílohe 37a.

[5] Tento údaj možno požadovať len v prípade zautomatizovaného konania.

[6] Vyplnenie tohto odseku je ponechané na členské štáty, ak príjemca nie je osobou spoločenstva, ani niektorého zo štátov EZVO.

[7] Nepoužíva sa v prípade poštových zásielok alebo pri preprave určenými prepravnými zariadeniami.

[8] Nepoužíva sa v prípade poštových zásielok alebo pri preprave určenými prepravnými zariadeniami alebo železnicou.

[9] Tento údaj sa môže požadovať v prípade nezautomatizovaného konania. V prípade zautomatizovaného konania členské štáty tento údaj nemusia zhromažďovať, pokiaľ sa dá odvodiť z iných údajov colného vyhlásenia a zaslať Komisii v súlade s ustanoveniami o zbere štatistických údajov o zahraničnom obchode.

[10] Členské štáty môžu požadovať len vyplnenie tretieho pododseku,ak colný úrad vypočítava colnú hodnotu za prevádzkovateľa.

[11] Členské štáty môžu tento údaj požadovať len v prípadoch, v ktorých sa neuplatňujú predpisy o každomesačnom určovaní výmenných kurzov, ktoré sa ustanovujú v hlave V, kapitola 6.

[12] Tento odsek sa nesmie vyplniť v prípade, keď sa vývozné formality vykonávajú v mieste opustenia územia spoločenstva.

[13] Tento odsek sa nesmie vyplniť v prípade, keď sa dovozné formality vykonávajú v mieste vstupu do spoločenstva.

[14] Tento odsek možno použiť pri NTCS spôsobom, ktorý je ustanovený v prílohe 37a.

[15] Povinné v prípade spätného vývozu po režime colné uskladňovanie v sklade typu D.

[16] Tento pododsek sa vypĺňa v prípade, že:

▼B

— tranzitné colné vyhlásenie podáva jedna a tá istá osoba súčasne s colným vyhlásením, ktoré obsahuje aj kód tovaru, alebo v nadväznosti naň, alebo

— vyhlásenie o tranzite sa vzťahuje na tovar obsiahnutý v zozname uvedenom v prílohe 44c, alebo

— tak ustanovuje legislatíva spoločenstva.

[17] Vypĺňa sa len v prípade, že tak ustanovuje legislatíva spoločenstva.

[18] Tento údaj sa nevyžaduje pri tovare, pri ktorom vzniká nárok na oslobodenie od cla, pokiaľ to colné orgány nepovažujú za potrebné v súvislosti s uplatňovaním ustanovení upravujúcich prepúšťanie príslušného tovaru do voľného obehu.

[19] Členské štáty môžu upustiť od tejto povinnosti, pokiaľ im ich systémy umožňujú automaticky a jednoznačne tento údaj odvodiť z iných údajov colného vyhlásenia.

[20] Tento údaj sa neuvádza v prípade, že colné správy clo vypočítavajú za prevádzkovateľov na základe iných údajov colného vyhlásenia. Inak je vyplnenie ponechané na členské štáty.

[21] Tento údaj sa neuvádza v prípade, že colné správy clo vypočítavajú za prevádzkovateľov na základe iných údajov vyhlásenia.

[22] V prípade, že k vyhláseniu sa prikladádoklad, ktorý sa uvádza v článku 178(1), členské štáty môžu od vypĺňania tohto odseku upustiť.

[23] Tento odsek sa vypĺňa v prípade, ak colné vyhlásenie na prepustenie tovaru do colného režimu sa používa na ukončenie režimu colné uskladňovanie.

▼B

C. POKYNY NA POUŽÍVANIE FORMULÁRU

Vždy, keď určitá čiastková sada obsahuje jeden alebo viacero výtlačkov, ktoré možno použiť v členskom štáte inom ako je členský štát, v ktorom sa po prvý raz nevyplnili, tieto tlačivá sa musia vyplniť na písacom stroji, mechanicko-grafickým spôsobom alebo iným podobným spôsobom. V záujme zjednodušenia vypĺňania na písacom stroji by sa malo tlačivo do stroja vsunúť tak, že prvé písmeno údajov, ktoré sa vpisujú do odseku 2, sa umiestni do odseku v ľavom hornom rohu.

V prípade, že všetky výtlačky určitej čiastkovej sady sa používajú v jednom a tom istom členskom štáte, možno ich čitateľne vyplniť rukou, atramentom a veľkými tlačenými písmenami za predpokladu, že sa to v príslušnom štáte povoľuje. To isté platí o údajoch, ktoré sa uvádzajú navýtlačkoch, ktoré sa používajú na účely režimu tranzit spoločenstva.

Na tlačive nesmú byť výmazy ani prepisovania. Každá zmena sa vykoná prečiarknutím nesprávnych údajov a vložením požadovaných. Každá takáto zmena musí byť parafovaná tým, kto ju vykonáva a výslovne potvrdená príslušnými orgánmi. Tieto orgány môžu v prípade potreby požiadať o predloženie nového colného vyhlásenia.

Tlačivá možno okrem toho namiesto vyššie uvedených postupov vyplniť pomocou automatického kopírovania. Týmto spôsobom ich možno vyhotoviť a vyplniť za podmienky, že sa prísne dodržia ustanovenia týkajúce sa vzorov tlačív, formátu, použitého jazyka, čitateľnosti, neprítomnosti výmazov, prepisovania, zmien a doplnkov.

Prevádzkovatelia vypĺňajú len príslušné očíslované odseky. Ostatné odseky, ktoré sú označené veľkým písmenom, sú vyhradené pre príslušné úrady.

Bez dotknutia článku 205, výtlačky, ktoré zostávajú na colnom úrade vývozu/odoslania alebo opustenia územia, musia byť podpísané príslušnými osobami.

Skutočnosť, že sa colné vyhlásenie, podpísané deklarantom alebo jeho zástupcom, predloží colnému úradu, znamená, že príslušná osoba navrhuje predmetný tovar do požadovaného režimu a bez toho, aby bolo dotknuté prípadné uplatnenie sankcií, v súlade s ustanoveniami, ktoré platia v členských štátoch, zodpovedá za:

— pravdivosť údajov, ktoré sa uvádzajú vo vyhlásení,

— pravosť priložených dokladov,

— dodržanie všetkých záväzkov súvisiacich s prepustením predmetného tovaru do príslušného režimu.

Podpis hlavného zodpovedného, prípadne jeho zástupcu, ho zaväzuje v súvislosti so všetkými údajmi, ktoré sa týkajú vykonávania tranzitu spoločenstva podľa ustanovení o tranzite spoločenstva, ktoré sú ustanovené v kódexe a v tomto nariadení a vymenované v oddieli B vyššie.

Pokiaľ ide o formality režimu tranzit spoločenstva a formality v mieste určenia, každá osoba zúčastnená na tejto operácii si musí ešte pred podpísaním a predložením svojho colného vyhlásenia colnému úradu vo vlastnom záujme skontrolovať jeho obsah. Príslušná osoba musí colnému orgánu najmä bezodkladne oznámiť každú nezrovnalosť, ktorú zistí medzi tovarom, ktorý navrhuje do režimu a údajmi uvedenými na používaných tlačivách. V takom prípade sa musí vyhotoviť nový formulár.

Pokiaľ sa v hlave III neustanovuje inak, odsek, ktorý sa nepoužíva, zostane nevyplnený.

▼B

HLAVA II

ÚDAJE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ DO JEDNOTLIVÝCH ODSEKOV

A. FORMALITY PRI VÝVOZE/ODOSLANÍ, COLNOM USKLADŇOVANÍ PREDFINANCOVANÉHO TOVARU URČENÉHO NA VÝVOZ, SPÄTNÝ VÝVOZ, REŽIME PASÍVNY ZUŠĽACHŤOVACÍ STYK, TRANZITE SPOLOČENSTVA A/ALEBO PREUKAZOVANÍ STATUSU TOVARU SPOLOČENSTVA

Odsek 1: Deklarácia

V prvom pododseku uveďte príslušný kód spoločenstva z prílohy 38.

V druhom pododseku uveďte druh colného vyhlásenia s použitím príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38.

V treťom pododseku uveďte príslušný kód spoločenstva z prílohy 38.

Odsek 2: Odosielateľ/Vývozca

Uveďte identifikačné číslo, ktoré príslušné orgány pridelili príslušnej osobe na daňové, štatistické alebo iné účely. Toto číslo musí svojou štruktúrou vyhovovať kritériám, ktoré sa ustanovujú v prílohe 38. Ak účastník takéto číslo nemá, colný úrad mu ho na účel príslušného colného vyhlásenia môže prideliť.

Na účely tejto prílohy je definíciou pojmu „vývozca“ definícia, ktorá sa uvádza v colnej legislatíve spoločenstva. V tomto kontexte sa „príjemca“ vzťahuje na prevádzkovateľa, ktorý v prípadoch uvedených v článku 206, tretí odsek, koná ako vývozca.

Uveďte celé meno a priezvisko a adresu príslušnej osoby.

V prípade zberných zásielok členské štáty môžu ustanoviť, aby sa do tohto odseku uviedlo slovo „rôzni“ a aby sa k colnému vyhláseniu priložil zoznam odosielateľov/vývozcov.

Odsek 3: Tlačivá

Uveďte číslo čiastkovej sady vo vzťahu k celkovému počtu použitých čiastkových sád tlačív a dodatočných tlačív. Ak napríklad existuje jedno tlačivo EX a dve tlačivá EX/c, na tlačivo EX vpíšte „1/3“, na prvé tlačivo EX/c „2/3“ a na druhé tlačivo EX/c „3/3“.

V prípade, že colné vyhlásenie pozostáva namiesto z jednej sady s ôsmimi výtlačkami z dvoch sád so štyrmi výtlačkami, obe sady sa na účel určenia počtu tlačív považujú za jednu.

Odsek 4: Ložné listy

Číslami uveďte počet priložených ložných listov alebo opisných obchodných zoznamov v prípade, že tieto príslušný orgán povolí.

Odsek 5: Položky

Číslami uveďte celkový počet položiek, ktoré príslušná osoba navrhuje na prepustenie vo všetkých použitých tlačivách alebo doplnkových tlačivách (alebo ložných listov či obchodných zoznamov). Počet položiek musí zodpovedať počtu vyplnených odsekov 31.

Odsek 6: Nákladové kusy spolu

Číslami uveďte celkový počet nákladových (obalových) kusov, z ktorých predmetná zásielka pozostáva.

Odsek 7: Referenčné číslo

Tento údaj sa týka obchodného referenčného čísla, ktoré príslušná osoba pridelí predmetnej zásielke. Môže mať formu jednotného referenčného čísla (UCR) ([1]).

([1]) Odporúčanie Rady pre spoluprácu v colnej oblasti ohľadne jednotného referečného čísla (UCR) na colné účely (30. júna 2001).

▼B

Odsek 8: Príjemca

Uveďte celé meno a priezvisko a adresu osôb, ktorým sa tovar dodáva. Ak sa predfinancovaný tovar určený na vývoz umiestňuje do colného skladu, príjemcom je ten, kto zodpovedá za predfinancovanie alebo ten, kto zodpovedá za sklad, v ktorom sa tovar uskladňuje.

Identifikačné číslo musí svojou štruktúrou vyhovovať kritériám, ktoré sa ustanovujú v prílohe 38.

V prípade zberných zásielok členské štáty môžu ustanoviť, aby sa do tohto odseku uviedlo slovo „rôzni“ a aby sa k colnému vyhláseniu priložil zoznam príjemcov.

Odsek 14: Deklarant/Zástupca

Uveďte identifikačné číslo, ktoré príslušnej osobe pridelili príslušné orgány na daňové, štatistické alebo iné účely. Toto číslo musí svojou štruktúrou vyhovovať kritériám, ktoré sa ustanovujú v prílohe 38. V prípade, že účastník takéto číslo nemá, colný úrad mu ho na účel colného vyhlásenia môže prideliť.

Uveďte celé meno a adresu príslušnej osoby.

V prípade, že deklarant a vývozca/odosielateľ sú jedna a tá istá osoba, uveďte „vývozca“ alebo „odosielateľ“.

Na označenie deklaranta alebo štatútu zástupcu použite príslušný kód spoločenstva z prílohy 38.

Odsek 15: Krajina odoslania/vývozu

Na účely vývozných formalít sa za „členský štát skutočného vývozu“ považuje členský štát, z ktorého sa pôvodne tovar na účel vývozu pôvodne odoslal, pokiaľ vývozca nemá svoje sídlo v členskom štáte vývozu. V prípade, že žiadny iný členský štát nie je zahrnutý, členským štátom vývozu bude členský štát skutočného vývozu.

Do odseku 15a uveďte príslušný kód spoločenstva z prílohy 38 pre členský štát vývozu/odoslania tovaru. V prípade tranzitu do odseku 15 uveďte členský štát, z ktorého sa tovar odosiela.

Odsek 17: Krajina určenia

S použitím príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38 do odseku 17a uveďte poslednú krajinu určenia tovaru, ktorý sa má vyviezť a ktorá je známa v čase vývozu.

Odsek 18: Evidenčný údaj a štát registrácie dopravného prostriedku pri odchode

Uveďte evidenčný údaj dopravného prostriedku, na ktorý sa tovar priamo naložil v čase vykonávania vývozných alebo tranzitných formalít, potom štát registrácie dopravného prostriedku (alebo vozidla, ktoré poháňa ostatné, ak je dopravných prostriedkov viac) vo forme príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38. V prípade, že sa použije ťahač a príves s odlišnými evidenčnými číslami, uveďte evidenčný údaj ťahača aj prívesu spolu so štátom registrácie ťahača.

V závislosti od príslušného dopravného prostriedku možno vpísať tieto evidenčné údaje:

Dopravný prostriedok	Spôsob identifikácie
Námorná a vnútrozemská vodná preprava	Názov plavidla
Letecká preprava	Číslo a deň letu (v prípade, že číslo letu neexistuje, uveďte evidenčné číslo lietadla)
Cestná preprava	Evidenčné číslo vozidla
Železničná preprava	Číslo vagóna

▼B

Odsek 19: Kontajner (Kont.)

S použitím príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38 uveďte predpokladanú situáciu pri prechode vonkajšej hranice spoločenstva na základe informácií, ktoré sú k dispozícii v čase vykonávania vývozných formalít.

Odsek 20: Dodacie podmienky

S použitím príslušných kódov spoločenstva a položiek z prílohy 38 uveďte údaje o podmienkach obchodnej zmluvy.

Odsek 21: Evidenčný údaj a štát registrácie aktívneho dopravného prostriedku prekračujúceho hranice

S použitím príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38 uveďte štát registrácie aktívneho dopravného prostriedku prekračujúceho cez vonkajšiu hranicu spoločenstva, ako je to známe v čase vykonávania formalít.

V prípade kombinovanej dopravy, alebo ak sa používa viacero druhov dopravných prostriedkov, za aktívny dopravný prostriedok sa považuje ten, ktorý poháňa celú kombinovanú súpravu. Napríklad v prípade nákladného auta na námornom plavidle je aktívnym dopravným prostriedkom loď. V prípade ťahača a prívesu je aktívnym dopravným prostriedkom ťahač.

V závislosti od príslušného dopravného prostriedku možno uviesť tieto evidenčné údaje:

Dopravný prostriedok	Spôsob identifikácie
Námorná a vnútrozemská vodná preprava	Názov plavidla
Letecká preprava	Číslo a deň letu (v prípade, že číslo letu neexistuje, uveďte evidenčné číslo lietadla)
Cestná preprava	Evidenčné číslo vozidla
Železničná preprava	Číslo vagóna

Odsek 22: Mena a celková fakturovaná suma

S použitím príslušného kódu z prílohy 38 do prvého pododseku uveďte menu, na ktorú je faktúra vyhotovená.

Do druhého pododseku uveďte fakturovanú cenu za všetok navrhovaný tovar.

Odsek 23: Prepočítavací kurz

Tento odsek obsahuje výmenný kurz, ktorý platí pre fakturovanú menu a menu príslušného členského štátu.

Odsek 24: Druh obchodu

S použitím príslušných kódov spoločenstva a položiek z prílohy 38 uveďte druh príslušnej transakcie.

Odsek 25: Druh dopravy na hranici

S použitím príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38 uveďte druh prepravy, ktorý zodpovedá aktívnemu dopravnému prostriedku, ktorého použitie sa predpokladá pri opustení colného územia spoločenstva.

Odsek 26: Druh dopravy vo vnútrozemí

S použitím príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38 uveďte druh prepravy pri odchode.

Odsek 27: Miesto naloženia

S použitím určitého kódu, ak sa to vyžaduje, uveďte miesto, ktoré je známe v čase vykonávania formalít, na ktorom sa má tovar naložiť na aktívny dopravný prostriedok, na ktorom má prekročiť hranicu spoločenstva.

▼B

Odsek 29: Výstupný colný úrad

S použitím príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38 uveďte colný úrad, cez ktorý má tovar opustiť colné územie spoločenstva

Odsek 30: Umiestnenie tovaru

Uveďte presné miesto, kde možno tovar skontrolovať.

Odsek 31: Nákladové kusy a opis tovaru; značky a čísla – číslo kontajnera – počet a druh

Uveďte značky, čísla, množstvo a druh nákladových kusov alebo, ak ide o nezabalený tovar tak počet takéhoto tovaru, na ktorý sa vzťahuje colné vyhlásenie, ako aj údaje potrebné na jeho identifikáciu. Opis tovaru znamená bežný obchodný opis. Ak je potrebné vyplniť odsek 33 kód tovaru, opis musí byť natoľko presný, aby umožnil zatriedenie tovaru. Tento odsek musí obsahovať aj údaje, ktoré sa vyžadujú v rámci osobitných predpisov. S použitím príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38 uveďte druh nákladových kusov.

Ak sa používajú kontajnery, do tohto odseku by sa malo uviesť aj ich evidenčné označenie.

Odsek 32: Číslo položky

Uveďte číslo predmetnej položky vo vzťahu k celkovému počtu položiek, ktoré sa navrhujú na použitých tlačivách a doplnkových tlačivách, ako sa uvádza v poznámke k odseku 5.

Odsek 33: Kód tovaru

Uveďte číselný znak, ktorý zodpovedá predmetnej položke spôsobom uvedeným v prílohe 38.

Odsek 34: Kód krajiny pôvodu

Prevádzkovatelia, ktorí vypĺňajú odsek 34a by s použitím kódu spoločenstva z prílohy 38 mali uviesť krajinu pôvodu, ako sa uvádza v hlave II kódexu.

Do odseku 34b uveďte región odoslania alebo výroby predmetného tovaru.

Odsek 35: Hrubá hmotnosť (kg)

Uveďte hrubú hmotnosť tovaru v kilogramoch, ktorý je opísaný v príslušnom odseku 31. Hrubá hmotnosť je celková hmotnosť tovaru, vrátane každého obalu, bez kontajnerov a iných prepravných zariadení.

Ak sa tranzitné colné vyhlásenie vzťahuje na viacero druhov tovaru, stačí, keď sa hrubá hmotnosť uvedie do prvého odseku 35, pričom zvyšné odseky 35 sa nevyplnia. Členské štáty môžu toto pravidlo rozšíriť na všetky režimy, ktoré sa uvádzajú v stĺpcoch A až E a G tabuľky v hlave I, B.

Ak hrubá hmotnosť, ktorá je väčšia ako jeden kilogram, zahŕňa zlomok určitej jednotky (kg), možno ju zaokrúhliť takto:

— od 0,001 do 0,499: sa zaokrúhľuje na najbližší kilogram smerom dolu,

— od 0,5 do 0,999: sa zaokrúhľuje na najbližší kilogram smerom nahor.

Hrubá hmotnosť do 1 kg sa zapisuje v tvare 0,xyz (napr. 0,654 pri nákladovom kuse s hmotnosťou 654 gramov).

Odsek 37: Režim

S použitím príslušného kódu z prílohy 38 uveďte režim, do ktorého sa tovar navrhuje.

Odsek 38: Vlastná hmotnosť (kg)

Uveďte vlastnú hmotnosť tovaru v kilogramoch, ktorý je opísaný v odseku 31. Vlastná hmotnosť je hmotnosť tovaru bez obalu.

▼B

Odsek 40: Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad

S použitím príslušných kódov spoločenstva z prílohy 38 uveďte referenčné údaje o dokladoch, ktoré predchádzajú vývozu do tretej krajiny/odoslaniu do členského štátu.

Ak sa colné vyhlásenie týka tovaru, ktorý sa spätne vyváža po ukončení režimu colné uskladňovanie v colnom sklade typu B, uveďte referenčné údaje colného vyhlásenia, ktorým sa tovar navrhuje na toto konanie.

V prípade colného vyhlásenia, ktorým sa tovar navrhuje na tranzitné konanie spoločenstva, uveďte referenčný údaj o predchádzajúcom colnom určení alebo o príslušných colných dokladoch. Ak je v prípade neautomatizovaného režimu tranzit potrebné vpísať viac ako jeden referenčný údaj, členské štáty môžu ustanoviť, aby sa do tohto odseku uviedlo slovo „rôzne“ a k tranzitnému colnému vyhláseniu priložil zoznam príslušných referenčných údajov.

Odsek 41: Dodatkové merné jednotky

Ak je to potrebné, uveďte množstvo príslušnej položky, vyjadrené v jednotke, ktorá sa ustanovuje v nomenklatúre tovaru.

Odsek 44: Osobitné záznamy/predložené doklady/osvedčenia a povolenia

S použitím príslušných kódov spoločenstva z prílohy 38 uveďte údaje, ktoré sa požadujú v rámci platných osobitných predpisov, ako aj referenčné údaje dokladov, ktoré sa predkladajú k colnému vyhláseniu, vrátane poradových čísiel kontrolných výtlačkov T5.

Pododsek „Kód O. Z.“ (kód osobitných záznamov) sa nesmie používať.

Ak sa colné vyhlásenie na spätný vývoz, ktorým sa ukončuje režim colné uskladňovanie, predkladá colnému úradu, ktorý nie je dozorným úradom, uveďte názov a úplnú adresu dozorného úradu.

Colné vyhlásenia vyhotovované v členských štátoch, ktoré počas prechodného obdobia v súvislosti so zavedením eura prevádzkovateľom poskytujú možnosť zvoliť si pri vyhotovovaní colných vyhlásení používanie eura ako jednotky, musia v tomto odseku, najlepšie v dolnom pravom rohu pododseku obsahovať údaj o menovej jednotke, či už ide o národnú menu alebo euro, ktorá sa používa.

Členské štáty môžu ustanoviť, aby sa tento údaj uvádzal do odseku 44 iba pri prvej položke tovaru, ktorý sa uvádza vo vyhlásení.

Tento údaj pozostáva z iso-alpha-3 kódu meny (ISO 4217).

Odsek 46: Štatistická hodnota

Uveďte štatistickú hodnotu vyjadrenú v menovej jednotke, ktorej kód môže byť uvedený v odseku 44, alebo ak sa takýto znak nenachádza v odseku 44, tak v mene členského štátu, v ktorom sa vykonajú vývozné formality v súlade s platnými predpismi spoločenstva.

Odsek 47: Výpočet platieb

Uveďte príslušný základ na výpočet platby (hodnotu, hmotnosť alebo iné). S použitím kódov spoločenstva z prílohy 38, ak je to potrebné, v každom riadku by sa malo uviesť nasledovné:

— druh platby (napr. spotrebná daň),

— základ na vymeranie platby,

— príslušná sadzba platby,

— suma splatnej platby,

— zvolený spôsob platby (SP).

Sumy sa v tomto odseku musia vyjadriť v menovej jednotke, ktorej kód môže byť uvedený v odseku 44, alebo ak sa v odseku 44 takýto znak nenachádza, tak v mene členského štátu, v ktorom sa vykonajú vývozné formality.

▼B

Odsek 48: Odklad platby

Ak je to potrebné, uveďte referenčné údaje predmetného povolenia; odložená platba sa v tomto prípade vzťahuje aj na úhradu cla aj na daňový úver.

Odsek 49: Označenie skladu

S použitím príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38 uveďte referenčné údaje o sklade.

Odsek 50: Hlavný zodpovedný

Uveďte celé meno (osoba alebo spoločnosť) a adresu hlavného zodpovedného, prípadne identifikačné číslo pridelené príslušnými orgánmi. Ak je to potrebné, uveďte celé meno (osoba alebo spoločnosť) splnomocneného zástupcu s právom podpisovania v mene hlavného zodpovedného.

S výhradou osobitných ustanovení, ktoré sa prijmú ohľadne používania automatizovaných systémov, prvopis vlastnoručného podpisu príslušnej osoby sa musí nachádzať na tlačive, ktoré zostane na colnom úrade odchodu. Ak je príkazcom právnická osoba, podpisujúci k podpisu pripojí svoju funkciu a celé meno.

Pri vývozných operáciách deklarant alebo jeho zástupca môže uviesť meno a adresu osoby so sídlom v územnom obvode colného úradu opustenia územia, ktorej možno vydať výtlačok č. 3 potvrdeného colného vyhlásenia spomínaným úradom.

Odsek 51: Predpokladané colné úrady tranzitu (a krajina)

Uveďte kód predpokladaného colného úradu vstupu do každej z krajín EZVO, ktorou sa prejde a colného úradu vstupu, cez ktorý tovar po tranzite cez územie určitej krajiny EZVO opätovne vstúpi na colné územie spoločenstva alebo ak zásielka má prejsť cez iné územie, ako je územie spoločenstva alebo územie určitej krajiny EZVO, colný úrad opustenia územia, cez ktorý prepravovaný tovar opustí územie spoločenstva a colný úrad vstupu, cez ktorý sa vráti na územie spoločenstva.

S použitím príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38 uveďte príslušné colné úrady.

Odsek 52: Zabezpečenie

S použitím príslušných kódov spoločenstva z prílohy 38 uveďte druh zábezpeky alebo upustenie od zábezpeky, ktoré sa použije pri operácii, prípadne číslo potvrdenia o záruke pri celkovej záruke, osvedčenia o upustení od poskytnutia zábezpeky alebo potvrdenia o záruke pri jednotlivej záruke a úrad prijímania záruk.

Ak celková záruka, upustenie od zábezpeky alebo jednotlivá záruka neplatí pre všetky krajiny EZVO, po neplatí pre uveďte kódy z prílohy 38 pre krajinu EZVO alebo príslušné krajiny.

Odsek 53: Colný úrad určenia (a krajina)

S použitím príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38 uveďte colný úrad, na ktorom sa má tovar predložiť na účel ukončenia operácie režimu tranzitu spoločenstva.

Odsek 54: Miesto a dátum, podpis a meno deklaranta alebo jeho zástupcu

Uveďte miesto a deň vyplnenia colného vyhlásenia.

S výhradou osobitných ustanovení, ktoré sa prijmú ohľadne používania automatizovaných systémov, prvopis vlastnoručného podpisu príslušnej osoby, po ktorom nasleduje celé meno tejto osoby, sa musí nachádzať na výtlačku, ktorý zostane na colnom úrade vývozu/odoslania. Aj je touto osobou právnická osoba, podpisujúci k podpisu pripojí svoju funkciu a celé meno.

B. FORMALITY V CESTNEJ PREPRAVE

Odo dňa, keď tovar opustí colný úrad vývozu a/alebo odchodu do jeho príchodu na colný úrad určenia, sa môže stať, že na tlačivá jednotného colného dokladu, ktorý sprevádza tovar, sa musia uviesť určité údaje.

▼B

Tieto údaje sa týkajú prepravy a do dokladu ich v jej priebehu vpisuje prepravca zodpovedajúci za dopravný prostriedok, na ktorý je tovar priamo naložený. Tieto údaje možno čitateľne dopísať rukou; v takom prípade by sa formulár mal vyplniť atramentom a veľkými tlačenými písmenami.

Tieto údaje, ktoré sa uvádzajú len na výtlačkoch 4 a 5, sa týkajú týchto odsekov:

— Prekládka: Použite odsek 55

Odsek 55: Prekládka

Prvé tri riadky tohto odseku vyplní prepravca, ak sa počas príslušnej prepravy tovar prekladá z jedného dopravného prostriedku na druhý alebo z jedného kontajnera do druhého.

Prepravca tovar nesmie preložiť bez predchádzajúceho povolenia colných orgánov členského štátu, na území ktorého sa má prekládka vykonať.

Ak tieto orgány usúdia, že tranzitná operácia môže pokračovať bežným spôsobom, po prijatí opatrení, ktoré sú prípadne potrebné, potvrdia výtlačky 4 a 5 tranzitného vyhlásenia.

— Iné udalosti: Použite odsek 56

Odsek 56: Iné udalosti počas prepravy

Odsek sa vypĺňa v súlade s existujúcimi povinnosťami v rámci režimu tranzit spoločenstva.

Okrem toho, ak sa tovar naložil na náves a počas cesty sa zmení len ťahač (bez toho, aby sa s tovarom manipulovalo, alebo aby sa prekladal), do tohto odseku sa uvedie evidenčné číslo nového ťahača. V takom prípade potvrdenie príslušnými orgánmi nie je potrebné.

C. FORMALITY V SÚVISLOSTI S PREPUSTENÍM DO VOĽNÉHO OBEHU, DO REŽIMU AKTÍVNY ZUŠĽACHŤOVACÍ STYK, DOČASNÉ POUŽITIE, PREPRACOVANIE POD COLNÝM DOHĽADOM, COLNÉ USKLADŇOVANIE A VSTUPOM TOVARU DO SLOBODNÝCH PÁSIEM PODLIEHAJÚCICH KONTROLE TYPU II

Odsek 1: Deklarácia

V prvom pododseku uveďte príslušný kód spoločenstva z prílohy 38.

V druhom pododseku s použitím príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38 uveďte druh colného vyhlásenia.

Odsek 2: Odosielateľ/Vývozca

Uveďte celé meno a adresu posledného predávajúceho tovaru pred jeho dovozom do spoločenstva.

Ak sa vyžaduje identifikačné číslo, členské štáty môžu od uvádzania celého mena a adresy príslušnej osoby upustiť.

Identifikačné číslo musí svojou štruktúrou vyhovovať kritériám, ktoré sa ustanovujú v prílohe 38.

V prípade zberných zásielok členské štáty môžu ustanoviť, aby sa do tohto odseku uvádzalo slovo „rôzni“ a k colnému vyhláseniu prikladal zoznam príjemcov/vývozcov.

Odsek 3: Tlačivá

Uveďte číslo čiastkovej sady vo vzťahu k celkovému počtu použitých čiastkových sád tlačív a doplnkových tlačív. Ak napríklad existuje jedno tlačivo IM a dve tlačivá IM/c, na tlačivo IM uveďte „1/3“, na prvé tlačivo EX/c „2/3“ a na druhé tlačivo EX/c „3/3“.

Odsek 4: Ložné listy

Číslami uveďte počet priložených ložných listov alebo opisných obchodných zoznamov v prípade, že tieto príslušný orgán povolí.

▼B

Odsek 5: Položky

Číslami uveďte celkový počet položiek, ktoré príslušná osoba navrhuje, do všetkých použitých tlačív alebo doplnkových tlačív (alebo nákladných listov či obchodných zoznamov). Počet položiek musí zodpovedať počtu odsekov 31, ktoré sa vyplnia.

Odsek 6: Nákladové kusy spolu

Číslami uveďte celkový nákladových (obalových) kusov, ktoré tvoria príslušnú zásielku.

Odsek 7: Referenčné číslo

Tento údaj sa týka obchodného referenčného čísla, ktoré príslušná osoba pridelí príslušnej zásielke. Môže mať formu jednotného referenčného čísla (UCR) ([1]).

Odsek 8: Príjemca

Uveďte identifikačné číslo, ktoré príslušnej osobe na daňové, štatistické účely alebo iné účely pridelili príslušné orgány. Identifikačné číslo musí svojou štruktúrou vyhovovať kritériám, ktoré sa ustanovujú v prílohe 38. Ak účastník takéto číslo nemá, colná správa mu ho na účel príslušného colného vyhlásenia môže prideliť.

Uveďte celé meno a adresu príslušnej osoby.

V prípade, že tovar prepustí do režimu colného uskladňovanie v súkromnom sklade (typ C, D alebo E), uveďte celé meno a adresu skladovateľa, ktorý nie je deklarantom.

V prípade zberných zásielok členské štáty môžu ustanoviť, aby sa do tohto odseku uviedlo slovo „rôzni“ a k colnému vyhláseniu prikladal zoznam príjemcov.

Odsek 12: Údaje o hodnote

Do tohto odseku uveďte údaje o hodnote, napr. odkaz na povolenie, ktorým colné orgány upúšťajú od požiadavky predkladať ku každému colnému vyhláseniu alebo k údajom o úpravách tlačivo DV1.

Odsek 14: Deklarant/Zástupca

Uveďte identifikačné číslo, ktoré príslušnej osobe pridelili príslušné orgány na daňové, štatistické alebo iné účely. Toto číslo musí svojou štruktúrou vyhovovať kritériám, ktoré sa ustanovujú v prílohe 38. V prípade, že účastník takéto číslo nemá, colný úrad mu ho na účel colného vyhlásenia môže prideliť.

Uveďte celé meno a adresu dotknutého.

V prípade, že deklarant a príjemca sú jedna a tá istá osoba, uveďte slovo príjemca.

Na označenie deklaranta alebo štatútu zástupcu použite príslušný kód spoločenstva z prílohy 38.

Odsek 15: Krajina odoslania/vývozu

Ak v krajine, ktorou sa prechádza, nedôjde k zadržaniu dodávky, ani k súdnemu konaniu, do odseku 15a uveďte príslušný kód spoločenstva z prílohy 38 pre krajinu, z ktorej sa tovar pôvodne odoslal do členského štátu dovozu. V prípade, že sa takéto zadržanie alebo súdne konanie vyskytne, za krajinu odoslania/vývozu sa považuje posledná krajina, ktorou sa prechádza.

Odsek 17: Krajina určenia

S použitím príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38 do odseku 17a uveďte členský štát konečného určenia tovaru, ktorý je známy v čase vývozu.

Do odseku 17b uveďte región určenia tovaru.

([1]) Odporúčanie Rady pre spoluprácu v colnej oblasti ohľadne jednotného referenčného čísla zásielok (UCR) na colné účely (30. júna 2001).

▼B

Odsek 18: Evidenčný údaj a štát registrácie dopravného prostriedku pri príchode

Uveďte evidenčný údaj dopravného prostriedku, na ktorý sa tovar priamo naložil, v čase jeho predloženia na colnom úrade, kde sa vykonávajú formality súvisiace s určením. V prípade, že sa použije ťahač a príves s odlišnými evidenčnými číslami, uveďte evidenčné číslo ťahača aj prívesu.

V závislosti od príslušného dopravného prostriedku možno uviesť tieto evidenčné údaje:

Dopravný prostriedok	Spôsob identifikácie
Námorná a vnútrozemská vodná preprava	Názov plavidla
Letecká preprava	Číslo a deň letu (v prípade, že číslo letu neexistuje, uveďte evidenčné číslo lietadla)
Cestná preprava	Evidenčné číslo vozidla
Železničná preprava	Číslo vagóna

Odsek 19: Kontajner (Kont.)

S použitím príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38 uveďte predpokladanú situáciu pri prechode vonkajšej hranice spoločenstva.

Odsek 20: Dodacie podmienky

S použitím príslušných kódov spoločenstva a položiek z prílohy 38 uveďte údaje o podmienkach obchodnej zmluvy.

Odsek 21: Evidenčný údaj a štát registrácie aktívneho dopravného prostriedku prekračujúceho hranice

S použitím príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38 uveďte štát registrácie aktívneho dopravného prostriedku prechádzajúceho cez vonkajšiu hranicu spoločenstva.

V prípade kombinovanej dopravy alebo ak sa používa viacero prepravných prostriedkov, za aktívny dopravný prostriedok sa považuje ten, ktorý poháňa celú kombinovanú súpravu. Napríklad v prípade nákladného auta na námornom plavidle je aktívnym dopravným prostriedkom loď. V prípade ťahača a prívesu je aktívnym dopravným prostriedkom ťahač.

Odsek 22: Mena a celková fakturovaná suma

S použitím príslušného kódu z prílohy 38 do pododseku uveďte menu, na ktorú je faktúra vyhotovená.

Do druhého pododseku uveďte fakturovanú cenu za všetok navrhovaný tovar.

Odsek 23: Prepočítavací kurz

Tento odsek obsahuje výmenný kurz, ktorý platí pre fakturovanú menu a menu príslušného členského štátu.

Odsek 24: Druh obchodu

S použitím príslušných kódov spoločenstva a položiek z prílohy 38 uveďte druh príslušnej transakcie.

Odsek 25: Druh dopravy na hranici

S použitím príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38 uveďte spôsob prepravy, ktorý zodpovedá aktívnemu dopravnému prostriedku, ktorým sa tovar priviezol na colné územie spoločenstva.

Odsek 26: Druh dopravy vo vnútrozemí

S použitím príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38 uveďte druh dopravy pri príchode.

▼B

Odsek 29: Vstupný colný úrad

S použitím príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38 uveďte colný úrad, cez ktorý tovar vstúpil na colné územie spoločenstva

Odsek 30: Umiestnenie tovaru

Uveďte presné miesto, kde možno tovar skontrolovať.

Odsek 31: Nákladové kusy a opis tovaru; značky a čísla – číslo kontajnera – počet a druh

Uveďte značky, čísla, množstvo a druh nákladových kusov alebo, ak ide o nezabalený tovar tak počet takéhoto tovaru, na ktorý sa vzťahuje colné vyhlásenie, ako aj údaje potrebné na jeho identifikáciu. Opis tovaru znamená bežný obchodný opis. Okrem prípadu, keď sa tovar, ktorý nie je tovarom spoločenstva prepustí do režimu colné uskladňovanie v sklade typu A, B, C, E alebo F, tento opis sa musí vyjadriť dostatočne presne, aby sa tovar mohol okamžite a jednoznačne identifikovať a zatriediť. Tento odsek musí takisto obsahovať údaje, ktoré sa vyžadujú podľa osobitných predpisov (napr. DPH, spotrebná daň). S použitím príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38 uveďte druh balenia.

Ak sa používajú kontajnery, do tohto odseku by sa malo uviesť aj ich evidenčné označenie.

Odsek 32:
Číslo položky

Uveďte číslo predmetnej položky vo vzťahu k celkovému počtu položiek, ktoré sa uvádzajú na použitých a doplnkových tlačivách, ako sa uvádza v poznámke k odseku 5.

Odsek 33: Kód tovaru

Uveďte číselný znak, ktorý zodpovedá predmetnej položke spôsobom uvedeným v prílohe 38. Členské štáty môžu ustanoviť, aby sa do piateho pododseku uvádzala osobitná nomenklatúra spotrebných daní.

Odsek 34: Kód krajiny pôvodu

Do odseku 34a uveďte príslušný kód spoločenstva z prílohy 38 pre krajinu pôvodu, ako sa uvádza v hlave II kódexu.

Odsek 35: Hrubá hmotnosť (kg)

Uveďte hrubú hmotnosť tovaru v kilogramoch, ktorý je opísaný v príslušnom odseku 31. Hrubá hmotnosť je celková hmotnosť tovaru, vrátane každého obalu, bez kontajnerov a iných prepravných zariadení.

Ak sa colné vyhlásenie vzťahuje na viacero druhov tovaru, členské štáty môžu rozhodnúť, že v prípade režimov, ktoré sa uvádzajú v stĺpcoch H až K tabuľky v hlave I, B, hrubá hmotnosť sa uvedie len do prvého odseku 35 a ostatné odseky 35 sa nevyplnia.

Ak hrubá hmotnosť, ktorá je väčšia ako jeden kilogram, zahŕňa zlomok určitej jednotky (kg), možno ju zaokrúhliť takto:

— od 0,001 do 0,499: sa zaokrúhľuje na najbližší kilogram smerom nadol,

— od 0,5 do 0,999: sa zaokrúhľuje na najbližší kilogram smerom nahor,

— hrubá hmotnosť do 1 kg sa zapisuje v tvare 0,xyz (napr. 0,654 pri nákladovom kuse s hmotnosťou 654 gramov).

Odsek 36: Preferencie

Tento odsek obsahuje údaje o sadzobnom zaobchádzaní s tovarom. Ak sa jeho vyplnenie ustanovuje v matricovej tabuľke hlavy I, oddiel B, musí sa vyplniť, aj v prípade, že žiadne zvýhodnené sadzobné zaobchádzanie sa nepožaduje. Avšak táto rubrika sa nesmie vypĺňať v rámci obchodu medzi časťami colného územia spoločenstva, v ktorých sa uplatňujú ustanovenia smernice 77/388/EHS a časťami spomínaného územia, v ktorých sa tieto ustanovenia neuplatňujú, ani v rámci obchodu medzi časťami spomínaného územia, kde sa tieto ustanovenia neuplatňujú. Uveďte príslušný kód spoločenstva z prílohy 38.

▼B

Komisia uverejní v pravidelných intervaloch v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie* zoznam kombinácií kódov použiteľných spolu s príkladmi a vysvetľujúcimi poznámkami.

Odsek 37: Režim

S použitím príslušného kódu z prílohy 38 uveďte režim, do ktorého sa tovar navrhuje.

Odsek 38: Vlastná hmotnosť (kg)

Uveďte vlastnú hmotnosť tovaru, vyjadrenú v kilogramoch, ktorý je opísaný v odseku 31. Vlastná hmotnosť je hmotnosť tovaru bez obalu.

Odsek 39: Kontingent

Uveďte poradové číslo sadzobnej kvóty, o ktorú deklarant žiada.

Odsek 40: Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad

S použitím príslušných kódov spoločenstva z prílohy 38 uveďte referenčné údaje súhrnného colného vyhlásenia, ktoré sa používa v členskom štáte dovozu, alebo referenčné údaje predchádzajúceho dokladu.

Odsek 41: Dodatkové merné jednotky

Ak je to potrebné, uveďte množstvo príslušnej položky, vyjadrené v jednotke, ktorá sa ustanovuje v nomenklatúre tovaru.

Odsek 42: Cena za položku

Uveďte cenu predmetnej položky.

Odsek 43: Metóda hodnotenia

S použitím príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38 uveďte použitú hodnotu hodnotenia.

Odsek 44: Osobitné záznamy/Predložené doklady/Osvedčenia a povolenia

S použitím príslušných kódov spoločenstva z prílohy 38 uveďte údaje, ktoré sa požadujú v rámci platných osobitných predpisov, ako aj referenčné údaje dokladov, ktoré sa predkladajú k colnému vyhláseniu, vrátane poradových čísiel kontrolných výtlačkov T5.

Pododsek „kód O. Z.“ (kód osobitných záznamov) sa nesmie používať.

Ak sa colné vyhlásenie, ktorým sa tovar prepúšťa do režim colné uskladňovanie, predkladá colnému úradu, ktorý nie je dozorným úradom, uveďte názov a úplnú adresu dozorného úradu.

Colné vyhlásenia vyhotovované v členských štátoch, ktoré počas prechodného obdobia v súvislosti so zavedením eura prevádzkovateľom poskytujú možnosť zvoliť si pri vyhotovovaní colných vyhlásení používanie eura ako jednotky, musia v tomto odseku, najlepšie v v dolnom pravom rohu pododseku obsahovať údaj o menovej jednotke, či už ide o národnú menu alebo euro, ktorá sa používa.

Členské štáty môžu ustanoviť, aby sa tento údaj uvádzal do odseku 44 iba pri prvej položke tovaru, ktorý sa uvádza vo vyhlásení.

Tento údaj pozostáva z iso-alpha-3 kódu meny (ISO 4217).

Odsek 45: Oprava

Tento odsek obsahuje údaje o opravách, keď sa k vyhláseniu neprikladá formulár DV1. Sumy, ktoré sa uvádzajú do tohto odseku, sa vyjadrujú v menovej jednotke, ktorej kód sa môže uviesť v odseku 44, alebo ak sa takýto kód v odseku 44 nenachádza, tak v mene členského štátu, v ktorom sa vykonajú dovozné formality.

Odsek 46: Štatistická hodnota

Uveďte štatistickú hodnotu vyjadrenú v menovej jednotke, ktorej kód sa môže uviesť v odseku 44, alebo ak sa takýto kód nenachádza v odseku 44,

▼B

tak v mene členského štátu, v ktorom sa vykonajú dovozné formality v súlade s platnými ustanoveniami spoločenstva.

Odsek 47: Výpočet platieb

Uveďte príslušný základ na výpočet platby (hodnotu, hmotnosť alebo iné). S použitím kódov spoločenstva z prílohy 38, ak je to potrebné, v každom riadku by sa malo uviesť nasledovné:

— druh platby (napr. dovozné clo, DPH),

— základ na vymeranie platby,

— príslušná sadzba platby,

— suma splatnej platby,

— zvolený spôsob platby (SP).

Sumy sa v tomto odseku musia vyjadriť v menovej jednotke, ktorej kód sa môže uviesť v odseku 44, alebo ak sa v odseku 44 takýto kód nenachádza, tak v mene členského štátu, v ktorom sa vykonajú dovozné formality.

Odsek 48: Odklad platby

Ak je to potrebné, uveďte referenčné údaje predmetného povolenia; odklad platby sa v tomto prípade vzťahuje aj na úhradu cla a aj na daňový úver.

Odsek 49: Označenie skladu

S použitím príslušného kódu spoločenstva z prílohy 38 uveďte referenčné údaje o sklade.

Odsek 54: Miesto a dátum, podpis a meno deklaranta alebo jeho zástupcu

Uveďte miesto a dátum vyplnenia vyhlásenia.

S výhradou osobitných ustanovení, ktoré sa prijmú ohľadne používania automatizovaných systémov, prvopis ručne vykonaného podpisu príslušnej osoby, po ktorom nasleduje celé meno tejto osoby, sa musí nachádzať na tlačive, ktoré zostane na colnom úrade dovozu. Ak je touto osobou právnická osoba, podpisujúci k podpisu pripojí svoju funkciu a celé meno.

HLAVA III

POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA DOPLNKOVÝCH TLAČÍV

A. Doplnkové tlačivá by sa mali používať len v prípade, keď sa vyhlásenie vzťahuje na viac ako jednu položku (pozri odsek 5). Predkladajú sa spoločne s tlačivami IM, EX, EU alebo CO.

B. Pokyny v častiach I a II sa vzťahujú aj na doplnkové tlačivá.

Avšak:

— kódy „IM/c“, „EX/c“, alebo „EU/c“ (alebo prípadne „CO/c“) sa musia uvádzať do prvého pododseku odseku 1, pričom tento pododsek sa nevyplní len v prípade, že:

— tlačivo sa používa len na tranzit spoločenstva a v takom prípade v závislosti od toho, aký režim tranzit spoločenstva sa uplatňuje na príslušný tovar, sa do tretieho pododseku odseku 1 uvedie „T1bis“, „T2bis“, „T2Fbis“ alebo „T2SMbis“,

— tlačivo sa používa len na preukázanie statusu tovaru spoločenstva a v takom prípade, sa v závislosti od statusu príslušného tovaru do tretieho pododseku odseku 1 uvádza „T2Lbis“, „T2LFbis“ alebo „T2LSMbis“,

— vypĺňanie odseku 2/8 je ponechané na členské štáty a mal by obsahovať len meno a identifikačné číslo príslušnej osoby,

— „súhrnná“ časť odseku 47 sa týka finančného zhrnutia všetkých položiek, na ktoré sa vzťahujú použité tlačivá IM a IM/c, EX a EX/c, EU a EU/c alebo CO a CO/c. Mala by sa preto vypĺňať len na poslednom tlačive IM/c, EX/c, EU/c alebo CO/c pripojenému k dokumentu IM,

▼B

EX, EU alebo CO, aby sa uviedla celková splatná čiastka podľa druhu platby.

C. Ak sa používajú doplnkové tlačivá,

— odseky 31 (Balenia a opis tovaru), ktoré sa nevyplnia, sa musia prečiarknuť, aby sa nemohli vyplniť neskôr,

— keď tretí pododsek odseku 1 obsahuje symbol T, odseky 32 (Číslo položky), 33 (Kód tovaru), 35 (Hrubá hmotnosť (kg)), 38 (Vlastná hmotnosť (kg)), 40 (Súhrnná deklarácia/predchádzajúci doklad) a 44 (Osobitné záznamy, predložené doklady, osvedčenia a povolenia) prvej položky tovaru na použitom tranzitnom vyhlásení sa musia prečiarknuť a do prvého odseku 31 (Nákladové kusy a opis tovaru) tohto dokladu sa nesmie uviesť označenie, počet ani druh balení, ani opis tovaru. V prvom odseku 31 tohto dokladu sa prípadne uvedie odkaz na počet doplnkových tlačív označených príslušnými symbolmi T1bis, T2bis alebo T2Fbis.

▼B

PRÍLOHA 38

KÓDY, KTORÉ SA POUŽIVAJÚ NA TLAČIVÁCH [1] [2]

HLAVA I

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY

Táto príloha obsahuje len základné osobitné požiadavky pri používaní papierových tlačív. V prípade, že sa tranzitné formality vykonávajú výmenou správ EDI, pokyny obsiahnuté v tejto prílohe platia, ak sa neustanovuje inak v prílohách 37a alebo 37c.

V niektorých prípadoch sa špecifikuje typ a dĺžka vypĺňaných údajov. Kódy pre rôzne typy údajov sú:

a abecedný

n numerický

an alfanumerický

Číslo za znakom udáva povolenú dĺžku vypĺňaných údajov. Dve bodky pred uvedením dĺžky značia, že vypĺňaný údaj nemá určenú dĺžku, ale že môže zahŕňať viacero znakov až do uvedeného počtu.

HLAVA II

KÓDY

Odsek 1: Deklarácia

Prvý pododsek

Nižšie sa uvádzajú používané znaky (a2):

EX: Pri obchode s krajinami a územiami mimo colného územia spoločenstva, okrem krajín EZVO

Na prepustenie tovaru do colného režimu uvedeného v stĺpcoch A a E tabuľky v prílohe 37, hlava I, B)

Na pridelenie colne schváleného určenia alebo použitia tovaru, ktoré sa uvádza v stĺpcoch C a D tabuľky v prílohe 37, hlava I, B)

Na odoslanie tovaru, ktorý nie je tovarom spoločenstva v rámci obchodu medzi členskými štátmi.

IM: Na obchod s krajinami alebo územiami, ktoré sa nachádzajú mimo colného územia spoločenstva, okrem krajín EZVO

Na prepustenie tovaru do colného režimu, ktorý sa uvádza v stĺpcoch H až K tabuľky v prílohe 37, hlava I, B)

Na prepustenie tovaru do colného režimu v rámci obchodu medzi členskými štátmi

EU: V rámci obchodu s krajinami EZVO

Na prepustenie tovaru do colného režimu uvedeného v stĺpcoch A, E a H až K tabuľky v prílohe 37, hlava I, B)

Na pridelenie colne schváleného určenia alebo použitia tovaru, ktoré sa uvádza v stĺpcoch C a D tabuľky v prílohe 37, hlava I, B)

CO: Pri tovare spoločenstva, na ktorý sa v prechodnom období po pristúpení nových členských štátov, vzťahujú osobitné opatrenia

---

([1]) Použitie slov vývoz, spätný vývoz, dovoz a spätný dovoz v tejto prílohe sa rovnako vzťahuje aj na odoslanie, spätné odoslanie, prijatie alebo spätné prijatie.

([2]) Termín „EZVO“ sa v tejto tabuľke nevzťahuje len na krajiny EZVO, ale aj na ostatných účastníkov dohovorov o spoločnom tranzitnom konaní a o zjednodušení formalít v tovarovom obchode, ktorí nie sú členmi spoločenstva.

▼B

Umiestnenie prefinancovaného tovaru v colnom sklade alebo slobodnom pásme

Pri tovare spoločenstva v rámci obchodu medzi časťami colného územia spoločenstva, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia smernice 77/388/EHS a časťami spomínaného územia, na ktoré sa tieto ustanovenia nevzťahujú alebo v rámci obchodu medzi časťami spomínaného územia, kde tieto ustanovenia neplatia.

Druhý pododsek

Používajú sa kódy uvedené nižšie (a1):

A pre štandardné colné vyhlásenie (štandardné colné konanie podľa článku 62 kódexu)

B pre neúplné colné vyhlásenie (zjednodušený postup podľa článku 76 (1) a) kódexu)

C pre zjednodušené vyhlásenie (zjednodušený postup podľa článku 76 (1) b) kódexu)

D Pri predložení štandardného colného vyhlásenia (ako sa uvádza pod kódom A) ešte skôr ako deklarant môže predložiť tovar.

E Pri predložení neúplného colného vyhlásenia (ako sa uvádza pod kódom B) ešte skôr, ako deklarant môže predložiť tovar.

F Pri predložení neúplného colného vyhlásenia (ako sa uvádza pod kódom C) ešte skôr, ako deklarant môže predložiť tovar.

X pre doplnkové colné vyhlásenie v rámci zjednodušeného postupu podľa B

Y pre zjednodušené colné vyhlásenie v rámci zjednodušeného postupu podľa C

Z pre doplnkové colné vyhlásenie v rámci zjednodušeného konania podľa článku 76 (1) c) kódexu (zápis tovaru do evidencie)

Kódy D, E a F možno používať len v rámci konania, ktoré sa ustanovuje v článku 201 (2), kde colné orgány povoľujú predkladať vyhlásenie ešte skôr, ako deklarant môže predložiť tovar.

Tretí pododsek

Používajú sa kódy uvedené nižšie (an..5):

T1: Tovar, ktorého pohyb sa uskutočňuje v rámci režimu vonkajší tranzit spoločenstva

T2: Tovar, ktorého pohyb sa uskutočňuje v rámci režimu vnútorný tranzit spoločenstva v súlade s článkom 163 alebo 165 kódexu, pokiaľ sa neuplatňuje článok 340c(2)

T2F: Tovar, ktorého pohyb sa uskutočňuje v rámci režimu vnútorný tranzit spoločenstva, v súlade s článkom 340c(1)

T2SM: Tovar prepustený do režimu vnútorný tranzit spoločenstva podľa článku 2 rozhodnutia 4/92 Výboru pre spoluprácu EHS-San Marino z 22. decembra 1992.

T: Zmiešané zásielky, na ktoré sa vzťahuje článok 351 a v takom prípade priestor za „T“ musí byť prečiarknutý.

T2L: Tlačivo, ktorým sa potvrdzuje, že tovar má status spoločenstva

T2LF: Tlačivo, ktorým sa potvrdzuje, že tovar, ktorý sa odosiela na územie spoločenstva alebo do niektorej jeho časti, alebo sa z nej odosiela, má status spoločenstva v prípade, že sa neuplatňujú ustanovenia smernice 77/388/EHS

T2LSM: Tlačivo, ktorým sa podľa článku 2 rozhodnutia 4/92 Výboru pre spoluprácu EHS-San Marino z 22. decembra 1992 potvrdzuje, že tovar má status spoločenstva.

▼B

Odsek 2: Odosielateľ/Vývozca

V prípade, že sa používajú identifikačné čísla, kód má nasledovnú formu:

Pri dovoze: kód krajiny (a 2); znak UN/EDIFACT 3055 (an..3); identifikačný kód vývozcu (an..13)

Pri vývoze: kód krajiny (a 2); identifikačný kód vývozcu (an..16)

Kód krajiny: Alfabetické kódy krajín, ktoré sa v spoločenstve používajú pre krajiny a teritóriá, vychádzajú z bežnej ISO alfa 2 (a2), pokiaľ sú zlučiteľné so zákonnými požiadavkami spoločenstva. Právny základ týchto kódov predstavuje nariadenie (ES) č. 1172/95 z 22. mája 1995 o štatistických údajoch týkajúcich sa obchodovania s tovarom medzi spoločenstvom a jeho členskými štátmi a krajinami, ktoré nie sú členmi spoločenstva. (Ú. v. ES L 118, 25. 5. 1995). Komisia pravidelne uverejňuje nariadenia, ktorými sa aktualizuje zoznam kódov jednotlivých krajín.

UN/EDIFACT 3055: Pokiaľ ide o označovanie kódmi prevádzkovateľov v tretích krajinách, ako je uvedené v odsekoch 2 a 8, členské štáty používajú zoznam vydaný alebo aktualizovaný určitým štátnym úradom alebo inou inštitúciou, ktorá určuje kódy dotknutých strán. Zvolený úrad sa identifikuje v zozname štátnych úradov, ktorý uverejňuje OSN pod položkou UN/EDIFACT 3055 (Výmena elektronických údajov v rámci štátnej správy, obchodu a prepravy), ktorá obsahuje zoznam štátnych úradov, ktoré zodpovedajú za vypracovanie takýchto zoznamov ekonomických prevádzkovateľov.

Príklad: „JP1511234567890“ sa vzťahuje na japonského vývozcu (znak krajiny: JP), ktorého japonské colné orgány (znak štátneho orgánu 151 v zozname znakov UN/EDIFACT zložka údajov 3055) evidujú pod číslom 1234567890.

Odsek 8: Príjemca

V prípade, že sa používajú identifikačné čísla, kód má nasledovnú formu:

Pri dovoze: kód krajiny (a 2); identifikačný kód príjemcu (an..16)

Pri vývoze: kód krajiny (a 2); kód UN/EDIFACT 3055 (an..3); identifikačný kód vývozcu (an..13).

Použite kódy krajín uvedené do odseku 2.

Príklad: „JP1511234567890“ sa vzťahuje na japonského dovozcu (kód krajiny: JP), ktorého japonské colné orgány (znak štátneho orgánu 151 v zozname kódov UN/EDIFACT zložka údajov 3055) evidujú pod číslom 1234567890.

Odsek 14: Deklarant/Zástupca

a) Pred celým menom a adresou na označenie deklaranta alebo zástupcu uveďte jeden z nasledovných kódov:

   1. Deklarant

   2. Zástupca (priame zastupovanie v zmysle prvej odrážky článku 5 (2) kódexu)

   3. Zástupca (nepriame zastupovanie v zmysle druhej odrážky článku 5 (2) kódexu).

   V prípade, že táto zložka údajov je vytlačená na papierovom doklade, nachádza sa v hranatých zátvorkách (napr.: [1], [2] alebo [3])

b) V prípade, že sa používajú identifikačné čísla, kód má nasledovnú formu: kód krajiny (a 2); identifikačný kód deklaranta/zástupcu (an..16).

   Použite kód krajiny, ktorý je uvedený v odseku 2.

Odsek 15a: Kód krajiny odoslania/vývozu

Použite kód krajiny, ktorý je uvedený v odseku 2.

Odsek 17a: Kód krajiny určenia

Použite kód, ktorý je uvedený v odseku 2.

Odsek 17b: Kód oblasti určenia

Použite kódy, ktoré prijmú členské štáty.

▼B

Odsek 18: Štát registrácie dopravného prostriedku pri odchode

Použite kódy, ktoré sú uvedené v odseku 2.

Odsek 19: Kontajner (Kont.)

Nižšie sa uvádzajú príslušné kódy (n1):

0 Tovar sa neprepravuje v kontajneroch

1 Tovar sa prepravuje v kontajneroch.

Odsek 20: Dodacie podmienky

Kódy a údaje, ktoré sa uvádzajú do prvých dvoch pododsekov tohto odseku, sú nasledovné:

Prvý pododsek	Význam	Druhý pododsek
Kód Incoterms	Incoterms – ICC/ECE	Miesto
EXW	zo závodu	názov miesta
FCA	vyplatene dopravcovi	názov miesta
FAS	vyplatene k boku lode	názov prístavu nalodenia
FOB	vyplatene na palube	názov prístavu nalodenia
CFR	náklady a prepravné	názov prístavu určenia
CIF	náklady, prepravné a poistné	názov prístavu určenia
CPT	prepravné vyplatené do	názov miesta určenia
CIP	prepravné a poistné vyplatené do	názov miesta určenia
DAF	dodané na hranicu	názov miesta
DES	dodané z lode	názov prístavu určenia
DEQ	dodané z nábrežia	názov prístavu určenia
DDU	dodané bez vyplatenia cla	názov miesta určenia
DDP	dodané s vyplatením cla	názov miesta určenia
XXX	Iné ako vyššie uvedené dodacie podmienky	slovný opis zmluvných dodacích podmienok

Členské štáty môžu v treťom pododseku požadovať tieto kódom vyjadrené údaje (n1):

1: Miesto nachádzajúce sa na území príslušného členského štátu

2: Miesto nachádzajúce sa na území iného členského štátu

3: Iné (miesto nachádzajúce sa mimo územia spoločenstva).

Odsek 21: Štát registrácie aktívneho dopravného prostriedku prekračujúceho hranicu

Použite kódy krajín, ktoré sú uvedené v odseku 2.

Odsek 22: Fakturovaná mena

Fakturovaná mena sa uvádza v podobe kódu ISO alfa-3 mena (Znaky ISO 4217 na vyjadrenie mien a peňazí).

Odsek 24: Druh obchodu

Používajú sa nasledovné kódy.

Členské štáty, ktoré požadujú tento údaj, musia používať jednočíselné kódy uvedené v stĺpci A (prípadne s výnimkou kódu 9), pričom toto číslo sa vpisuje

▼B

na ľavú stranu odseku. Takisto môžu ustanoviť, aby sa druhé číslo zo zoznamu v stĺpci B uvádzalo na pravú stranu odseku.

Stĺpec A	Stĺpec B
1. Transakcie zahŕňajúce skutočný alebo zamýšľaný prevod vlastníctva za úplatu alebo inú protihodnotu (okrem transakcií uvedených v bodoch 2, 7 a 8) (1) (2) (3)	1. Konečná kúpa/predaj (2) 2. Tovar odoslaný na prehliadku, skúšobné vzorky, tovar odosielaný s právom vrátenia a transakcie zahŕňajúce províziu 3. Transakcie zahŕňajúce úhradu v naturáliách 4. Predaj zahraničným cestujúcim na osobnú spotrebu 5. Finančný leasing (3)
2. Vrátenie tovaru, ktorý sa už zaregistroval pod kódom 1 bezplatná náhrada tovaru (4) (4)	1. Vrátenie tovaru 2. Náhrada za vrátený tovar 3. Náhrada (napr. podľa záručných podmienok) za nevrátený tovar
3. Transakcie (nie dočasnej povahy) zahŕňajúce prevod vlastníctva bez poskytnutia protihodnoty (finančnej alebo inej)	1. Dodávky tovaru v rámci programov, ktoré úplne alebo čiastočne financuje Európske spoločenstvo 2. Iné dodávky zahŕňajúce štátnu finančnú pomoc 3. Iné dodávky pomoci/jednotlivci a mimovládne organizácie) 4. Iné
4. Transakcie na účely spracovania (5) alebo zmluvnej opravy (6) (okrem transakcií evidovaných pod bodom 7)	1. Spracovanie 2. Oprava a údržba za úplatu 3. Oprava a údržba bezodplatne
5. Transakcie po spracovaní (5) alebo zmluvnej oprave (6) (okrem transakcií zaregistrovaných pod bodom 7)	1. Spracovanie 2. Oprava a údržba za úplatu 3. Oprava a údržba bezodplatne
6. Transakcie bez prevodu vlastníctva, napr. nájom, pôžička, operatívny leasing (7) a iné dočasné použitie (8) okrem zmluvného spracovania alebo opravy (dodávka a vrátenie)	1. Nájom, pôžička, operatívny leasing 2. Iné dočasné použitie
7. Transakcie v súvislosti s programom spoločnej obrany alebo inými medzivládnymi výrobnými programami (napr. Airbus)	
8. Dodávka stavebného materiálu a zariadení v súvislosti s výstavbou alebo stavebno-inžinierkou činnosťou, ktorá je súčasťou hlavnej zmluvy (9)	
9. Iné transakcie	

(1) Táto položka sa vzťahuje na väčšinu vývozov a dovozov, t. j. na transakcie, pri ktorých:
— sa vlastníctvo prevádza z osoby majúcej sídlo na území spoločenstva na osobu, ktorá ho nemá, alebo naopak,
— úhrada alebo poskytnutie inej protihodnoty (úhrada v naturáliách) sa vykonáva alebo vykoná.
Upozorňujeme, že toto platí pre tovar, ktorý sa zasiela medzi dvoma subjektmi toho istého podniku alebo skupiny podnikov a pre tovar, ktorý sa odosiela z centrálnych distribučných skladov alebo sa do nich odosiela, pokiaľ sa úhrada alebo poskytnutie inej protihodnoty vykonáva v súvislosti s týmito transakciami (v takom prípade sa takéto transakcie uvádzajú pod kódom 3).

(2) Vrátane náhradných dielov a iných náhradných dodávok za úhradu.

(3) Vrátane finančného leasingu: leasingové splátky sa vypočítavajú tak, aby pokryli celú alebo prakticky celú hodnotu tovaru. Výhody a riziká spojené s vlastníctvom sa prevádzajú na nájomcu. Dňom skončenia platnosti zmluvy sa nájomca stáva zákonným vlastníkom.

(4) Vrátenie a náhrada zásielky tovaru pôvodne zaevidovaný pod položkami 3 až 9 stĺpca A by mali byť zaznamenané pod príslušnými položkami.

(5) Spracovanie (pod colným dohľadom alebo bez neho) by sa malo zaevidovať pod položkami 4 a 5 stĺpca A. Tieto položky sa nevzťahujú na spracovanie vo vlastnej réžii, ktoré by sa malo zaevidovať pod položkou 1 stĺpca A.

(6) Opravy zahŕňajú obnovenie pôvodnej funkcie tovaru; môžu sem patriť niektoré štrukturálne úpravy alebo vylepšenia.

(7) Operatívny leasing: všetky zmluvy o nájme okrem finančného leasingu (pozri poznámku 3).

(8) Táto položka sa vzťahuje sa tovar, ktorý sa vyviezol/doviezol so zámerom ďalšieho spätného dovozu/spätného vývozu bez zmeny vlastníctva.

(9) Transakcie zaevidované pod položkou 8 stĺpca A zahŕňajú tovar, ktorý sa nefakturuje osobitne, ale za ktorý sa vystavuje jediná faktúra znejúca na celkovú súhrnnú hodnotu. Ak tomu tak nie je, transakcie by sa mali evidovať pod položkou 1.

▼B

Odsek 25: Druh dopravy na hranici

Používajú sa nasledovné kódy (n1):

Kód	Opis
1	Námorná preprava
2	Železničná preprava
3	Cestná preprava
4	Letecká preprava
5	Poštová zásielka
7	Upevnené prepravné zariadenia
8	Vnútrozemská vodná preprava
9	Vlastný pohon

Odsek 26: Druh dopravy vo vnútrozemí

Používajú sa kódy, ktoré sú uvedené v odseku 25.

Odsek 29: Výstupný/vstupný colný úrad

Použite kódy (an8) v nasledovnej štruktúre:

— prvé dva znaky (a2) slúžia na identifikáciu krajiny prostredníctvom kódu krajiny, ktorý sa vpisuje do odseku 2,

— ďalších šesť znakov (an6) vyjadruje príslušný colný úrad v uvedenej krajine. Navrhuje sa, aby sa prijala táto štruktúra:

prvé tri znaky (a3) by boli použité z UN/LOCODE a posledné tri z vnútroštátneho alfanumerického nižšieho členenia (an3). Ak sa toto nižšie členenie nepoužije, mali by sa vpísať znaky „000“.

Príklad: BEBRU000: BE = ISO 3166 pre Belgicko, BRU = UN/LOCODE pre mesto Brusel, 000 pre nepoužité nižšie členenie.

Odsek 31: Nákladové kusy a opis tovaru; Značky a čísla – Č. kontajnera – Počet a druh

Druh nákladových kusov

Používajte nasledovné kódy.

(Odporúčanie UN/ECE č. 21/REV. z 1. augusta 1994)

KÓDY NÁKLADOVÝCH KUSOV

Aerosol	AE
Ampulka, bez ochranného pletiva	AM
Ampulka, s ochranným pletivom	AP
Rozprašovač	AT
Vrece	BG
Vrece, viacvrstvové	MB
Balík, stlačený	BL
Balík, nestlačený	BN
Balón, bez ochranného pletiva	BF
Balón, s ochranným pletivom	BP
Tyč	BR

▼B

Barel	BA
Tyče, v balíku/viazanici/zväzku	BZ
Kôš	BK
Nádrž	BI
Doska	BD
Dosky v balíku/viazanici/zväzku	BY
Cievka	BB
Bal	BT
Fľaša, plynová	GB
Fľaša, bez ochranného pletiva, guľatá	BS
Fľaša, bez ochranného pletiva, cylindrická	BO
Fľaša, s ochranným pletivom, guľatá	BV
Fľaša, s ochranným pletivom, cylindrická	BQ
Debna na fľaše/regál na fľaše	BC
Škatuľa	BX
Vedro	BJ
Hromadný tovar, plyn (pri 1 031 mbar a 15 °C	VG
Hromadný tovar, skvapalnený plyn (pri extrémnej teplote/tlaku)	VQ
Hromadný tovar, tekutý	VL
Hromadný tovar, tuhý, jemné častice („prášok“)	VY
Hromadný tovar, tuhý, zrnité častice („zrnká“)	VR
Hromadný tovar, tuhý, veľké častice(„hrudky“)	VO
Viazanica	BH
Balík	BE
Kaďa, veľká	BU
Klietka	CG
Plechovka, cylindrická	CX
Plechovka, hranatá	CA
Škatuľa, plechová	CI
Plachtovina	CZ
Fľaša z farebného skla, bez ochranného pletiva	CO
Fľaša z farebného skla, s ochranným pletivom	CP
Škatuľa, lepenková	CT
Debna, drevená	CS
Debna, drevená, skeletová	SK
Kaďa	CK
Truhlica	CH

▼B

Maselnica	CC
Kazeta	CF
Vrecúško, papierové	CJ
Kotúč	CL
Skladateľná rúrka	TD
Kryt	CV
Debna, latová	CR
Debna, latová, na pivo	CB
Debna, latová, rámová	FD
Debna, altová, na ovocie	FC
Debna, latová, na mlieko	MC
Debna, altová, plytká	SC
Košík, prútený	CE
Pohár	CU
Fľaša, tlaková	CY
Demižón, bez ochranného pletiva	DJ
Demižón, s ochranným pletivom	DP
Drum	DR
Obálka	EN
Filmpak	FP
Súdok	FI
Fľaštička	FL
Kufrík	FO
Rám	FR
Trám	GI
Trámy, v balíku/viazanici/zväzku	GZ
Kôš s krytom	HR
Hogshead	HG
Ingot	IN
Ingoty v balíku/viazanici/zväzku	IZ
Džbán	JR
Kanister, cylindrický	JY
Kanister, hranatý	JC
Džbán, malý	JG
Vrece, jutové	JT
Súdok	KG
Poleno	LG
Polená v balíku/viazanici/zväzku	LZ

▼B

Rohož	MT
Škatuľka od zápaliek	MX
Sada	NS
Sieť	NT
Obal	PK
Balíček	PA
Vedierko	PL
Balík, poštový	PC
Rúrka	PI
Rúrky v balíku/viazanici/zväzku	PZ
Kanvica	PH
Doska, hrubá	PN
Dosky v pakete/viazanici/zväzku	PZ
Platňa	PG
Platne v balíku/viazanici/zväzku	PY
Hrniec	PT
Miešok	PO
Rednet	RT
Zvitok	RL
Krúžok	RG
Prút	RD
Prúty v balíku/viazanici/zväzku	RZ
Rolka	RO
Sáčik	SH
Mech	SA
Mech, viacstenový	MS
Lodný kufor	SE
Fólia	ST
Plech	SM
Fólie v balíku/viazanici/zväzku	SZ
Obal zo zvrašťovacej fólie	SW
Papier, prekladací	SL
Vreteno	SD
Kufor	SU
Cisterna, cylindrická	TY
Cisterna, hranatá	TK
Škatuľa na čaj	TC
Konzerva	TN

▼B

Podnos	PU
Kufor, veľký	TR
Zväzok	TS
Nádrž	TB
Rúra	TU
Rúry v balíku/viazanici/zväzku	TZ
Sud, veľký, na potraviny	TO
Nebalené v obale alebo balíku	NE
Vákuovo balené	VP
Dieža	VA
Liekovka	VI
Fľaša s prúteným krytom	WB

Odsek 33: Kód tovaru

Prvý pododsek (8 čísiel)

Pri vyplňovaní sa používajú položky kombinovanej nomenklatúry.

Ak sa tlačivo používa na účely režimu tranzit spoločenstva, do tohto pododseku sa uvádza kód tovaru, pozostávajúci aspoň zo šiestich čísel harmonizovaného opisu tovaru a systému používania kódov. Avšak, ak to vyžaduje legislatíva spoločenstva, použije sa položka z kombinovanej nomenklatúry.

Druhý pododsek (dva znaky)

Vypĺňa sa podľa kódov Taric (dva znaky pri uplatňovaní osobitných opatrení spoločenstva v súvislosti s formalitami, ktoré sa vykonávajú v mieste určenia).

Tretí pododsek

Vyplní sa podľa kódov Taric (prvý dodatkový znak).

Štvrtý pododsek (štyri znaky)

Vyplní sa podľa kódov Taric (druhý dodatkový znak).

Piaty pododsek (štyri znaky)

Kódy, ktoré prijmú príslušné členské štáty.

Odsek 34a: Kód krajiny pôvodu

Použite kódy krajín, ktoré sú uvedené v odseku 2.

Odsek 34b: Kód regiónu pôvodu/regiónu výroby

Kódy prijmú členské štáty.

Odsek 36: Preferencia

Tento odsek je vyhradený pre trojčíselné kódy pozostávajúce z jednočíselnej zložky z 1). a dvojčíselnej zložky z 2).

Príslušné kódy sa uvádzajú nižšie:

1. Prvé číslo znaku

   1 sadzobné opatrenie erga omnes

   2 všeobecný systém preferencií (GSP)

   3 sadzobné zvýhodnenia okrem tých, ktoré sa uvádzajú pod kódom 2

   4 nezavedenie cla podľa ustanovení dohôd o colnej únii, ktoré uzavrelo

▼B

spoločenstvo

2. Ďalšie dve čísla

00 Žiadne z nasledujúcich

10 Pozastavenie sadzby

15 Pozastavenie sadzby s určeným konečným použitím

18 Pozastavenie sadzby s osvedčením, ktorým sa potvrdzuje osobitná povaha výrobku

19 Dočasné pozastavenie pre výrobky dovezené s osvedčením o spôsobilosti k letu

20 Sadzobná kvóta(*)

23 Sadzobná kvóta s určeným konečným použitím(*)

25 Sadzobná kvóta s osvedčením, ktorým sa potvrdzuje osobitná povaha výrobku(*)

28 Sadzobná kvóta po režime pasívny zošľachťovací styk(*)

40 Osobitné konečné použitie vyplývajúce zo Spoločného colného sadzobníka

50 Osvedčenie, ktorým sa potvrdzuje osobitná povaha výrobku

Odsek 37: Režim

A. *Prvý pododsek*

Kódy, ktoré sa uvádzajú do tohto pododseku, sú štvorčíselné a pozostávajú z jedného dvojčíselného znaku predstavujúceho požadovaný režim, po ktorom nasleduje druhý dvojčíselný znak predstavujúci predchádzajúci režim. Nižšie sa uvádza zoznam dvojčíselných znakov.

„Predchádzajúci režim“ znamená režim, do ktorého sa tovar prepustil ešte pred jeho prepustením do požadovaného režimu.

Upozorňujeme, že v prípade, že predchádzajúcim režimom je režim colné uskladňovanie alebo dočasné použitie, alebo ak tovar vystúpil zo slobodného pásma, príslušný znak by sa mal použiť len ak tovar nebol prepustený do colného režimu s ekonomickým účinkom (režim aktívny zošľachťovací styk, režim pasívny zošľachťovací styk alebo prepracovanie pod colným dohľadom).

Napríklad: spätný vývoz tovaru, ktorý sa doviezol v rámci režimu aktívny zošľachťovací styk (podmienečný systém) a v nadväznosti na to prepustil do režimu colné uskladňovanie = 3151 (nie 3171). (Prvý úkon = 5100; druhý úkon = 7151: spätný vývoz = 3151).

Podobne, ak tovar, ktorý sa predtým dočasne vyviezol, sa spätne dováža, prepustenie do jedného z vyššie uvedených podmienečných oslobodení sa považuje za obyčajný dovoz v rámci spomínaného režimu. Údaj o tom, že ide o „spätný dovoz“, sa uvedie, len keď sa tovar prepúšťa do voľného obehu.

Napríklad: prepustenie do daňového voľného obehu spolu s prepustením do voľného obehu tovaru, ktorý sa vyviezol v režime pasívny zošľachťovací styk a po spätnom dovoze sa prepustil do režimu colné uskladňovanie = 6121 (nie 6171). (Prvý úkon: dočasný vývoz v režime pasívny zošľachťovací styk = 2100; druhý úkon: uskladňovanie v colnom sklade = 7121; tretí úkon: prepustenie do daňového voľného obehu + prepustenie do režimu voľný obeh = 6121).

Kódy uvedené v zozname s písmenom a) nesmú byť použité ako prvé dva znaky kódu režimu, môžu iba označovať predchádzajúci režim.

(*) V prípade, že požadovaná colná kvóta sa vyčerpá, členské štáty môžu, aby žiadosť platila pre iné existujúce zvýhodnenie.

▼B

Napríklad: 4054 = prepustenie do voľného obehu a daňového voľného obehu tovaru predtým prepusteného do režimu AZS – podmienečný systém v inom členskom štáte.

Zoznam režimov na účely označenia kódmi

Štvorčíselný kód sa vytvorí kombináciou dvoch týchto základných zložiek.

00 Týmto znakom sa uvádza, že predchádzajúce konanie a) neexistuje

01 Voľný obeh tovaru, ktorý sa súčasne spätne odoslal v rámci obchodu medzi časťami colného územia spoločenstva, v ktorých sa uplatňujú ustanovenia smernice 77/388/EHS a časťami uvedeného územia, na ktorom sa tieto ustanovenia neuplatňujú, alebo v rámci obchodu medzi časťami uvedeného územia, na ktorom sa tieto ustanovenia neuplatňujú.

Voľný obeh tovaru, ktorý sa súčasne spätne odoslal v rámci obchodu medzi spoločenstvom a krajinami, s ktorými vytvorilo colnú úniu.

Príklad: Tovar prichádzajúci z tretej krajiny prepustený do voľného obehu vo Francúzsku a odoslaný ďalej na Normanské ostrovy.

02 Voľný obeh tovaru na účely uplatnenia režimu aktívny zošľachťovací styk (systém vrátenia).

Vysvetlenie: Režim aktívny zošľachťovací styk (systém vrátenia) v súlade s článkom 114 (1) b) kódexu.

07 Voľný obeh tovaru s jeho súčasným prepustením do uskladňovacieho režimu iného ako je režim colné uskladňovanie.
Vysvetlenie: Tento kód sa používa v prípade, ak sa tovar prepúšťa do voľného obehu, pričom sa však neuhradila DPH, prípadne spotrebná daň.
Príklad: Dovezené stroje sa prepúšťajú do voľného obehu, ale DPH sa neuhradila. Pokým sa tovar nachádza v daňovom sklade alebo schválenej oblasti, úhrada DPH sa odkladá.

Dovezené cigarety sa prepúšťajú do voľného obehu, ale DPH a spotrebná daň sa neuhradili. Pokým sa tovar nachádza v daňovom sklade alebo schválenej oblasti, úhrada DPH a spotrebnej dane sa odkladá.

10 Trvalý vývoz.

Príklad: Bežný vývoz tovaru do tretej krajiny, ale aj vývoz tovaru spoločenstva do častí colného územia spoločenstva, na ktoré sa nevzťahujú ustanovenia smernice Rady 77/388/EHS (Ú. v. ES L 145, 13. 6. 1977, s. 1).

11 Vývoz zušľachtených výrobkov získaných z náhradného tovaru v rámci režimu aktívny zušľachťovací styk (podmienečný systém) pred prepustením dovážaného tovaru do režimu.

Vysvetlenie: Skorší vývoz (EX-IM) v súlade s článkom 115 (1) b) kódexu.

Príklad: Vývoz cigariet vyrobených z tabakových listov spoločenstva skôr, ako sa tabakové listy z tretej krajiny prepustili do režimu aktívny zošľachťovací styk.

21 Dočasný vývoz v režime pasívny zošľachťovací styk.

Vysvetlenie: režim pasívny zošľachťovací styk podľa článkov 145 až 160 kódexu. Pozri takisto znak 22.

22 Dočasný vývoz, okrem vývozu, ktorý sa uvádza pod znakom 21.

Príklad: Súčasné uplatňovanie na textilné výrobky režimu pasívny zošľachťovací styk a režimu ekonomický pasívny zošľachťovací styk (nariadenie Rady (ES) č. 3036/94).

23 Dočasný vývoz na účel vrátenia v nezmenenom stave.

Príklad: Dočasný vývoz tovaru, ako sú vzorky, pracovné pomôcky atď. na výstavy.

31 Spätný vývoz

Vysvetlenie: Spätný vývoz tovaru, ktorý nie je tovarom spoločenstva, po uplatnení podmienečného oslobodenia s ekonomickým účinkom.

▼B

Príklad: Tovar sa prepustí do režimu colné uskladňovanie a v nadväznosti na to navrhne na vývoz.

40 Súčasné prepustenie tovaru, na ktorý sa nevzťahuje oslobodenie od DPH, do voľného obehu a daňového voľného obehu.

Príklad: Tovar prichádzajúci z tretej krajiny spojený s úhradou cla a DPH.

41 Súčasné prepustenie tovaru, ktorý sa prepustil do režimu aktívny zošľachťovací styk (systém vrátenia), do voľného obehu a daňového voľného obehu.

Príklad: Režim aktívny zošľachťovací styk spojený s úhradou cla a vnútroštátnej dane z dovozu.

42 Súčasné prepustenie tovaru, na ktorý sa vzťahuje oslobodenie od DPH pri dodávkach do iného členského štátu, do voľného obehu a daňového voľného obehu.

Príklad: Dovoz tovaru spojený s oslobodením od DPH prostredníctvom daňového zástupcu.

43 Súčasné prepustenie tovaru, na ktorý sa vzťahujú osobitné opatrenia spojené s výberom určitej sumy počas prechodného obdobia po pristúpení nových členských štátov, do voľného obehu a do daňového voľného obehu.

Príklad: Prepustenie do voľného obehu poľnohospodárskych výrobkov, na ktoré sa počas osobitného prechodného obdobia, ktoré nasleduje po pristúpení nových členských štátov, vzťahuje osobitný colný režim alebo osobitné opatrenia medzi novými členskými štátmi a zvyškom spoločenstva, aké sa svojho času vzťahovali na ES a PT.

45 Prepustenie tovaru do voľného obehu a daňového voľného obehu spojené s úhradou DPH alebo spotrebnej dane a jeho umiestnenie do daňového skladu.

Vysvetlenie: Oslobodenie od DPH alebo spotrebnej dane, umiestnením tovaru do daňového skladu.

Príklad: Cigarety, ktoré sa dovážajú z tretej krajiny, sa prepustia do voľného obehu a uhradí sa DPH. Kým sa tovar nachádza v daňovom sklade alebo schválenej oblasti, úhrada spotrebnej dane sa odkladá.

Cigarety dovezené z tretej krajiny sa prepustia do voľného obehu a uhradí sa spotrebná daň. Kým sa tovar nachádza v daňovom sklade alebo schválenej oblasti, úhrada DPH sa odkladá.

48 Prepustenie do daňového voľného obehu spojený s prepustením do voľného obehu pri tovare dodávanom výmenou za iný v rámci režimu pasívny zošľachťovací styk pred vývozom dočasne vyvezeného tovaru.

Vysvetlenie: Systém jednoduchej výmeny (IM-EX) pred dovozom v súlade s článkom 154 (4) kódexu.

49 Prepustenie tovaru spoločenstva do daňového voľného obehu v rámci obchodu medzi časťami colného územia spoločenstva, na ktorom sa uplatňujú ustanovenia smernice 77/388/EHS a časťami spomínaného územia, na ktorom sa tieto ustanovenia neuplatňujú alebo v rámci obchodu medzi časťami spomínaného územia, na ktorom sa tieto ustanovenia neuplatňujú.

Prepustenie tovaru do daňového voľného obehu v rámci obchodu medzi spoločenstvom a krajinami, s ktorými vytvorilo colnú úniu.

Vysvetlenie: Dovoz tovaru spojený s prepustením do daňového voľného obehu z častí spoločenstva, na ktoré sa nevzťahuje šiesta smernica DPH (77/388/EHS). Použitie JCD sa ustanovuje v článku 206.

Príklady: Tovar prichádzajúci z Martiniku a prepustený do daňového voľného obehu do Belgicka.

Tovar prichádzajúci z Turecka a prepustený do daňového voľného obehu do Nemecka.

▼B

51 Režim aktívny zošľachťovací styk (podmienečný systém).

Vysvetlenie: Režim aktívny zošľachťovací styk (podmienečný systém) v súlade s článkom 114 (1) a) a (2) a) kódexu.

53 Dovoz v rámci režimu dočasné použitie.

Príklad: Dočasný použitie, napr. na výstavu.

54 Režim aktívny zošľachťovací styk (podmienečný systém) v inom členskom štáte (bez prepustenia tovaru do voľného obehu v tomto štáte).a)

Vysvetlenie: Tento znak sa používa na evidenciu úkonu na účely štatistických údajov o intrakomunitárnom obchode spoločenstva.

Príklad: Tovar z tretej krajiny sa prepúšťa do režimu aktívny zošľachťovací styk v Belgicku (5100). Po aktívnom zušľachtení sa odošle do Nemecka, aby sa tam prepustil do voľného obehu (4054) alebo použil na ďalšie spracovanie (5154).

61 Spätný dovoz spojený s prepustením do voľného obehu a do daňového voľného obehu pri tovare, na ktorý sa neposkytuje oslobodenie od DPH.

63 Spätný dovoz spojený s prepustením do voľného obehu a do daňového voľného obehu pri tovare, na ktorý sa poskytuje oslobodenie od DPH pri dodávke inému členskému štátu.

Príklad: Spätný dovoz po pasívnom zušľachtení alebo dočasnom vývoze, pričom daňový dlh DPH sa účtuje daňovému zástupcovi.

68 Spätný dovoz spojený s čiastočným prepustením do daňového voľného obehu a súčasným prepustením do voľného obehu a prepustením do uskladňovacieho režimu iného ako je režim colné uskladňovanie.

Príklad: Spracované alkoholické nápoje sa spätne dovážajú a umiestňujú do spotrebno-daňového skladu.

71 Prepustenie tovaru do režimu colné uskladňovanie.

Vysvetlenie: Prepustenie tovaru do režimu colné uskladňovanie. To v žiadnom prípade neprekáža tomu, aby sa tovar súčasne umiestnil napríklad do spotrebno-daňového skladu alebo skladu DPH.

76 Prepustenie do režimu colné uskladňovanie alebo do slobodného pásma spojené s vyplatením vývoznej náhrady vopred pri tovare určenom na vývoz bez ďalšieho spracovania.

Príklad: Skladovanie tovaru, ktorý sa má vyviezť, s vyplatením vývozných náhrad vopred. (článok 5 (2) nariadenia Rady (EHS) č. 565/80 zo 4. marca 1980 o vyplácaní vývozných náhrad vopred s ohľadom na poľnohospodárske výrobky (Ú. v. ES L 62, 7. 3. 1980, s. 5)).

77 Umiestnenie do vývozného skladu, slobodného pásma alebo slobodného skladu s vyplatením vývozných náhrad vopred na spracované výrobky alebo tovar, ktorý sa má vyviesť po spracovaní.

Príklad: Skladovanie spracovaných výrobkov a tovaru získaného zo základných výrobkov určených na vývoz spojený s vyplatením vývoznej náhrady vopred (článok 4 (2) nariadenia (EHS) č. 565/80).

78 Vstup tovaru do slobodného pásma, na ktoré sa vzťahuje kontrola typu II.

91 Prepustenie tovaru do režimu prepracovanie pod colným dohľadom.

92 Prepracovanie pod colným dohľadom v inom členskom štáte (bez prepustenia do voľného obehu v tomto členskom štáte).a)

Vysvetlenie: Tento znak sa používa na evidovanie úkonu na účely štatistických údajov o intrakomunitárnom obchode.

Príklad: Tovar z tretej krajiny sa prepracováva pod colným dohľadom v Belgicku (9100). Po spracovaní sa odošle do Nemecka, aby sa tam prepustil do voľného obehu (4092) alebo použil na ďalšie spracovanie (9192).

▼B

B. *Druhý pododsek*

1. Ak sa tento odsek použije na bližšie určenie určitého režimu spoločenstva, musí sa použiť kód zložený z jedného písmena, za ktorým nasledujú dva alfanumerické znaky, pričom prvý znak identifikuje kategóriu opatrení takto:

Režim aktívny zošľachťovací styk	Axx
Režim pasívny zošľachťovací styk	Bxx
Oslobodenie	Cxx
Dočasné použitie	Dxx
Poľnohospodárske výrobky	Exx
Iné	Fxx

Režim aktívny zošľachťovací styk (AZS)

(článok 114 kódexu)

Režim	Znak
Dovoz	
Tovar prepúšťaný do režimu AZS (podmienečný systém) po predchádzajúcom vývoze zušľachtených výrobkov získaných z mlieka a mliečnych výrobkov	A01
Tovar prepúšťaný do režimu AZS (podmienečný systém)a určený na vojenské použitie v zahraničí	A02
Tovar prepúšťaný do režimu AZS (podmienečný systém) a určený na spätný vývoz na kontinentálny šelf	A03
Tovar prepúšťaný do režimu AZS (podmienečný systém) (len DPH)	A04
Tovar prepúšťaný do režimu AZS (podmienečný systém) (len DPH) a určený na spätný vývoz na kontinentálny šelf	A05
Tovar prepúšťaný do režimu AZS (systém vrátenia) a určený na vojenské použitie v zahraničí	A06
Tovar prepúšťaný do režimu AZS (systém vrátenia) a určený je prijatý do na spätný vývoz na kontinentálny šelf	A07
Tovar, ktorý prepustený do režimu AZS (podmienečný systém) bez odkladu úhrady spotrebnej dane	A08
Vývoz	
Zušľachtené výrobky získané z mlieka a mliečnych výrobkov	A51
Zušľachtené výrobky prepúšťané do režimu AZS (podmienečný systém) (len DPH)	A52
Zušľachtené výrobky prepúšťané do režimu AZS a určené na vojenské použitie v zahraničí	A53

Režim pasívny zošľachťovací styk (PZS)

(článok 145 kódexu)

Režim	Znak
Dovoz	
Zušľachtené výrobky vracajúce sa do členského štátu, v ktorom sa uhradilo clo	B01
Zušľachtené výrobky vracajúce sa po záručnej oprave	B02
Zušľachtené výrobky vracajúce sa po záručnej výmene	B03

▼B

Režim	Znak
Zušľachtené výrobky vracajúce sa po pasívnom zušľachtení a odklade úhrady DPH v prípade konečného použitia	B04
Zušľachtené výrobky vracajúce sa s čiastočným oslobodením od cla, keď sa na výpočet používajú náklady na spracovanie (článok 591)	B05
Vývoz	
Tovar dovezený na účel AZS vyvezený na opravu v rámci PZS	B51
Tovar dovezený na účel AZS vyvezený na záručnú výmenu	B52
PZS v rámci dohôd s tretími krajinami, prípadne v kombinácii s DPH PZS	B53
Len DPH PZS	B54

Oslobodenia

(nariadenie (EHS) č. 918/83)

	Článok č.	Znak
Oslobodenie od dovozného cla		
Osobný majetok fyzických osôb sťahujúcich sa zo svojho trvalého miesta pobytu na územie spoločenstva	2	C01
Tovar dovezený pri príležitosti sobáša (výbava nevesty a domáce potreby)	11.1	C02
Tovar dovezený pri príležitosti sobáša (dary obvyklé pri príležitosti sobáša)	11.2	C03
Osobný majetok nadobudnutý dedením	16	C04
Zariadenie domácnosti určené na vybavenie miesta druhého bydliska	20	C05
Školská výstroj, školské pomôcky a iné školské domáce potreby	25	C06
Zásielky nepatrnej hodnoty	27	C07
Zásielky odosielané od jednej fyzickej osoby druhej fyzickej osobe	29	C08
Obchodný majetok a iné zariadenie dovezené po premiestnení činnosti z tretej krajiny do spoločenstva	32	C09
Obchodný majetok a iné zariadenie osôb vykonávajúcich slobodné povolanie a právnických osôb vykonávajúcich neziskovú činnosť	38	C10
Učebné, vedecké a kultúrne potreby; vedecké nástroje a prístroje podľa zoznamu v prílohe I	50	C11
Učebné, vedecké a kultúrne potreby; vedecké nástroje a prístroje podľa zoznamu v prílohe II	51	C12
Učebné, vedecké a kultúrne potreby; vedecké nástroje a prístroje (náhradné diely, časti, príslušenstvo a nástroje)	53	C13
Zariadenie dovezené na neobchodné účely vedeckou výskumnou ustanovizňou alebo organizáciou so sídlom mimo územia spoločenstva	59a	C14
Laboratórne zvieratá a biologické a chemické látky na výskumné účely	60	C15
Liečivé látky ľudského pôvodu a činidlá na určovanie krvnej skupiny a typu tkaniva	61	C16
Nástroje a prístroje používané v lekárskom výskume, na určovanie lekárskych diagnóz alebo vykonávanie liečby	63a	C17

▼B

	Článok č.	Znak
Referenčné látky na kontrolu kvality liečiv	63c	C18
Farmaceutické výrobky používané na medzinárodných športových podujatiach	64	C19
Tovar pre charitatívne a filantropické organizácie	65	C20
Potreby v prílohe III určené pre nevidiacich	70	C21
Potreby v prílohe IV určené pre nevidiacich dovezené nevidiacimi pre vlastnú potrebu	71, prvá zarážka	C22
Potreby v prílohe IV určené pre nevidiacich dovezené určitými inštitúciami alebo organizáciami	71, druhá zarážka	C23
Potreby určené pre postihnutých (okrem nevidiacich) dovezené postihnutými pre svoju vlastnú potrebu	72; 74	C24
Potreby určené pre postihnutých (okrem nevidiacich) dovezené určitými inštitúciami alebo organizáciami	72; 74	C25
Tovar dovážaný v prospech obetí živelných pohrôm	79	C26
Čestné vyznamenania a ocenenia	86	C27
Dary venované v rámci medzinárodných vzťahov	87	C28
Tovar pre panovníkov a hlavy štátov	90	C29
Vzorky tovaru dovezené na účely podpory obchodu	91	C30
Tlačoviny a reklamný materiál dovezený na účely podpory obchodu	92	C31
Výrobky použité alebo spotrebované na výstavách alebo podobných podujatiach	95	C32
Tovar dovezený na skúšky, analýzy alebo pokusy	100	C33
Zásielky určené organizáciám chrániacim autorské práva alebo priemyselné a obchodné patentové práva	107	C34
Turistická propagačný materiál	108	C35
Rôzne dokumenty a potreby	109	C36
Pomocný materiál na upevnenie a ochranu tovaru počas prepravy	110	C37
Podstielka, suché krmivo a krmoviny pre zvieratá počas prepravy	111	C38
Pohonné hmoty a mazivá v cestných motorových vozidlách	112	C39
Materiály pre cintoríny a pomníky vojnových obetí	117	C40
Rakvy, pohrebné urny a ozdobné pohrebné predmety	118	C41
Oslobodenia vývozného cla		
Domáce zvieratá vyvážané pri príležitosti premiestňovania poľnohospodárskej činnosti zo spoločenstva do tretej krajiny	120	C51
Suché krmivo a krmoviny sprevádzajúce zvieratá počas ich vývozu	126	C52

Dočasné použitie

(kódex a toto nariadenie)

Režim	Článok tohto nariadenia	Znak
Palety	556	D01
Kontajnery	557	D02
Dopravné prostriedky	558	D03
Osobné veci a športový tovar dovezený cestujúcimi	563	D04
Potreby pre cestovateľov po mori	564	D05

▼B

Režim	Článok tohto nariadenia	Znak
Potreby prvej pomoci pri živelnej pohrome	565	D06
Lekárske, chirurgické a laboratórne zariadenia	566	D07
Zvieratá	567	D08
Tovar určený pre činnosť v súlade s osobitosťami pohraničného pásma	567	D09
Zvukové, obrazové alebo dátové nosiče	568	D10
Reklamný materiál	568	D11
Pracovné pomôcky	569	D12
Pedagogické potreby a vedecké zariadenia	570	D13
Obaly, plné	571	D14
Obaly, prázdne	571	D15
Šablóny, raziace formy, štočky, výkresy, náčrtky, meracie, kontrolné a skúšobné prístroje a iné podobné potreby	572	D16
Špeciálne nástroje a prístroje	572	D17
Tovar určený na preskúšanie	573a)	D18
Tovar dovezený s výhradou vyhovujúcich prijímacích skúšok v súvislosti s kúpno-predajnou zmluvou	573b)	D19
Tovar určený na vykonávanie skúšok	573c)	D20
Vzorky	574	D21
Výmena výrobného prostriedku	575	D22
Tovar určený na vystavovanie alebo použitie na určitom verejnom podujatí	576 (1)	D23
Tovar určený na schválenie (dva mesiace)	576 (2)	D24
Umelecké diela, zberateľské položky a starožitnosti	576 (3a)	D25
Tovar dovezený s cieľom jeho aukčného predaja	576 (3b)	D26
Náhradné diely, príslušenstvo a zariadenie	577	D27
Tovar dovezený za osobitných podmienok bez ekonomického významu	578b)	D28
Tovar dovezený príležitostne a na obdobie do troch mesiacov	578a)	D29

Režim	Článok tohto nariadenia	Znak
Dočasné použitie s čiastočným oslobodením od cla	142	D51

Poľnohospodárske výrobky

Režim	Znak
Dovoz	
Použitie jednotkových hodnôt na určenie colnej hodnoty určitého tovaru podliehajúceho skaze (články 173 – 177)	E01
Stále dovozné hodnoty (napríklad: nariadenie (ES) č. 3223/94)	E02
Vývoz	
Poľnohospodárske výrobky, za ktoré sa požaduje vyplatenie náhrady na základe vývozného osvedčenia (tovar prílohy I)	E51
Poľnohospodárske výrobky, za ktoré sa požaduje vyplatenie náhrady, pričom sa nevyžaduje vývozné osvedčenie (tovar prílohy I)	E52
Poľnohospodárske výrobky, za ktoré sa požaduje vyplatenie náhrady, vyvezené v malom množstve, pričom sa nevyžaduje osvedčenie o vývoze (tovar prílohy I)	E53

▼B

Režim	Znak
Poľnohospodárske výrobky, za ktoré sa požaduje vyplatenie náhrady na základe osvedčenia o náhrade (tovar nepatriaci do prílohy I)	E61
Poľnohospodárske výrobky, za ktoré sa požaduje vyplatenie náhrady, pričom sa nevyžaduje osvedčenie o náhrade (tovar nepatriaci do prílohy I)	E62
Poľnohospodárske výrobky, za ktoré sa požaduje vyplatenie náhrady, vyvezené v malom množstve, bez osvedčenia o náhrade (tovar nepatriaci do prílohy I)	E63
Poľnohospodárske výrobky, za ktoré sa vyžaduje vyplatenie náhrady, vyvezené v malom množstve, ktoré sa neberie do úvahy pri výpočte minimálnej miery kontroly.	E71

Iné

Režim	Znak
Dovoz	
Oslobodenie od dovozného cla za vrátený tovar (článok 185 kódexu)	F01
Oslobodenie od dovozného cla za vrátený tovar (osobitné okolnosti ustanovené v článku 844, 1: poľnohospodárske výrobky)	F02
Oslobodenie od dovozného cla za vrátený tovar (osobitné okolnosti ustanovené v článku 846, 2: oprava alebo obnova)	F03
Zušľachtené výrobky, ktoré sa do spoločenstva vracajú po predchádzajúcom vývoze alebo spätnom vývoze (článok 187 kódexu)	F04
Prepracovanie pod colným dohľadom, ak sa ekonomické podmienky považujú za splnené (článok 552, 1, prvý pododsek)	F11
Oslobodenie od dovozného cla produktov morského rybolovu a iných produktov, ktoré z teritoriálnych vôd tretej krajiny získali plavidlá zaregistrované v určitom členskom štáte a plaviace sa pod vlajkou tohto štátu	F21
Oslobodenie od dovozného cla produktov morského rybolovu a iných produktov, ktoré sa z teritoriálnych vôd tretej krajiny vyložili na palubu rybárskych spracovateľských lodí zaregistrovaných v určitom členskom štáte a plaviacich sa pod vlajkou tohto štátu	F22
Tovar, ktorý sa po režime pasívny zošľachťovací styk prepustil do uskladňovacieho režimu bez odkladu úhrady spotrebnej dane	F31
Tovar, ktorý sa po režime aktívny zošľachťovací styk prepustil do uskladňovacieho režimu bez odkladu úhrady spotrebnej dane	F32
Tovar, ktorý bol v slobodnom pásme s kontrolou typu II, sa prepustil do uskladňovacieho režimu bez odkladu úhrady spotrebnej dane	F33
Tovar, ktorý prešiel colnou kontrolou sa prepustil do uskladňovacieho režimu bez odkladu úhrady spotrebnej dane	F34
Prepustenie tovaru do voľného obehu na určité podujatia alebo na predaj v rámci dočasného použitia, pričom sa použijú prvky spoplatnenia, ktoré platia v čase prijatia colného vyhlásenia na prepustenie do voľného obehu	F41
Prepustenie zušľachtených výrobkov do voľného obehu v čase, keď sa má uplatniť clo na ne sa vzťahujúce (článok 122a) kódexu)	F42
Prepustenie tovaru prepusteného do režimu AZS do voľného obehu alebo prepustenie zošľachtených výrobkov do voľného obehu bez kompenzačného úroku (článok 519, odsek 4)	F43
Vývoz	
Vývoz tovaru na vojenské použitie	F51
Zásobovanie	F61
Zásobovanie tovarom, za ktorý možno požadovať vyplatenie náhrady	F62
Umiestnenie do zásobovacieho skladu (články 40 – 43 nariadenia (EHS) č. 800/99)	F63
Vyskladnenie tovaru určeného na zásobovanie zo zásobovacieho skladu	F64

▼B

2. Znaky, ktoré sa používajú len vnútroštátne, sa musia skladať z číselného znaku, za ktorým nasledujú alfanumerické znaky v súlade s nomenklatúrou príslušného členského štátu.

Odsek 40: Súhrnná deklarácia/Predchádzajúci doklad

Tento odsek je vyhradený pre alfanumerické kódy (an..26).

Každý znak má tri zložky, ktoré sú od seba oddelené pomlčkou (–). Prvá zložka pozostáva z troch rozdielnych písmen a rozlišuje sa ňou medzi tromi nižšie uvedenými kategóriami. Druhá zložka (an..3), ktorá pozostáva z kombinácie čísel a/alebo písmen, slúži na identifikáciu druhu dokumentu. Tretia zložka (an..20) predstavuje údaje, ktoré sú potrebné na rozpoznanie dokumentu, či už ide o jeho identifikačné číslo alebo iný spoznateľný údaj.

1. *Prvá zložka (a 1):*

   súhrnné vyhlásenie zastúpené „X“,

   počiatočné vyhlásenie zastúpené „Y“,

   predchádzajúci doklad zastúpený „Z“,

2. *Druhá zložka (an..3):*

   Vyberte skratku pre dokument zo „zoznamu skratiek dokumentov“.

   Tento zoznam zahŕňa znak „CLE“, ktorý vyjadruje „deň a evidenčné číslo zápisu tovaru do evidencie“.(článok 76 (1) c) kódexu. Deň má túto znakovú podobu: rrrrmmdd.

3. *Tretia zložka (an..20):*

   Tu sa vkladá identifikačné číslo alebo iný spoznateľný odkaz na dokument.

   Príklady:

   — Predchádzajúcim dokladom je doklad o tranzite T1, ktorému colný úrad miesta určenia pridelil číslo „238544“. Tento kód bude mať preto tvar „Z-821-238544“. („Z“ za predchádzajúci doklad, „821“ za tranzitné konanie a „238544“ za registračné číslo dokumentu (alebo MRN za operácie NCTS)).

   — Lodný manifest s číslom „2222“ sa používa ako súhrnné vyhlásenie. Znak bude mať tvar „X-785-2222“. („X“ za súhrnné vyhlásenie, „785“ za zoznam tovaru a „2222“ za identifikačné číslo zoznamu).

   — Tovar sa zapísal do evidencie dňa 14. februára 2002. Znak bude mať preto podobu „Y-CLE-20020214-5“ („Y“, aby sa uviedlo, že existovalo počiatočné vyhlásenie, „CLE“ za „zapísanie do evidencie“, „20020214“ za deň zápisu, pričom „2002“ je rok, „02“ mesiac, „14“ deň a „5“ odkaz na číslo zápisu do evidencie).

Zoznam skratiek dokladov

Kontajnerový list	235
Nákladný list (dodací list)	270
Baliaci list	271
Pro forma faktúra	325
Obchodná faktúra	380
Firemná sprievodka	703
Hlavný nákladný list	704
Nákladný list	705
Nákladný list CIN (železničný)	720
Nákladný list SMGS vozidla	722
Nákladný list vozidla	730

▼B

Letecký nákladný list	740
Hlavný letecký nákladný list	741
Sprievodka (poštové balíky)	750
Prepravný dokument pre viacero druhov prepravy/kombinovanú prepravu	760
Lodný manifest	785
Zoznam tovaru	787
Vyhlásenie o tranzite cez územie spoločenstva – Zmiešané zásielky (T)	820
Colné vyhlásenie pre režim vonkajší tranzit spoločenstva (T1)	821
Colné vyhlásenie pre režim vnútorný tranzit spoločenstva (T2)	822
Kontrolný výtlačok T5	823
Karnet TIR	952
Karnet ATA	955
Evidenčné číslo/deň zápisu tovaru do evidencie	CLE
Informačný list INF3	IF3
Informačný list INF8	IF8
Lodný manifest – zjednodušené konanie	MNS
Colné vyhlásenie pre režim vnútorný tranzit spoločenstva – článok 340 c, 1)	T2F
T2M	T2M
Iné	ZZZ

Ak sa vyššie uvedený dokument vyhotoví za použitia JCD, skratka bude obsahovať znaky, ktoré sa uvádzajú u prvého pododseku odseku 1. (IM, EX, CO a EU)

Odsek 43: Metóda hodnotenia

Ustanovenia upravujúce určovanie colnej hodnoty dovezeného tovaru sa označujú takto:

Kód	Príslušný článok kódexu	Metóda
1	29 (1)	Obchodná hodnota dovezeného tovaru
2	30 (2) a)	Obchodná hodnota rovnakého tovaru
3	30 (2) b)	Obchodná hodnota podobného tovaru
4	30 (2) c)	Metóda odvodzovania hodnoty
5	30 (2) d)	Metóda výpočtu hodnoty
6	31	Určenie hodnoty podľa dostupných údajov („náhradná“ metóda)

▼B

Odsek 44: Osobitné záznamy/Predložené doklady/Osvedčenia a povolenia

1. *Osobitné záznamy*

Na označovanie osobitných záznamov colnej povahy sa používa päťčíselný znak. Tento znak nasleduje po dodatkových údajoch, pokiaľ zákonné predpisy spoločenstva neustanovujú, aby sa použil namiesto textu.

Príklad: V zjednodušenom vývoznom konaní tlačivo 3 musí obsahovať údaj „zjednodušené vývozné konanie“. (článok 280 (3). Do odseku 44 by sa preto malo vpísať „zjednodušený vývoz – 30100“.

Zákonné predpisy spoločenstva ustanovujú, aby sa určité dodatkové údaje vpisovali do iných odsekov ako je odsek 44. Avšak takéto osobitné záznamy by sa mali označovať v súlade s tými istými pravidlami, ako údaje, ktoré sa vpisujú práve do odseku 44. Okrem toho ak sa v zákonných predpisoch spoločenstva neuvádza odsek, do ktorého sa majú údaje uvádzať, uvedú sa do odseku 44.

Všetky druhy osobitných záznamov sa uvádzajú na konci tejto prílohy.

Členské štáty môžu ustanoviť, aby sa používali vnútroštátne osobitné záznamy, ak sa ich označovanie svojou štruktúrou odlišuje od znakov, ktoré sa používajú pre osobitné záznamy spoločenstva.

2. *Predložené doklady, osvedčenia a povolenia*

a) Doklady, osvedčenia a povolenia spoločenstva alebo medzinárodné povolenia, ktoré sa prikladajú k vyhláseniu, sa musia uvádzať vo forme kódu pozostávajúceho zo 4 alfanumerických znakov, za ktorými nasleduje identifikačné číslo alebo iný spoznateľný údaj. Zoznam dokladov, osvedčení a povolení, ako aj ich príslušné znaky možno nájsť v databáze Taric.

b) Vnútroštátne doklady, osvedčenia a povolenia, ktoré sa prikladajú k vyhláseniu, sa musia uvádzať v podobe kódu zloženého z jedného číselného znaku, za ktorým nasledujú 3 alfanumerické znaky (napr.: 2123, 34d5), prípadne buď identifikačné číslo, alebo iný spoznateľný údaj. Všetky štyri dielčie znaky tvoria znaky vychádzajúce z vlastnej nomenklatúry príslušného členského štátu.

Odsek 47: Výpočet platieb

Prvý stĺpec: Druh platby

a) Nižšie sa uvádzajú používané znaky:

Clo na priemyselné výrobky	A00
Clo na poľnohospodárske výrobky	A10
Dodatkové clo	A20
Konečné aintidumpingové clo	A30
Predbežné antidumpingové clo	A35
Konečné vyrovnávacie clo	A40
Predbežné vyrovnávacie clo	A45
DPH	B00
Vyrovnávací úrok (DPH)	B10
Úrok z nedoplatkov (DPH)	B20
Vývozné platby	C00
Vývozné platby na poľnohospodárske výrobky	c10
Úrok z nedoplatkov	D00
Kompenzačný úrok (t. j. aktívne zošľachťovanie)	D10
Výber platieb na účet iných krajín	E00

▼B

b) Kódy, ktoré sa používajú len vnútroštátne, sa musia skladať z jedného číselného znaku, za ktorým nasledujú dva alfanumerické znaky podľa vlastnej nomenklatúry príslušného členského štátu.

Posledný stĺpec: Spôsob platby

Členské štáty môžu používať nižšie uvedené kódy:

A: Úhrada v hotovosti

B: Úhrada platobnou kartou

C: Úhrada šekom

D: Iné (napr. priama platba z hotovostného účtu agenta)

E: Odklad platby

F: Odklad platby – colný systém

G: Odklad platby – systém DPH (článok 23 šiesta smernica o DPH)

H: Elektronický transfer sumy

J: Úhrada cez poštový úrad (poštové zásielky) alebo iný verejný alebo štátny úrad

K: Úhrada alebo vrátenie spotrebnej dane

M: Zábezpeka, vrátane hotovostného vkladu

P: Z hotovostného účtu agenta

R: Záruka

S: Osobný záručný účet

T: Zo záručného účtu agenta

U: Zo záruky agenta – trvalé oprávnenie

V: Zo záruky agenta – osobitné oprávnenie

O: Zloženie záruky na intervenčnom úrade.

Odsek 49: Označenie skladu

Uvádzaný kód sa skladá z troch častí:

— z písmena, ktorým sa identifikuje druh skladu v súlade s opisom obsiahnutým v článku 525 (a1). Ak ide o sklady, ktoré sa nespomínajú v článku 525, mali by sa používať tieto znaky:

Y pre necolný sklad

Z pre slobodné pásmo alebo slobodný sklad

— z identifikačného čísla prideleného členským štátom pri vydávaní povolenia (an..14)

— z kódu krajiny pre členský štát vydávajúci povolenie, ako sa uvádza v odseku 2 (a2).

Odsek 51: Predpokladané colné úrady tranzitu (a krajina)

Použite kódy uvádzané do odseku 29.

Odsek 52: Zábezpeka

Kódy zábezpeky

Použijú sa kódy uvedené nižšie (n1):

▼B

Situácia	Znak	Iné uvádzané údaje
Pre upustenie od poskytnutia zábezpeky (články 94 (4) kódexu a 380 (3))	0	— číslo osvedčenia o upustení od zábezpeky
Pre celkovú záruku	1	— číslo osvedčenia o celkovej záruke — úrad záruky
Pre jednotlivú záruku ručiteľa	2	— odkaz na záručné vyhlásenie — úrad záruky
Pre jednotlivú záruku v hotovosti	3	
Pre jednotlivú záruku vo forme písomnej záruky	4	— číslo jednotlivej písomnej záruky
Pre upustenie od poskytnutia zábezpeky (článok 95 kódexu)	6	
Pre upustenie od poskytnutia zábezpeky pri určitých verejných orgánoch	8	
Pre jednotlivú záruku typu podľa bodu 3 prílohy 47a	9	— odkaz na záručné vyhlásenie — úrad záruky

Uvádzanie krajín pod položku „neplatí pre“:

Použite kódy krajín uvádzané do odseku 2.

Odsek 53: Colný úrad určenia (a krajina)

Uveďte kódy uvádzané do odseku 29.

Dodatkové údaje – znak XXXXX

Všeobecná kategória – kód 0xxxx

Právny základ	Predmet	Dodatkové údaje	Odsek	Kód
Článok 497 § 3	Žiadosť o povolenie ohľadne colného vyhlásenia na účel colného režimu s ekonomickým účinkom	„Zjednodušené povolenie“	44	00100
Príloha 37	Viacero vývozcov, príjemcov alebo predchádzajúcich dokumentov	„Iné“	2, 8 a 40	00200
Príloha 37	Identita deklaranta s odosielateľom	„Odosielateľ“	14	00300
Príloha 37	Identita deklaranta s vývozcom	„Vývozca“	14	00400
Príloha 37	Identita deklaranta s príjemcom	„Príjemca“	14	00500

Pri dovoze: kód 1xxxx

Článok	Predmet	Dodatkové údaje	Odsek	Znak

▼B

Článok	Predmet	Dodatkové údaje	Odsek	Znak
2 odsek 1 nariadenia č. 1147/2002	Dočasné pozastavenie výberu autonómnych ciel	„Dovoz s osvedčením o spôsobilosti na let“	44	10100
549 odsek 1	Ukončenie režimu aktívny zošľachťovací styk (podmienečný systém)	tovar AZS/PS	44	10200
549 odsek 2	Ukončenie režimu aktívny zošľachťovací styk/podmienečný systém) (osobitné obchodno-politické opatrenia)	tovar AZS/PS	44	10300
550	Ukončenie režimu aktívny zošľachťovací styk (systém vrátenia)	tovar AZS/SV	44	10400
583	Dočasné použitie	„Tovar DP“	44	10500

Pri vývoze: kód 3xxxx

Článok	Predmet	Dodatkové údaje	Odsek	Znak
280 (3)	Neúplné vývozné colné vyhlásenie	„Zjednodušený vývoz“	44	30100
286 (4)	Miestne colné konanie	„Zjednodušený vývoz“ s číslom povolenia a názvom colného úradu vystavenia	44 tlačivo 3	30200
298	Vývoz poľnohospodárskeho tovaru na konečné použitie	Článok 298 nariadenia (EHS) č. 2454/93 Konečné použitie: Tovar určený na vývoz – náhrada sa neuplatňuje	44	30300
793 (3)	Požiadavka obdržať späť výtlačok č. 3	„RET-EXP“	44	30400

▼B

PRÍLOHA V

V prílohe 74 sa bod 7 nahrádza týmto:

„7. **Mlieko a mliečne výrobky**

Systém náhradného tovaru možno používať za týchto podmienok:

Hmotnosť každej zložky mliečnej sušiny, mliečneho tuku a mliečnych bielkovín dovážaného tovaru nie je väčšia ako hmotnosť týchto zložiek v náhradnom tovare. Avšak ak sa ekonomická hodnota dovážaného tovaru určuje len v závislosti od jednej alebo dvoch vyššie uvedených zložiek, hmotnosť možno vypočítať na základe tejto zložky alebo týchto zložiek. V povolení sa uvedú presné údaje, najmä príslušné obdobie, za ktoré sa musí vypočítať celková hmotnosť. Toto obdobie nie je dlhšie ako 4 mesiace.

Hmotnosť príslušnej zložky alebo príslušných zložiek dovážaného tovaru a náhradného tovaru sa uvedie do colného vyhlásenia a na informačné listy INF9 alebo INF5, aby colné orgány mohli na základe týchto údajov skontrolovať podmienky pre náhradný tovar.

Fyzicky sa kontroluje aspoň 5 % colných vyhlásení ohľadne prepustenia dovážaného tovaru do režimu a vývozného colného vyhlásenia (IM/EX), pričom tieto kontroly sa vzťahujú na dovážaný tovar, ako aj na príslušný náhradný tovar.

Fyzicky sa kontroluje aspoň 5 % colných vyhlásení ku skoršiemu vývozu a colných vyhlásení na prepustenie do režimu (EX/IM). Tieto kontroly sa vzťahujú na náhradný tovar, ktorý sa kontroluje ešte pred započatím spracovateľských operácií, ako aj na dovážaný tovar v čase, keď sa prepúšťa do režimu.

Fyzické kontroly zahŕňajú overovanie colného vyhlásenia a k nemu pripojených dokladov a na účel vykonania analýzy zloženia príslušným laboratóriom sa odoberú reprezentatívne vzorky.

V prípade, že členský štát uplatňuje systém analýzy rizík, môže sa pripustiť aj nižšie percento fyzických kontrol.

Každá fyzická kontrola je predmetom podrobnej správy vypracovanej pracovníkom, ktorý túto kontrolu vykonal. Tieto správy centrálne uchovávajú colné orgány, ktoré sa určia v každom členskom štáte.“

▼B

PRÍLOHA VI

PRÍLOHA 75

Zoznam kompenzačných produktov, podrobených dovozným clám, ktoré sa na ne vzťahujú

(Článok 548 ods. 1)

Opis druhotných kompenzačných produktov	Pracovné operácie, pri ktorých vznikajú
(1)	(2)
Odpad, štrot, rezíduá, odrezky a zvyšky	Akékoľvek práce a spracovanie